

٥٧١



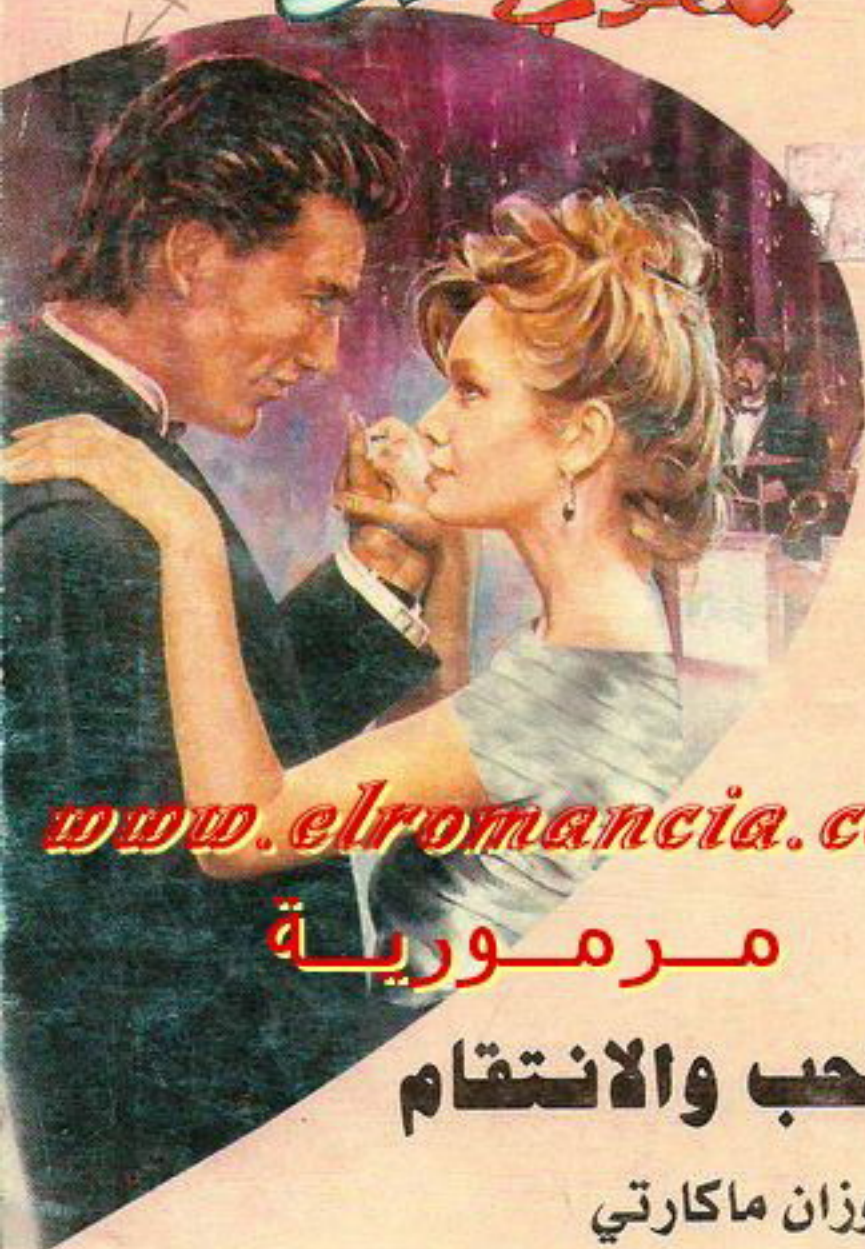
دارم النحاس

571



HARLEQUIN

عجيب
تقريب



www.elromancia.com

مرمورية

الحب والانتقام

سوزان ماكارتي

الحب والانتقام

سوزان ماكارتي

بإستطاعة ابنتك ان تضي دينك في زواجها مني،
لم يكن هناك من طريقة لتمنع بيبي اهلها من المقايضة
بها مع شوان مورغن الذي حصل على ثروة العائلة بينما
اغرق والدها في ديون هائلة. الرجل الوحيد كان زواجها
منه. تحول انجذابها نحوه الى شيء أعمق بكثير، لكنها
كانت تعلم انه يحتقرها ولا يعتبر هذا الزواج سوى صفقة،
الصفقة للحصول على مبتغاه من الانتقام...

سوريا: ٦٠ ل.س - الكويت: ٧٥٠ فلس - البحرين: ١ دينار - قطر: ١٠ دراهم -
السعودية: ١٠ ريال - الامارات: ١٠ دراهم - الاردن: ١.٥ دينار - المغرب: ٨
درهم مغربي - سلطنة عمان: ١ ريال - تونس: ٢ دينار

«باستطاعة ابنتك ان تفي دينك في زواجها مني.»

«نظراً للإنقلابات غير المتوقعة في حياتي وظروفي، فوجود زوجة أمر ضروري لامهرب منه.» أكمل شوان حديثه بلهجة ساخرة قائلاً: «اريد واحدة تعرف كيف تدبر شؤون منزلي. وليس هناك افضل ممن عاش في المنزل طيلة حياته، كما ان وجود مضيعة لائقة لامفر منه. وبالطبع اني بحاجة لطفل يرثني فيما بعد.»

أحست بيبا برعشة في داخلها وأجابت: «اعتقد انك تحتاج خادمة تخدمك وتنجب لك في نفس الوقت.»

«لقد اصبت، فهذا ما احتاجه.»

٥٧١

كحلوة ابير

khouloub Abir 571

الحب والانتقام

سوزان مكارتي



دار
مؤسسة النحاس
للطباعة والنشر والتوزيع
بيروت - لبنان

سوزان مكارتي

ترعرعت سوزان مكارتي في جنوب لندن. لكن لطالما أحببت العيش في القرية وسرعان ما انتقلت للعيش في شروب شاير بعد زواجها في منزل على تلة حيث الحيوانات الأليفة. تحب سوزان السفر ولكنها تشعر بالحنين للعودة إلى منزلها، وبالإضافة إلى كونها كاتبة فهي تعمل في حقل تعليم الراشدين بنصف دوام.

الفصل الاول

«صباح الخير ياآنسة بيبي، استمتطين هذا الجواد الصغير؟ كوني حذرة فهو نشيط اكثر من اللازم اليوم، هل تريدين المساعدة في وضع السرج عليه؟»
 أجابت بيبي بابتسامة لطيفة: «شكراً ياميلر أستطيع تدبر أمري.»

تقع الاسطبلات إلى جانب المنزل، بعضها قد حول إلى موقف للسيارات منذ زمن بعيد والبعض الآخر بقي لسكن الجواد الرائع فيوري الذي يخص بيبي وفرس وآخر رمادي اللون توقف عن العمل منذ عدة سنوات لأنه اصبح مسناً وعاش حياة هادئة بين الحظيرة الدافئة والحقول الواقعة بمحاذاة الممر.

كان ميلر يقوم بمعظم المهام الصعبة في الاسطبلات هذا بالإضافة إلى الاهتمام بالحدائق. أخرج ميلر ذلك الصباح الحصانين من الاسطبل حيث اتكأت بيبي على الباب تناديهما بنعومة.

قفز الحصانان بسرور راجين ان تكون بيبي قد جلبت لهما بعض الطعام.

ربت بيبي على عنق فيوري بينما كان يأكل من التفاحة التي في يدها، فقالت: «أيها الشره، ألا تستطيع ان تكون مهذباً وانت تأكل.»

داعب الحصان المنذهل كتفها معتذراً عما بدر منه من

سوء تصرف. تناولت السرج واللجام من احدى الزوايا وقادته إلى باحة الحظيرة حيث أسرجته بسرعة واتجهت به نحو عتبة الامتطاء ثم امتطته بخفة بعد ان أوثقت شريط قبعتها.

كان فيوري مليئاً بالنشاط هذا الصباح فتركته يركض فرحاً لأنها كانت تشعر هي أيضاً هذا الصباح بالحيوية والنشاط، ولما خرجت من باب الاسطبل، توجهت به بسرعة نحو الحاجز العالي في السهل الواسع، فوثب فوقه بكل قوة ونشاط.

لكن ماذا لو شعر الناس بقله تهنيبها واحترامها لركوبها الخيل يوم تشييع غراميس؟ تذكرت بيبي بمرارة قلّة احترام أهلها لغراميس في حياتها، صحيح ان التعامل معه كان صعباً في السنوات الأخيرة إذ ان عاهته أفقدته معظم قدراته العقلية، ولكن لو صبروا عليه قليلاً بدلاً من توبيخه لاستطاعوا التحدث والتفاهم معه.

لطالما تشاجرت بيبي مع أهلها لسوء معاملتهم لجدها، بالرغم من انه لم يكن جدها الحقيقي بل كان زوج والدة والدها. طبعاً هي لم تعرفه وهو اصغر سنّاً من ذلك، لكن لا بد وانه كان رجلاً نكياً ومميزاً، وقد شعرت بقوته الهائلة في تحويله لتلك الشركة الصغيرة التي ورثها عن والده، إلى شركة مورغن الضخمة، والمؤسف ان حياة غراميس الخاصة لم تكن ناجحة أبداً.

لقد أجمع الكل على كون بيبي نسخة طبق الأصل عن

جدتها الجميلة التي زينت صورها جدران المنزل. لقد ورثت بيبي ملامح جدتها الرقيقة وبشرتها الناعمة وعينيها الزرقاوين وشعرها الذهبي الذي أنذر بطبع مماثل، ولكنها تمنّت لو انها لم ترث طبع جدتها الأناني المتطلب والمغرور، والتي لم تكف عن تذكير العالم بأنها الليدي اليزابيت كوربت مورغن ابنة الماركيز وزوجة البارون الاستقراطي المتحدر من سلالة عريقة.

أما زواجها من الشاب الصنائعي قلم يكن سوى وسيلة لتبرز نفسها اكثر.

عاش غراميس حياته معها كالخادم تحت أمرتها، وكان قد تمنى ان يعيش عيشة هادئة بعد وفاتها منذ ست سنوات، لكن ابن اليزابيت نغص عليه حياته.

بينما كانت بيبي مسترسلة في أفكارها، فإذا بسيارة مسرعة تمر بجانبها تجفلها، فشدت لجام فيوري بقوة، الأمر الذي جعله يتراجع الى الخلف بضع خطوات، لكنها لم تستطع حفظ توازنها عليه فسقطت الى الأرض فيما بقي فيوري واقفاً مكانه مجفلاً.

قال لها الرجل بصوت عالي وغاضب: «ماذا فعلت، كدت تقتلين حصانك وأنت تشدين لجامه في عرض الطريق.»

قالت للرجل والشرر يتطاير من عينيها: «لم أتوقع وجود احد الأغبياء في الجوار، كما ان الطريق خاص لايحق لك المرور فيه بتاتاً!»

تحداها بنفس نبرة الغضب التي تحدته بها: «أطرديني إذا.»

عندما رفعت رأسها وقعت عيناها على شاب طويل القامة يرتدي الجينز وسترة زرقاء ولكنها لم ترتعب لضخامته.

«بالطبع سيطردك والدي أو الجنائني.»

كانت الأشواك قد مزقت سترتها الحريري، انحنى لمساعدتها ونظر إليها بكثير من السخرية والوقاحة، لكنها عندما وقفت تأكدت من طول قامته وشعره البني المتلألئ تحت ضوء الشمس وعظام وجهه الشبيهة بجدها، لكن سرعان ما تذكرت انه ليس لغراميس أقرباء إذ لم يزره أحد في حياته ولربما بعد وفاته بدأ الجميع يطمع بإرثه، تابع نظرتة الساخرة متفحصاً سترتها الحريرية الممزقة.

«اعتقد انك بيبي الصغيرة؟» قال ذلك بتكاسل، واعتقدت في البداية انه اميركي او ربما كندي، ولكن كيف عرفت من تكون؟

أجابت بشك: «نعم، ولكن كيف عرفتني؟ فلم يسبق لنا وتعارفنا.»

«كلا لم نتعارف ولكنك تشبهين جدتك لحدٍ بعيد.» وبالرغم من انه لم يقصد مدحها، اعتبرت بيبي ملاحظته اطراءً فشكرته.

«من تكون انت؟»

«أحقاً لا تعلمين؟»

أجابت بحدة: «طبعاً. فلو انني اعرف لما سألت.»

ضحك بسخرية وقال: «أنت بغیضة. ألم يحاول أحد

ترويضك؟»

اجابته بنفس لهجته الساخرة: «لقد حاول الكثيرون لكنهم لم يفلحوا.»

«ليس بعد يا آنسة.»

ما قاله كان بمثابة تهديد ووعده في نفس الوقت، فشعرت بالغیظ الشديد منه وانحنت فوق فيوري تشغل نفسها به ومتسائلة كيف يجرؤ على مخاطبتها بهذه الطريقة، فلم يسبق لاحد أن عاملها بهذه الفظاظه من قبل. «يبدو ان حصانك لم يتأذى، ماذا عنك، هل هناك أي

جروح؟»

«كلا، لا شيء شكراً.»

قال وابتسامته الساخرة لا تفارق وجهه: «أنا مسرور لذلك، سأساعدك في امتطاء حصانك.»

فكرت بيبي بأنها إذا لم تقبل مساعدته فلن تستطيع امتطاء فيوري وعليها ان تعود إلى الحظيرة مشياً، ولكن على كل حال فهو لن يلمس سوى قدمها. ولما فتح يديه، لاحظت كتفيه العريضين وشعره الناعم، فجف حلقها وتساءلت عما إذا كانت قد التقت بمثل هذا الشاب في حياتها ولكنها سرعان ما اقنعت نفسها بالرفض من امكانية تأثيره عليها وعندما وضعت يدها على كتفه شعرت بحرارة قوية تناسب في داخلها.

مرّ بيده فوق عنق فيوري وقال: «حصان جميل ولكن أليس قوياً بالنسبة لك؟»

أجابت بفخر: «لا ابدأ، أستطيع تدبر أمره جيداً. فيوري يقفز برشاقة، اصیل ويتحدر من أهم سلاله في المنطقة والتي كانت تكرر للصيد.»

«كان من المتوقع ان تهتم واحدة مثلك بهذا النوع من الجياد..»

أرادت بييا القول بأنه مخطيء في تقديره. فلطالما تشاجرت مع أهلها بسبب هذه الرياضة الوحشية ولكنها لم تشأ اطالة النقاش مع هذا الرجل.

حركت كتفيها دون مبالاة وقالت: «لا يهمني رأيك على الاطلاق..»

ضحك ضحكة ساخرة وقال: «لا أتوقع ذلك، فأنت واحدة من الكوريت وهذا ما يجعلك غير مبالية لأي رأي آخر..»
قالت بازدياء وبعجرفة: «ماذا تعرف عن أهلي؟»
«أعرف الكثير مما قد يدهشك..»

أضافت بييا بلا مبالاة، وقررت ألا تبدي اهتماماً ما إذا عرّف عن نفسه: «هل تعتقد ذلك؟»
«قولي لي انشمنزوين مني لأنني لم أتعلم في مدرسة راقية أو بسبب لهجتي الغربية..»

نظرت اليه ببرودة شديدة وقالت: «ولماذا يهكم الأمر؟»
«آه... أود أن أتأكد من اني لم أفقد رونقي..» قال ذلك وقد لمعت عيناه بسخرية.

أجابت بسخرية تماثل سخريته: «أنا متأكدة من انها ستكون تجربة جديدة بالنسبة لك فمن الواضح ان كل من تعرفت عليه من نساء اعجبين بك منذ النظرة الأولى..»
«ليس تماماً، لكنني كنت أحصل على ما أريد بسرعة وأتساءل كم من الوقت سيطلبني أمرك..» أمسك لجام فيوري مانعاً بييا من الهرب فحقق قلبها بسرعة وحاولت تحاشي النظر في عينيه.

«لو كنت مكانك لما أضعت وقتي، فأنت لست من الصنف الذي يعجبني..»

ابتسم ببطء وعلق بالقول: «عليك أيتها الطفلة ان تتعلمي كيفية معاملة رجل مثلي، فقد يصبح الأمر لايقاوم..»

«لاتنادينني بالطفلة وأبعد يدك عن حصاني..»
«ما يبدو لي هو العكس تماماً، يجب ان أضع يدي على حصانك..»

«حسناً ولكنه لن يكون ملكك..»

«سوف نرى، إلى اللقاء الآن..»

تركها بينما نظراته الساخرة ملأتها غيظاً ولم تشعر كيف اندفعت بفيوري بسرعة فقفز عالياً ولكن سرعان ماتمالكت أعصابها وأعادته إلى هدوئه.

فصرخ عالياً: «أراك لاحقاً..»

«هذا إذا رأيتك أولاً..»

«يالك بعوضة! لقد توقعتك شيئاً أفضل..»

وبعد ان هدأت تذكرت انه لم يعرف عن نفسه، وتذكرت ان لغرامبس شقيق واحد لم ينجب اولاداً، وقد توفي في الحرب العالمية الأولى. تساءلت بييا كم من الذئاب سينقضون عليهم للسؤال عن ماتركه جدها من املاك لكنها لم تدع هذه الفكرة تنغص عليها نزعتها، فأكملت طريقها مع فيوري محاولة الاستمتاع بالطقس المنعش والطبيعة الخلابة.

دامت نزعتها لاكثر من ساعة محاولة التخفيف عن نفسها كي تستطيع حضور مراسم دفن غرامبس. أعادت فيوري إلى باحة الاسطبلات وتركته يلهو مع ليدي

لبقية النهار، ثم عادت إلى البيت لتستحم ولتجهز نفسها.

عندما نزلت إلى المكتبة سمعت صوت والدها يتحدث مع المحامي غيبون.

«أرجوك لا تكون حازماً وراجع الأوراق فلا بد من وجود وصية ما.»

«أنا أسف سيد تشارلز، ولكن حاولت جاهداً إقناع السيد غرامبس بكتابة الوصية، لكنه لم يقتنع حتى اعتقدته يتعامل مع محام آخر ولكن بعد البحث والتدقيق، اكتشفت ان زوج والدتك، لم يفعل ذلك ولا مع اي محام آخر.»

«ذلك العجوز الغبي اراد على سابق تصور وتصميم ترك كل شيء في فوضى عارمة، ولكن سيكون بإمكانك ان تجني بعض المال ياسيدي المحامي لو حاولت تسوية الأمر، هل التركة ستؤول بأكملها الى العائلة النبيلة.»

«كلا ياسيد تشارلز فستجري الأمور تبعاً للأحكام القانونية وستوزع ايضاً تبعاً لما ينصه القانون.»

وعندما اقتربت بيبي اكثر تمكنت من رؤية ذلك الرجل الذي يجلس على الكرسي خلف الباب فتعجبت وتساءلت كيف ان والدها يسمح له بالدخول، لكنها اخبثت لتسمع بقية الحديث.

«سيد تشارلز في حال عدم وجود وصية تعود التركة للأولاد.»
«حسناً.»

«ولكن عفواً سيدي، أقصد الأولاد الشرعيين وليس أولاد الزوجة، إلا إذا كان هناك تسجيل شرعي للأولاد.»
«تبعاً، لم أسمع بمثل هذا الشيء من قبل.»

ادركت بيبي الآن من يكون ذلك الغريب ولم تعد تعجب لذلك التشابه بغرامبس. ولكن هل كانت تعرف جدتها بأمره؟

«إذا كنت تعتقد بأنك ستحصل على كل شيء فالموت أقرب لك.» صاح السيد تشارلز بالرجل الجالس على الكرسي ببرودة اعصاب.

لكن الرجل اجاب بهدوء شديد: «رويداً، فمثل هذه الأمور تسوى في المحكمة ومن الواضح انك لاتفهم أي شيء فيما يختص بالقانون الانكليزي.»

«حسناً، ولكن عليك ان تبرهن انك ابن غرامبس في المحكمة ولن يكون هذا سهلاً.»

«لقد سجلني والدي قانونياً ومنحني اسمه منذ ساعة ولادتي.»

«هذا لايعني شيئاً، فكونه قد أعطاك اسمه وانت مجهول الوالدة لن يفيد بشيء.» وبدأ يتحرك في كرسيه بتوتر، ثم قال نبرة غاضبة:

«ولو انني لأملك هذا المنزل لقدفنتك أرضاً ولكني لاأريد تحطيم ما فيه. واذا كنت لاتريدني ان احطمك في الخارج، اقترح عليك ان تحزم امتعتك وتأخذ ما يحق لك قانونياً ثم ترحل.»

احست بيبي بالخوف من جراء ماقاله والدها، وفكرت بانها لن تترك هذا الشاب الغريب ينال مايريده بكل هدوء.

«عذراً سيد غيبون...» واستدار يواجه والدها وهو يتابع: «عليّ ان أرحل قبل ان ارتكب شيئاً أحق اندم عليه.»
لم تستطع بيبي الابتعاد عن الباب في الوقت المناسب، إذ انه خرج مسرعاً ومرّ بمحاذاتها وهو يرمقها بنظرة باردة مزدرية.

جلس والدها متهاكاً على الكرسي وقالت متوعداً: «سأحاربه حتى آخر دقيقة فلا بد ان يكون هناك شيئاً بإمكاننا فعله.»

اجابه المحامي موضحاً: «أخشى ان يكون من المستحيل ذلك فليس للمحكمة أي نية في تغيير قانونها، إلا إذا كان المدعي بحاجة ماسة إلى المال وهذا أيضاً لن يساعده كثيراً فلن يحصل إلا على مبلغ بسيط لسد حاجاته اليومية.»

قال السيد تشارلز عند ذلك: «حسناً، حسناً... دعني من هذا الهراء، انه يعتقد بأن تسوية هذا الامر سهل جداً سأرى محام في لندن فلا بد من وجود حل ما.»
«عفواً سيد تشارلز ولكنني أؤكد لك ان...»

توقف عن الكلام عندما فتح الباب فجأة ودخلت منه هيلينا زوجة تشارلز بأناقته المعتادة: «آه... أنا أسفة يا زوجي العزيز، اعتقدت ان السيد غيبون قد خرج وأتيت لأستطلع سبب الأصوات المرتفعة.»

«لقد رحل، أدخلني أرجوك، اعتقد انه سيحصل على كل شيء.»

«كل شيء، أتقصد ان هذا الشاب سيأخذ كل ماتركه غرامبس ولن يترك لنا شيئاً؟»

«لم يترك غرامبس أي وصية، وحسب القانون سيحصل هذا على كل شيء تقريباً.»

«لكن لماذا فعل ذلك، فلطالما اعتديت به في السنوات الأخيرة وعندما فكرت بإدخاله بيت المسنين طردت الفكرة من رأسي وقررت ان أبقيه هنا.»

«كنت أتوقع منه شيئاً مماثلاً، يا له من عجوز ناكر للجميل ولكنني سعيد لأن والدتي ليست على قيد الحياة لتري ما فعل. فلطالما عانت من وقاحتها.»

«لو انني كنت اعرف تلك المرأة التي احبها، وانجب منها هذا اللئيم، فلما كان حصل كل ذلك.»

نظرت بيبي الى والديها واحست بأنها ستعمل كل ما في وسعها لمساندتهما فقط لتربح البيت وتهزم ذاك الشاب الوقح.

خطت بيبي نحو داخل الغرفة وقالت: «مرحباً.»

استدار والدها مندهشاً حين سمع صوتها وقال لها: «اعتقدت كنتي تمتطين الجواد في الخارج.»
«عدت منذ لحظات، ولكن من يكون هذا الشاب فلم أراه سابقاً.»

نظرت اليها والدتها بعطف واجابت: «لو كنت موجودة هنا وسمعت ماقاله لعرفته، والدته كانت سكرتيرة جدك ولا أعرف كم مضى على علاقتهم فقد كان في الخمسين من عمره عندما انجب هذا الشاب.»
«وماذا حصل للمرأة؟»

اجابها والدها: «لقد اعتنى بها جدك جيداً قبل مماتها، اي منذ خمسة عشر عاماً، وبعدها سافر

شوان إلى كندا، اعتقدت اننا لن نراه أبداً لكنه عاد ليحرمنا من التركة.»

لقد راقها اسم شوان، لابد انه في الخامسة والثلاثين إذا ما ولد عندما كان جورج في الخمسين، لقد ورث البيت والشركة وكل ماتركه والده تماماً كما أراد.

ستشعر بيبا بالأسف لتركها كليرمونت، ذلك البيت الجميل الذي ترعرت بين جدرانها الرخامية وحدائقه الواسعة، لكنها أرادت أن ترى والدها منكسراً إذ انه لا يستحق قرشاً من أموال مورغن الذي لم يلق المعاملة الحسنة من والديها. وتأسفت بيبا على معاملتها السيئة لشوان ولكن الوقت مازال أمامها وباستطاعتها تهدئة الأمور وكسب وده.

الفصل الثاني

علق تشارلز برضى تام بينما انطلقت السيارة الفخمة نحو ساحة القرية: «كل شيء سار بهدوء، تماماً كما أراده جورج.»

تدخلت بيبا قائلة ببرود: «تقصد تماماً كما أردته أنت عندما اعتقدت انك ستترث كل شيء، ولو عرفت ان شوان سيرث، لكنت تدبرت امرك منذ البداية.»

اعترضت والدتها قائلة: «أرجوك يا عزيزتي فيليبيا، لا تبدأي بالجدال مع والدك في مثل هذه المناسبة.»

اجابت بيبا: «انه لم يحزن لوقاة غرامبس على الاطلاق، وكل مايفكر به هو ابعاد شوان عن طريقه.»
أكد والدها بغطرسة واضحة: «سأفعل يا بيبيا، أوكد لك ذلك يا ابنتي.»

اجابت بيبا: «آه، اجل كيف؟»

«سيكون الأمر صعباً بعد ان برهن انه يملك كافة الدلائل التي تثبته ابناً لغرامبس، وستواجه الصعاب الكثيرة لتثبت عكس ذلك يا والدي.»

ادارت وجهها لتتنظر من نافذة السيارة، لمحت شوان من النافذة يقف أمام القبر تماماً كما كان في الدفن، حينها لم يهتم لأهلها ولا حتى لها إلا عندما رمت باقة الورد على ضريح غرامبس.

كان يبدو مختلفاً في سترته الرمادية الأنيقة التي لم تخف وسامته الواضحة.

كما انه يشبه غرامبس كثيراً والجميع قد لاحظ ذلك وقريباً سيعرفون من يكون.

تساءلت بيبا عن نوع الحياة التي كان يعيشها في كندا، وعن نوعية عمله، ربما كان يصله المال من والده، ولكن هذا مستحيل فلو عرفت جدتها ذلك، لكانت قطعت عنه الامدادات.

لقد كان محقاً في كره جدتها ولكن ماكانت تخشاه، هو ان يفهمها أو يراها بنفس المنظار.

حضر الى منزلهم معظم من حضروا مراسم الدفن، بعضهم مدراء في شركة مورغن التي كانت تخص غرامبس، والبعض الآخر ممن ادعوا انهم من اصدقاء العائلة.

تصرفت بيبا كمضيئة لائقة كالعادة، فدارت بين الموجودين تتقبل التعازي، أما والدتها فقد اهتمت الضيوف ودخلت المطبخ وهي تشعر بالجوع الشديد. فجأة فُتح الباب ودخل شوان وبصحبه المحامي غيبون الذي بدا مُحرجاً لتورطه في مثل هذا الوضع الخطير.

التقت بيبا إلى والدها لترى إذا ما كان سيتماك نفسه ولن يفتعل شيئاً امام هذا الجمع، فهي تعرفه حق المعرفة، فمتى غضب ينسى كل ما يختص بالأدب والتهذيب.

كان لشوان التأثير الكبير على الجميع ساعة دخوله.

ثم قال لهم: «صباح الخير وشكراً على مجيئكم جميعاً.» تابع حديثه يكلم بيبا: «أتمنى أن تكوني قد تعافيت مماحصل لك صباحاً.»

«شكراً، لقد تعافيت كلياً. فقد كان غياب مني ان امتطي فيوري في عرض الطريق، لحسن الحظ لم يحصل أي سوء.»

«ان الحظ كان حليفي أنا.»

لقد هزأ منها ولكنها لم تتوقع ان يذكرها بما حدث، فالتفتت إلى المحامي وسألته ماذا يود ان يشرب فإذا بالدها يقترب بخطوات مسرعة.

ثم قال بحدة: «آه ياغيبون، لم تستطع الانتظار فجنيت مسرعاً لتتأكد اننا لن نأخذ ما لا يخصنا.»

رد شوان بسرعة: «لم اعتقد انك ستفعل شيئاً من هذا القبيل، فلو فعلت، تكون قد سرقت، أليس هذا صحيحاً؟»

أكد المحامي وقد شعر بالاحراج: «آه... تماماً.»

أجاب السيد تشارلز بنبرة لاذعة: «حسناً، لا تبدأ بالعد فالمعركة لم تبدأ بعد.»

قال شوان: «على العكس، لقد ابلغني السيد غيبون بأنه لن يكون هناك اية صعوبة في الحصول على الأوراق القانونية وفي غضون اسبوعين لا أكثر، أما إذا كنت تنوي التدخل فاقترح عليك إعادة النظر في الموضوع.»

شعر السيد تشارلز بالغضب الشديد وبأنه قد ينفجر في اية لحظة، إذ كل من في الغرفة قد سمع ما دار

بينهم من حديث سوى زوجته التي كانت ماتزال في المطبخ.

كان شوان في هذه الاثناء يبتسم ابتسامته الساخرة، وناول الكوب الى بيبي قائلاً: «حسناً، لقد قدمت التعازي وعلي الذهاب. سيد غيبون إذا كنت ذاهباً في طريقي، سأكون ممتناً جداً لو انك توصلني.»

«طبعاً، طبعاً يا شوان.»

«شكراً آنسة كوربت على حسن ضيافتك، اتشوق الى رؤيتك مجدداً.»

تسمرت بيبي في مكانها للحظات تحدق به وهو يبتعد، ثم استدركت ولحقت به بعد ان وضعت الصينية على الطاولة.

«انتظر شوان أريد ان اعتذر عما بدر من والدي هذا الصباح، فقد كان عملاً غير لائق منه.»

نظر اليها بتعجب ملؤه السخرية والاستهزاء ثم قال: «حسناً، ياآنسة كوربت ولكنه انقلاب سريع في تصرفاتك تجاهي، وهذا مايجعلني اتساءل، هل تحاولين لعب الدور الذي لعبته انا.»

نظرت اليه بذهول تام وقالت: «أنا... أنا لا أفهم ماذا تقصد.»

ضاقت عيناه بحدة وهو يقول: «ألا تعرفين حقاً؟ ان الكوربت لم يهتموا لأحدٍ ممن لا ينحدرون من سلالتهم النبيلة، إلا إذا احتاجوا له مادياً، وجدتك كانت مستعدة أن تفعل المستحيل لتحصل على مال والدي. ألم تفكري في تبني فكرتها؟»

جاءت كلماته اللاذعة بمثابة صفة على وجهها، فقالت معترضة: «كيف تجرؤ على اتهامي بهذا الأمر، فانا لن أفكر بك يوماً.»

أمسك نقنها بيده وأخذ يدير وجهها يميناً وشمالاً يتفحص كل زاوية فيه كأنه ضمن التركة التي سيرثها قائلاً: «لابأس بك، كل شيء فيك كوربت، وقد يكون من الممتع تحطيم كبريائك مع الأيام.»

ابتعدت يده عن وجهها وقالت: «لن تُسبح لك الفرصة.» «أتعتقدين ذلك، سوف نرى. لقد تكونين وسيلة جيدة للثأر من عائلتك وجدتك التي منعت والدي من إعالة والدي التي اشتغلت ليلاً ونهاراً حتى ساعة مماتها. لم أعرف والدي يوماً ولم ألمحه سوى مرة منذ خمسة عشر سنة في دفن والدي.»

اردفت بيبي بعناد: «المشكلة مشكلتك، فأنت من قرر الرحيل إلى كندا.»

«فعلت ذلك لأن جدتك تضايقت مني وراحت تعكر صفو حياة والدي.»

اشارت بيبي عند ذلك: «كان باستطاعتك زيارته سابقاً، فلقد توفيت جدتي منذ ست سنوات.»

لمعت عيناه تنذران بالخطر وهو يقول: «حاولت ذلك منذ سنتين لكن تشارلز منعني من دخول المنزل.»

ضحكت بسخرية وقالت: «أتحاول اقناعي انك لم تستطع تجاوز تشارلز.»

نظر اليها بدهشة وقال: «ماذا توقعت، ان أضربه، لقد فكرت بالأمر حينها ولكنني تراجعته.»

«حسناً يا شوان، ولكنك لم تستطع الانتظار أكثر فأسرعت ساعة وفاته.»

أردف متجاهلاً تلميحاتها: «بالطبع، ألم تتوقعي حضوري إلى دفن والدي؟»

أضافت على كلامه بالقول: «أردت المجيء كي تطردنا من المنزل، فلا تحاول انكار ذلك.»

«لن تصدقي إذا قلت لك لا، ولكن بما ان الأمر قد حصل فانا سعيد.»

نظرت إليه بغضب مكبوت وقالت: «لو كنت مكانك لما تحمست كثيراً لأن مصلحة الضرائب ستأخذ نصف التركة تقريباً.»

...

كان الحديث الوحيد في تلك الساعة يدور حول حضور شوان وتصرفه. فاعترض السيد تشارلز: «لقد دخل بكل جراءة وراح يتفحص زوايا المنزل وكان الملكية أصبحت باسمه.»

علقت زوجته للمرة الأربعين: «مالاً أفهمه هو كيف ان الحكومة اخذت الأمر بعين الاعتبار، أفكر في ان أبرق إلى المحكمة لأعرف كيف لطفل غير شرعي الحق في إرث والده.»

تدخل السيد تشارلز قائلاً بحدة: «حسناً سيعرف لاحقاً ان الأمر ليس بهذه السهولة، ولكن الحقيير هو غيبون الذي يجرؤ على المجيء به إلى هنا، أستطيع ان اتكهن إلى جانب من هو الآن. سأستشير محامياً آخر لأعرف رأيه بالأمر.»

تساءلت بيبي بصمت، تفكر كيف استطاع شوان ان يعاملها هكذا، فهي لن تسعى للزواج من رجل كي تكسب

ثروته يوماً وعلى الأخص هو بالذات. انها لم تقابل يوماً رجلاً يمثل غروره واعتداده بنفسه. على كل حال في المرة المقبلة ستفهمه من هو بالنسبة اليها.

كانت تفكر كم كان من المخيب للأمل ان لاتحظى بالفرصة المناسبة لتتحداه. هذا بالاضافة الى انها كانت في ذهول تام ولم تتمكن من الاجابة بما هو يناسب ومنذ ذلك الحين وهي تفكر باختيار الكلمات المناسبة التي تجلعه يرى الأمر بعقلانية اكثر.

تابع السيد تشارلز يقول: «عليه ان يقاتل بقوة ليتمكن من الحصول على المال. سأرفع القضية إلى مجلس النبلاء إذا تطلب الأمر وانا عازم حقاً على ذلك.»

قالت بيبي بحدة: «ألا تستطيع نسيان الأمر لدقيقة واحدة يا والدي، حتى لو استطعت منع شوان من الحصول على الثروة فهذا لايعني بأنها ستتحول اليك بسرعة، لأن المحكمة ستنظر بأمرها أولاً، وهذا ما سيجعلك تتكبد مصاريف انت بغنى عنها.»

فسألها والدها بحدة: «ولكن ما أدراك أنت؟ ما عليك سوى ان تأملي بأن تجري الأمور كما نتمناها يا ابنتي. فالثروة في النهاية ستؤول اليك ولا تقولي ان هذا الأمر لا يسعدك.»

وقفت بيبي وقالت: «في الواقع، لست مهتمة بالثروة وقريباً سأصبح فقيرة... أرجوك خذ منها علبة الدخان، فهذه العلبة الرابعة حتى الساعة ما عدا ما دخنته منذ الصباح الباكر.»

صرخ والدها في وجهها:

«فيليبيا، كيف تجرؤين على مخاطبة والدتك هكذا.»
«آه يا والدي كلنا نعلم انها تدخن كثيراً فما بك تقف
مكتوف اليدين، افعل شيئاً بدل تجاهلك للأمر.»
قال والدها:

«تناسي الموضوع فيليبيا فنحن نتناول الطعام، وإذا
كنت غير قادرة على ذلك، فمن الأفضل ان تتركي
الغرفة.»

اجابته بوقاحة: «هذا ما سأفعله، فلم أعد أحتمل المكوث
معكما، سأنزل إلى الاسطبل فعلى الأقل سأجد رفقة مسلية
ومتفهمة هناك.»

بقيت بيبيا متوترة وهي في طريقها إلى الاسطبل،
متأسفة على فظاظتها مع والدها لكنها لم تستطع شيئاً
آخر، انما ما أذهلها حقاً هو ان شوان لم يأت لاجل
المال ويبدو ان لديه أعمال في كافة أنحاء المنطقة
وشركات اخرى تسعى للتعامل معه بكافة المجالات.

كانت الاسطبلات توحى بالدفء والهدوء، وعندما
لمحها فيوري وليدي أسرعاً للقائها، فقد كانا يعلمان
جيداً بأنها جاءت اليهما بتفاحتين. جلست بيبيا تراقب
الحصانين وهما يأكلان بسعادة الأمر الذي جعلها تنسى
مشاكلها.

قالت تحدثهما: «ربما قد حان الوقت ليكون لي
مسكني الخاص، فأنا في الحادية والعشرين ولكن أين
سأضعكما يا جوايدي العزيزين؟ سأفتش لكما عن اسطبل
آخر ولكنه لن يكون أجمل من هذا البيت.»

عادت بيبيا إلى عملها في اليوم الثاني للجنائز، لقد
كانت تملك متجرأ لبيع الزهور هي وصديقتها
مارغوري، انهما في هذا العمل منذ ثمانية عشر
شهرأ. وهذا المبنى يقع في مبنى قديم يعود إلى العصور
الوسطى، قرب كافيتيريا صغيرة ومحل لبيع التحف في
شارع ستراتفوردي ابون ايفون. لقد كان العمل في المتجر
ناجحاً بسبب موقعه الذي جذب كافة السائحين، حتى
انهما قررتا ان تفتحا فرع ثانٍ للمتجر.

كان نهارأ مضمناً عندما حانت ساعة الاقفال. في
ذلك الوقت فرع الباب ودخل شاب يطلب من مارغوري
المساعدة في اختيار باقة زهور كي يرسلها إلى فتاة.
ولم تلتفت بيبيا لانشغالها في إعداد طلب لزبون آخر.
لكن لفت انتباهها صوته عندما قال: «أريد باقة من الأزهار
لأرسلها إلى احدى السيدات، الورد ربما.» فأدارت رأسها
لتمسح شوان الذي كان يتابع كلامه وكأنه لم يرها أبداً.

وفكرت بيبيا بأن مجيئه إلى هذا المتجر ليس صدفة،
بل حضر عمداً كي يغيظها. وتساءلت لمن يرسل الزهور
يا ترى، ليس لصديقة في كندا بالطبع، كما انه من
المستحيل أن يكون لديه صديقة ولم يمض عليه سوى
يوم واحد في انكلترا.

انتشلها الزبون من افكارها قائلاً: «آنستي، عفواً،
أيتضمن السعر ثمن الآنية؟»

اجابت على سؤال الزبون: «آه... اعذرني، طبعأ
يتضمن الآنية، كما ان أجرة التسليم داخل المنطقة تكلفك
٢,٩٥ جنيه. أتريدني ان ارسلها غداً؟»

لاحظت بيبي ان شوان يعاين سلسلة مختلفة الالوان من الورد، لكنه اخيراً اختار باقة صفراء ثمينة. لا بد انه سيدفع ثمنها من ثروته الجديدة.

اجبرت نفسها على التركيز على العمل الذي بين يديها وراحت تكتب العنوان الذي أعطاها إياه الزبون، لكنها بقيت متيقظة لكل كلمة دارت بين شوان ومارغوري.

سألته بيبي: «أتود وضع رسالة ما على الباقة يا سيدي؟»

«لنرى، سأقول فيها، أترافقينني إلى العشاء الليلة، وأرجوك ألا تضعي اسم المرسل فأنا متأكد من انها ستعرف.»

توقفت بيبي عن الكتابة عندما سمعت صديقتها تضحك وتقول لشوان: «محظوظة هذه الفتاة يا سيدي! أتود ارسالها بعد ظهر هذا اليوم؟»

«نعم، فسأكون شاكراً ان فعلت.»

«حسناً، سأوصلها بنفسي يا سيدي. يا بيبي، هل انتهيت من إعداد تلك البطاقة؟»

«شارفت على الانتهاء.» وعندما انتهت فعلاً، حاولت ألا تعيره أي انتباه كما فعل هو.

قالت مارغوري عندئذ: «إذاً يا سيدي ما هو العنوان.»

«انه للأنسة فيليبيا كوربت، أما العنوان فهو كليرمونت.»

دهشت بيبي واشتعلت وجنتاها غضباً بينما حدثت

صديقتها بها وكذلك الزبون الآخر، كيف له أن يهزأ منها بهذه الطريقة.

قالت بيبي: «لا تكلمي كتابة العنوان يا مارغوري وأرجو ألا ترسليها، فهذه طريقة غبية في المزاح.»

تصنع شوان الدهشة التي لا يمكن ان تخدع طفلاً صغيراً واعترض قائلاً: «كلا أبداً سيدتي، وهل هناك مشكلة في ارسال الورد إليك.»

قالت بحدة: «تستطيع ان تدخر مالك، فلن أتناول العشاء معك.»

فهقه ضاحكاً وقال: «آه، لا أعرف كيف أجاريك فأنت متقلبة جداً، ليلة أمس كنت تلاطينني حتى اعتقدت انني حلمك الوحيد وبأن امنياتك قد تحققت.»

اشعلها كلامه غضباً فهو يجرها الى الحديث امام الآخرين: «لم أفعل هذا ابداً، أما إذا كان تعجرفك قد دفعك لتفهم ان اعتذاري البسيط عما بدر من والدي، بانني احاول التودد إليك، فهذا يعود لك، وأريدك ان تتأكد انه لم يكن هناك اي شيء من هذا القبيل.»

قال بنبرة فيها تأسف ساخر: «يا للأسف ويا لسوء حظي، كدت اعتقد اني سجلت هدفاً.»

تضايقت بيبي مما حدث، أما مارغوري فكانت متشوقة لسماع المزيد، بينما وقف الزبون مندهشاً. تركتهم بيبي واتجهت نحو الغرفة الداخلية حيث ألقطت بالمقص أرضاً متمنية لو انها قطعت به وجه شوان المتعجرف، الذي لم يسبق لأحد قبله أن عاملها بمثل هذه الطريقة.

تبعتها مارغوري الى الغرفة الداخلية وهي تقول ضاحكة: «كوني حذرة يا بيبا فهذا أفضل مقص لدينا، إذا أردت الترفيه عن نفسك خذي هذا المقص فهو قديم.»

كلام صديقتها جعلها تضحك هي ايضاً بدورها: «لن ينفعني. أنا آسفة، كدت ان أقتل هذا الرجل من شدة غيظي.»
«بالطبع لن تفعلي ذلك، فهو شاب وسيم ولا أعرف ماذا فعل حتى يستحق هذه المعاملة.»

«انه شوان مورغن، ابن غرامبس.»

«آه... لم أكن أعلم ان لغرامبس ابن.»

اجابتها موضحة: «نعم، لغرامبس ابن ووالدته هي سكرتيرة غرامبس. في الواقع أنا لا ألوم غرامبس على معرفته بالسكرتيرة فلا بد ان جدتي جعلته يعاني الأمرين، المهم ما قاله المحامي، فشوان سيحصل على كل شيء لأن جدي لم يترك وصية.»

«ماذا تقولين. سيرث كل شيء بما فيه البيت،

الشركة وكل شيء، ولكن ماذا عن والدك؟»

«سيُجن تقريباً ولكن ليس باليد حيلة، فالرابط

الدموي هو الأهم سواءً كان الطفل قانونياً أم لا، أما

ابن الزوجة فلا يحق له شيئاً على الاطلاق.»

«آه... إذاً هذا هو سبب كرهك له.»

اجابت بيبا بصدق: «كلا، ليس هذا، على العكس أود

أن يكون هذا درساً لوالدي ولكن شوان الأحقق اتهمني

بانني اتقرب منه حتى يتزوجني كما فعلت جدتي مع

غرامبس في السابق.»

ضحكت مارغوري مجدداً فقد عرفت بيبا منذ طفولتها ووالدتها عرفت السيدة كوربت وطبعها الحاد، ولكنها كانت متأكدة تماماً بأن بيبا لم تفكر بما ادعاه شوان، وفجأة قرع جرس المحل.

«تبا، لا بد انه زبون آخر، سنكمل حديثنا فيما بعد.»

الفصل الثالث

نادت بيبا بأعلى صوتها بعد ما رأت الفتى يمشي فوق السور الذي يحيط بموقف السيارات: «انزل يا جيريمي أرجوك، ان سور الموقف مرتفع جداً وقد تقع، انزل أرجوك.»

اجاب جيريمي بفخر واعتزاز: «لن أقع، أستطيع فعل ذلك، راقبيني حتى نهاية الحائط.»

«هيا يا جيريمي، تحرك.» نادى أصدقاؤه مشجعين.

كان جيريمي هاردويك كوبر في الثالثة والعشرين من عمره، لكنه لطالما تصرف كطفل صغير، أما الآن فقد شارطه أحداً على قطع الحائط مشياً مقابل خمسين جنيهاً ولم يردعه شيء.

تمكن في النهاية من قطع المسافة ووصل سالمأ غير مهتماً لمظهر سترته الوسخة. ثم تقدم من بيبا وقال: «انظري إلي، لقد اجتزت السور بخير وسلام لقد قلت لك بأنني لن أقع.»

لم تكن بيبا في مزاج صاف هذه الليلة لتشارك اصدقاءها الضحك والمرح، ولكن جيريمي لم يلاحظ هذا.

ماذا أصابها، شعرت بأنها لا تنتمي لهذه المجموعة مع انهم أقرب أصدقاءها وكلهم أبناء وبنات أهم وأغنى العائلات في المنطقة، الطبقة التي لم تفكر يوماً

بأخذ أي أمر من الأمور بجدية ولا هم لها سوى قيادة السيارات الجميلة والتنزه.

وجدت نفسها تائهة وسطهم فهي الوحيدة التي شعرت بأن هناك أمور أخرى في الدنيا للاهتمام بها غير اللهو والمرح.

عندما وصلوا إلى نهاية الطريق لاحظت بيبان ثمة من يراقبها، فإذا بشوان مورغن يترجل من سيارته بعد ان اركنها في الموقف.

نظر إليها بسخرية، فأشاحت بوجهها بسرعة كي لا يراها، وقد شعرت بازدياد في خفقان قلبها بينما توردت وجنتاها، فحاولت اخفاء ردة فعلها بضحكة مرتفعة عندما قال احد افراد المجموعة شيئاً سخيفاً، ثم أمسكت بذراع جيريمي ودخلوا جميعاً المطعم بسرعة.

قالت بصوت عالٍ: «هيا يا أصدقائي أود ان أرقص وأضحك طوال الليل.»

اجابها جيريمي بسرور: «انا مستعد كل الاستعداد يا بيبا.»

كان المطعم يحتشد بالناس، وكانت الوحيدة التي لاحظت سوء تصرف الاصدقاء وكأنها تخرج معهم للمرة الأولى.

طلبت بيبا بتعال: «سأشرب كوباً من عصير البرتقال.» اعترض جيريمي قائلاً:

«كلا، سنشرب شيئاً أفضل، من فضلك يا كيفن أحضر لنا عصير الكوكتيل.»

وسرعان ما لحقهم شوان إلى المطعم لكنه لم يستدر نحوها بل كان منشغلاً بالحديث مع اصدقاء له كانوا في انتظاره.

تباً لشوان، لماذا تهتم به؟ إذ مهما فعلت سوف يحتقرها، كما ان هناك الكثير من الشباب الأثرياء الذين يسعون وراءها امثال جيريمي الشاب الوسيم

لكن مهما حاولت انكار ذلك، فقد حاولت بيبي جاهدة لفت انتباه شوان بثتى الطرق، ولكنه كان غارقاً في حديث مع اثنين من مدراء شركة مورغن وزوجتيهما. لقد شعرت بأنها تائهة مشوشة الفكر، وهذا على غير عاداتها عندما تكون برفقة الاصدقاء.

في تلك الاثناء تهافت الجميع على مراقبة بيبي، فقال جيريمي بصوت حاسم: «انه حقي يا بيتر، فلا تنسى انها قد أتت معي..»

ناقشه بيتر بقوله: «انا من طلبت منها أولاً، وليس من اللطافة ان تسرق فكرة غيرك..» ولتضع حداً للعراك أمسكت بيبي بمنديلها ووقفت في حلبة الرقص ووعدهم بأن الذي يحصل عليه أولاً هو من يراقصها.

سارع الشبان للالتقاط منديل بيبي فخلّ توازنها فإذا بذراعين قويتين تمسكاتها: «لم يكن من الصواب ان تفعلني هذا، كدت تلوين كاحلك..»

اجابت بازدرء وقد لاحظت السخرية في نبرة شوان: «لا يهمني، افضل الحياة القصيرة شرط ان تكون سعيدة..»

اشار شوان مستهزئاً: «كسر صغير لن ينهي حياتك، قد تقضين شهرين مزعجين في الفراش فتضطري للتخلي عن حياتك الاجتماعية هذه.»

أظهرت بيبي اللامبالاة محاولة الإفلات من ذراعي شوان. واحست بالغضب من نفسها لأنها سمحت له أن يفعل ذلك.

فقال دون ان يستأذن منها: «هيا، لنرقص..»

«لا، لن أرقص..»

«ولما لا..»

«أفضل البقاء مع اصدقائي..»

«تفضلين البقاء مع هؤلاء السخفاء؟ ألهذا السبب

رفضت دعوتي إلى العشاء؟»

«انهم ليسوا سخفاء..»

«اعتقد انهم كذلك ورؤيتك معهم لن تحسن من فكري

عنك..»

اجابته بنفاد صبر: «لقد قلت لك مراراً انني لا أهتم لرأيك

أبدأ..»

قال بتعجرف: «اعرف، ولكن عليك ان تفهمي انك لست

سوى فتاة صغيرة افسدها الدلال اود ضربها من حين

لآخر..»

ارادت بيبي ان تنظر اليه بتحدٍ، لكنها لم تستطع

مواجهة نظراته، وقالت معترضة: «كيف تجرؤ على

مخاطبتي بهذه الطريقة، من تعتقد نفسك؟»

أجاب بلووم: «حسناً، مهما كرهت هذه الفكرة أنت وأهلك،

عليكم ان تفهموا جيداً انني أملك كليرمونت في الوقت الحالي..»

حاولت التراجع بينما اشتعلت غضباً وحاولت القول:
«أيها السا...»

«هيا، لماذا لا تقولينها فأنا لست خجلاً من كوني
ابن ساقلة، فعلاقة والدتي بوالدي كانت أشرف بكثير
من زواجه من جدتك.»

كان عقل بيبا مشوشاً فلم تجد الرد المناسب خاصة
انها كانت توافقه الرأي ضمناً. حاولت الابتعاد عنه
ولكنه أحكم امساكها وراح يراقصها على أنغام
الموسيقى.

أحاطها بذراعيه ولم تستطع سوى ان تغمض عينيها
مستسلمة له، فأحست بأن رائحة عطره تسيطر على
حواسها، فقد جعلها تنسى الكون بأجمعه وبأنه الشيء
الوحيد الثابت في كل الدنيا.

ناداها جيريمي فجأة، فعادت إلى الواقع لتراه بين
الاصدقاء في هرج ومرج.

فقال شوان بازدياء: «لا اعتقد بأنك ستدعين هذا الحقير
يوصلك إلى المنزل.»

قالت بوقاحة: «ولما لا، هل اقترف شيئاً ما وتريد ابلاغ
الشرطة عنه؟»

«لو انني في كندا لكنت الشرطي حقاً.»

«آه... أنت شرطي!»

ابتسم بشكل ماكر واجاب: «هذا ما قلته، فليس من
الممتع ان يكون المرء بصحبة شاب طائش متهور يقود
سيارته بسرعة مخيفة فيعرض حياته وحياتك للخطر.
أنت لست صغيرة وعليك ان تعي كل هذه الأمور جيداً.»

قالت بتلعثم: «آه. لم أكن أعلم انك شرطي.»
صحح كلامها قائلاً: «أنا تحرّ ولكنني أفكر في
الاستقالة، لقد ورثت شركة كبيرة وعليّ إدارتها بطريقة
صحيحة.»

«طبعاً وربما عليك الانتقال إلى انكلترا الآن.»

ظهرت في عينه نظرة مكر وقال: «هذا طبيعي.
فبالإضافة إلى الشركة، ورثت منزلاً جميلاً أيضاً. لا
أعلم ربما سيختلف الأمر عن شقتي في الدور العاشر
في بارك دايل فقد كانت مُطلّة على البحيرة حيث
المشهد رائعاً. لا أعلم قد أقوم ببعض التعديلات... هل
هناك تدفئة مركزية في المنزل؟»

اجابته بإستهزاء: «نعم، في بعض أجزاء المنزل
ولكن لا تتردد في تهديم الأرض والجدران لتوصيل
التدفئة إلى بقية الأجزاء.»

«شكراً لك، كنت أنتظر موافقتك، ولن اتردد في القيام بذلك.»

فكرت بيبا بانزعاج بقدرته على الرد بحدة وسخرية
في نفس الوقت، وكيف ان بإمكانه ان يذكرها دوماً
بلقائهما الأول حينما مُزقت سترتها.

كانت ذكرى تلك الحادثة تعود دائماً إلى ذهنها
وربما كانت السبب في شعورها بالضعف كلما التقت
به.

وبينما كان يراقصها، نسيت بيبا كل كلامه الساخر
وتاهت في عالم الخيال متمنية ان تدوم هذه اللحظات حتى
آخر دقيقة من عمرها.

في تلك اللحظات وكأنما تذكر جيريمي فجأة بأنها

برففته، قفز عن كرسيه بقوة واقترب منها قائلاً: «آه يا بيبيا أين أنت؟ ومن يكون هذا؟»

قالت برجاء: «أرجوك يا جيريمي ليس من الداعي أن يلاحظ الجميع.»

قال جيرمي بغضب: «أعتقدين انه ليس من الداعي؟ ابتعد عن طريقي أيها السافل، من تعتقد نفسك حتى تراقص صديقتي؟»

اعتقدت بيبيا في بداية الأمر انهما سيتقاتلان، لكنها سمعت شوان يقول بهدوء وبلهجة ساخرة: «لا داعي للعراك فهي لك واعتقد انكما تناسبان بعضكما البعض كثيراً.» ثم التفت اليها ورماها بنظرة محتقرة.

قال جيريمي لها حين استدار شوان وابتعد عنهما: «من يعتقد نفسه حتى يهيننا بهذه الطريقة، سألقنه درساً لن ينساه.»

قالت له بيبيا برجاء: «كلا يا جيريمي، لا تفعل بل دعه وشأنه.»

اجاب مرغماً: «حسناً سأدعه ولكن من هو على كل حال، هل تعرفينه؟»

«نعم، انه ابن غرامبس ولكن غير مسجل قانونياً في سجلات الاسرة.»

بدا على جيريمي الدهول التام بينما كان يراجع الأمر في رأسه، ثم قال: «آه... إذا هو عمك.»

نفث بحركة من رأسها وقالت بحدة: «كلا، ليس عمي ولا تصلني به اية قرابة، وغرامبس كان زوج جدتي فقط.»

«عفواً، لقد نسيت ذلك فمن كان يتصور ان لهذا العجوز امرأة أخرى، مع اني سمعت والدي يتحدث عن الأمر يوماً، ربما علي الاعتذار منك. لكنه بدا لي وقحاً، كم وددت لو أضربه.»

«كلا، لا تزعج نفسك فبالكاد أعرفه، هذا بالاضافة إلى انه ليس لطيفاً بل متكبر ومتعجرف وأنا أكرهه.»

انزعج جيريمي من كلامها وقال ملاطفاً: «هل أزعجك بشيء؟ ماذا حصل؟ خذي المزيد من العصير، ستشعرين بحال أفضل.»

اجابته بلهجة حاسمة: «كلا لا أريد المزيد من العصير، اريد ان ارقص فقط.»

في الواقع، بالرغم من ادعاء جيريمي بأن بيبيا هي صديقتة، لكنه منذ شهر وهو يلاحق لوسي وهي احدي صديقات بيبيا. لكنه بقي مع بيبيا الليلة كي يكون ضمن المتنافسين للفوز بالرقص معها.

كانت بيبيا ولوسي صديقتين متقاربتين وما زالتا حتى الآن، وقد حضرتتا مع الاصدقاء الى المطعم لتمضية فترة تسلية ومرح. لكن بيبيا بدلاً من ذلك، ابعدت جيريمي عن لوسي وراحت ترقص معه. شعرت بيبيا بالذنب لما فعلته فأدارت رأسها تبحث بنظراتها عن لوسي فوجدتها بصحبة شوان يراقصها.

شعرت بشيء من الغيرة وتساءلت من أين للوسي أن تعرف شوان، فربما عن طريق والدها كونه مدير في شركة مورغن ولكن هذا لا يجعلهم حميمين لهذه الدرجة.

انهما يناسبان بعضهما البعض، فلوسي فتاة جميلة ذات شعر بني اللون وعينان بنيتان ايضاً كما انها كانت تحدث شوان بانسجام كبير.

إذاً لوسي هي النوع الذي يعجبه، فهي هادئة وودودة ولطيفة مع الجميع، أي على عكسها تماماً، ربما لهذا السبب دعاها شوان للرقص. فطبع بييا الحاد والوقح هو الذي ابعده عنها.

أدارت بييا وجهها بسرعة خوفاً من أن يراها أحد تراقب شوان ولوسي، وما كان يؤلمها كثيراً وتوبخ نفسها عليه هو انها قد اعجبت بشاب يحتقرها، شاب اعتقاده الراسخ والوحيد، انها قد تلعب لعبة جدتها في يوم من الأيام.

انتبه جيريمي للوسي وشوان فانزعج من ذلك وقال لبييا: «ان هذا المكان يشعرني بالاختناق.» وطلب من بييا ان يتركها المكان، ولكنها هدأته وعادت به الى حيث كانا يجلسان. وبالرغم من ان جيريمي أراد الرحيل لأنه كان ينزعج من رؤية أي شاب بصحبة لوسي، ومع انها كانت تشعر بالغضب الشديد، اظهرت أنها تقضي أجمل أوقاتها بين الرقص والضحك المتواصل.

اخذت تراقب شوان ولوسي بحسد متسائلة عن سبب انسجامهما الشديد وعن اللطافة التي يظهرها للوسي، والتي لم يظهرها لها ولا مرة.

من المؤسف انه لم يكن باستطاعتها تبرير موقفها فأى محاولة منها قد تبوء بالفشل. لأن شوان كان

مقتنعاً بأنها ليست سوى فرد من تلك العائلة المتسلطة والتي تدير كل شؤونها بالاحتياال.

ادركت بييا انه ليس عليها اتهام لوسي بسرقة شوان منها لقاء ما فعلته هي مع جيريمي ولكنها لم تشعر إلا برغبة في الانتقام.

قال جيريمي بينما بدأ الجميع بالتحرك الى الخارج: «أتعلم يا بيتر انا متأكد ان سيارتي البورش ستسبق سيارتك، فماذا تقول؟»

قالت بييا بسرعة: «اوه، كلا. لا تفعل ذلك. فلا اريدك ان تتعرض لحادث على الطريق أو تسحب منك الشرطة رخصة القيادة.»

قال بيتر: «معها حق يا جيريمي. فقد أوقفتني الشرطة ثماني مرات وحذرنى والذي بأنه سيبيع سيارتي هذه المرة وأنا متأكد انه سيقوم بذلك.»

صمت جيريمي للحظات ثم قال بعد تفكير: «حسناً، أرجوك يا بييا قودي السيارة عني.»

ابتسمت بييا لجيريمي برضى، فلطالما كان متهوراً وغير مسؤول ولكن السبب في ذلك هو نشأته في عائلة غنية عاملته على انه الطفل المدلل منذ صغره، وفي الواقع جيريمي كان شاباً طيباً في داخله وصديق وفي.

اقتنع الجميع بكلام جيريمي، واتفق البعض على ان يطلبوا سيارة أجرة لتوصلهم الى بيوتهم، وسأل احدهم: «لكن ماذا بشأن لوسي؟»

اجاب جيريمي: «يببدو انها ليست مستعدة للرحيل بعد. فهي تستمتع بوقتها.»

استدارت ببيا ونظرت الى لوسي ثم تراجعت وخرجت من المطعم مع اصدقائها نحو السيارة، قادت ببيا سيارة جيريبي ممتعة بقوة محركها وخفت سيرها على الطريق. وبعد ان أوصلته إلى منزله اتفقا أن تُعيد ببيا السيارة لجيريبي في الصباح الباكر.

كادت ببيا تضحك بعد ما اصبحت بمفردها، يا للسخرية فهي تشعر بغصة وألم حاد في قلبها، وليس باستطاعة أحد ان يشفيه سوى شخص واحد وهو الآن بين زراعي لوسي.

فكرت بأن الوضع مضحك، لكنها شعرت في داخلها بأنها تريد ان تبكي. لأن شوان بالتأكيد سيوصلها الى منزلها ويقبلها قبلة الوداع على وجنتها. احست بنار الغيرة تنهش قلبها وهي تعيد صورتها في خاطرها. وبينما كانت سارحة في أفكارها انحرفت عن الطريق وكادت تصطدم بسيارة أخرى. فتوقفت لبرهة لتهدىء من نفسها المضطربة.

فتح باب سيارتها فجأة وسمعت صوتاً يقول: «أمجنونة أنت، كدت ان تقتلينني، كان يجب ان أعرف انك أنت من يقود.»

أدارت ببيا رأسها فوجدت شوان أمامها.

ثم تابع قائلاً:

«لم يكن علي ان أتوقع أحداً غيرك فأنت لست سوى متعجرفة أنانية لا تهتم سوى بنفسها، حتى انك تحاولين خداع البوليس بوضعك حزام الأمان على جنب واحد.»

«لقد وضعتة ولكنه انزلق.» لم تنتبه ببيا لانزلاق حزام الأمان فلا بد ذلك قد حصل فيما كانت شاردة الذهن.

«انتظري هنا ولا تتحركي سأركن سيارتك الى جانب الطريق وأوصلك إلى المنزل.»

قالت بصوت عالٍ: «لن تجرؤ على لمس هذه السيارة فليس لك الحق بذلك.»

«اسمعي يا آنسة، لقد ضقت ذرعاً منك، كلمة أخرى وسأضربك ضرباً مبرحاً، الأمر الذي سيبقيك في السرير لاكثر من اسبوع.»

«أيها الأخرق، أكرهك.»

ابتسم بسخرية وقال: «افعلي ما أقوله وإلا جعلتك تشعرين حقاً بما تفوهت به.»

الفصل الرابع

راحت بيبي تراقب شوان وهو يوقف السيارة الى جانب الطريق متحكماً بها بمهارة بالرغم من قوة محركها وسرعتها.

وعندما خرج شوان من السيارة وضع المفاتيح في جيبه واتجه نحو بيبي لكنها لم تنظر نحوه.

«حسناً، اصعدي الآن إلى السيارة.»

فقالت بحنق: «ألا تعرف أنها قد تُسرق إذا تُركت هنا طوال الليل.»

«من الصعب ان يحصل ذلك في هذا الوقت من الليل كما اني أفضل ان تسرق على ان تقومي بحادث وأنت في طريقك إلى المنزل.»

«بالمناسبة، انها سيارة جيريمي وليست سيارتي، كما انه لن يكون مسروراً إذا سُرقت.»

«أتعنين انه أعارك سيارته؟ مع انني لا أعرف لماذا يدهشني ذلك، ولكن بعدما رأيت طريقة تصرفه الليلة فهمت كم هو مهم هذا الشاب لمجتمعكم.»

علقت بالقول: «انه مستشار استثماري

ضحك بسخرية وكأن ما قالتها ابعده من ان يكون حقيقة، فاشاحت بوجهها عنه ونظرت من النافذة غير قادرة على التفكير سوى بشخص واحد، شخص تشعر به في قلبها، هو شوان.

وعندما اقتربوا من كليرمونت انعطف شوان نحو الطريق المؤدي إلى المنزل فإذا بأرنب صغير يقطع أمام السيارة ثم يفر بسرعة إلى ان اختفى كلياً عن انظارهما.

ضحك شوان وقال: «لا أعرف سبب خوف هذه الحيوانات الصغيرة.»

نظرت بيبي إلى شوان بتعجب فمعظم الرجال الذين عرفتهم مسبقاً يستمتعون بدهس الحيوانات البريئة.

نظر اليها وضحك متابعاً: «في الحقيقة اني أتعاطف مع الأرانب كثيراً، ألم تقرأ لك والدتك قصة بياتركس بوتز عندما كنت صغيرة؟»

ادارت بيبي وجهها عنه كي لا يرى نظرة عينيها، ولم تجب على سؤاله. فوالدتها لم تقرأ لها قصة يوماً لأنها كانت دوماً منشغلة في نشاطاتها الاجتماعية أو في تصفيف شعرها.

لقد نشأت بيبي بين ثلاث مربيات، اثنتان منهن تزوجتا بسرعة والثالثة تركتها إثر دخولها إلى المدرسة. فأحيطت بيبي فيما بعد بعددٍ من المربيات، اللواتي انشغلن بوالدتها السيدة كوربت اكثر منها.

عندما وصلا إلى المنزل أطفأ شوان محرك السيارة فبدا الجو في غاية الهدوء ولم تسمع بيبي سوى دقات قلبها المتسارعة لكنها بقيت صامتة.

قالت بصوت يدل على اللامبالاة: «حسناً، إذا كنت تنتظر مني ان اشكرك، باستطاعتك ان تنسى الأمر لأنني كنت آتية لوحدي بسلام وامان.»

«لم أتوقع أن تشكريني فربما كبرياؤك والسلالة النبيلة التي تتحدرين منها تمنعك من التفكير ان اللياقة مفروضة عليك أيضاً.»

نظرت إليه بحدة وقالت: «لست سيئة التصرف، فعلى الأقل أنا لا الاحق الناس وأهددهم.»

ضحك بجفاف وقال: «أتعرفين بأنني قد أخفكت؟ إذا أنت تظهرين القوة ولكن غير قادرة على الدفاع عن نفسك.»

«لست كذلك.»

ابتسم ببطء وأجاب: «ربما لست ضعيفة ولكنك لينة وناعمة كحبة الدراق مما قد يجعلني ألتذذ بك قزمة بعد الأخرى.»

وبهدوء وضع شوان يده خلف رأسها وأدناها منه. لم تمنع بيبي عندما قبلها على خدها حتى انها نسيت كبرياءها وكرهها له متمنية أن تدوم هذه اللحظات مدى العمر ولكنه سرعان ما ابتعد عنها ورمها بنظرة حادة وساخرة.

«انك فتاة رخيصة، تنسين نفسك بسرعة وتسيرين حسب التيار. إذا كنت تُحبين هذا المنزل فعليك ان تكوني صديقتي وتحت سيطرتي ليس أكثر.»

ضعت بيبي لهذه الكلمات المهينة، وعندما مدت يدها لتصفعه، امسك بها بسرعة وقال: «لا، لن تفعلي، عليك ان تعرفي اني لست واحداً من اصدقائك الذين تتالين منهم ساعة تشائين. أحذرك انه إذا حاولت ذلك معي مرة أخرى، فستنالين مني ما لا يرضيكي أما اليوم فقد اكتفيت منك، اخرجي من سيارتي.»

تسمرت في مكانها دون حراك، غير قادرة على تصديق ما قاله بعد ان قبلها بهذه الطريقة، وبينما هي محتارة في امرها، خرج شوان من السيارة وفتح الباب من ناحيتها واخرجها من السيارة عنوة.

صعد شوان في سيارته وانطلق بها فبقيت تراقبه حتى توارى عن الانظار ولكنها سرعان ما استدركت ان أحداً قد يلحقها تخرج من سيارته بهذا الشكل، فاستعادت قواها واستقامت في وقفها ودخلت المنزل.

كان المنزل غارقاً في الظلام، فوالدتها تنام عادة في وقت مبكر، ووالدها في لندن يقضي الوقت مع اصدقائه في منزله الفخم في لادبورك غروف.

...

من حسن الحظ ان بيبي لم تز شوان في الأيام القليلة التالية، وفي هذه الأثناء كان معظم سكان المنطقة قد عرفوا ان جورج مورغن لم يترك وصية فاختلفت آراء المحامين حول كيفية توزيع التركة في هذه الحال.

أما أهلها فلم يتقبلوا الوضع كما هو، وراح والدها يحاول تسوية الفوضى بينما انشغلت والدتها كعادتها عن العالم الخارجي بالاهتمام باناقتها.

لكن بيبي لم تهتم، بل تقبلت الأمر بشيء من الانزعاج والسرور في آن واحد. انما ما أزعج بيبي هو هطول الأمطار يوم مباراة الجياد المحترفة. ففيوري كان يفضل الأرض الصلبة.

في تلك الأثناء مرّ جيريمي بقربها فسألها عن حالها هي وفيوري وطلب ان يستوضح أمراً يتعلق بوالدها.

«تود ان تستفهم عن والدي؟»

نظر حوله ثم قال بصوت منخفض: «حسناً، خلتك سمعت ما يقال في المدينة عن ان والدك متورطاً في بعض الأعمال..»

اومات بيدها نافية وقالت: «كلا، لا أعرف شيئاً. أخبرني ماذا يجري؟»

بدا غير مرتاح حين أجاب: «الحقيقة ان والدك يستثمر أمواله، فإذا كان هناك منزلاً صغيراً بحاجة للترميم يقدم المال بنفسه ويحصل على نسبة أرباح معينة وقد وضعت البعض في طريقه ليبلغوني أول بأول عن اخباره..»

«إذا ما المشكلة. فأنا لا أرى ضرراً في ذلك..»

«حسناً، هذا النوع من الاستثمار يكون فعالاً عندما ترتفع قيمة الملكية وتهبط نسب الاستثمار، ولكن الأمر لم يكن كذلك في السنوات الماضية، انه لن يتعرض للمشاكل لو ان هذه الاستثمارات قانونية. ما كنت اتمناه، هو ان اعرف المزيد عن تحركات والدك منك شخصياً..»

«اني لا اعرف شيئاً عن هذا الموضوع، لو عرفت شيئاً لأخبرتك يا جيريمي. ولكن والدي في مزاج سيء منذ بداية الأسبوع فلا بد انك سمعت ما حل بكيرمونت وكافة الأملاك..»

قال جيريمي بنبرة جدية: «نعم، هذا ماجعلني اسألك، اعني اعرف انه كان يتوقع ان يرث كل شيء بعد وفاة

ذلك العجوز لذا اعتقدت انه... لا، لن يفعل شيئاً كهذا، عند ذلك يُعتبر مجرماً.»

«شيئاً مثل ماذا يا جيريمي؟» ارادت بيبي ان تعرف ماذا يعتقد جيرمي بشأن والدها. انها تعرف والدها ولا شيء مستبعد عنه.

أراد جيريمي ألا يتابع الحديث لأنه يعرف طبع بيبي جيداً فهي لن تتركه قبل أن تعرف القصة بأكملها، خاصة عندما اصرت عليه قائلة: «شيء مثل ماذا؟ تكلم يا جيريمي.»

«لم أقصد شيئاً، لكنه يتهرب من المشتركين فهم يسألون عنه دوماً ربما يفكر في عدم تسديد ديونه لأنه كان ينتظر إرث جورج.»

علت الدهشة وجه بيبي وقالت: «هل تعني بكلامك انه يتصرف بأموال المستثمرين... يسرقهم؟»

اعترض جيريمي بسرعة: «لم أقصد ذلك أبداً انني متأكد من انها مجرد شائعات وسينتهي امرها في الأسبوع المقبل..»

«لست أكيدة إذا ما كان الأمر سينتهي، ولكن هل هناك ما يسيء اليك في الموضوع يا جيريمي..»

عم الصمت للحظات قليلة ثم قال: «طبعاً سأتأثر. فأنا من عرف والدك على هؤلاء المستثمرين، ولكنك لا تعتقدين ان هناك أي سوء في الأمر أليس كذلك؟»

«لا أعرف يا جيريمي ولكن إذا حصل وعلمت شيئاً فسوف أخبرك على الفور.»

وبطبيعة الحال، أنكر والد بيبي كل شيء وهذا ما كانت تتوقعه، لكنه سرعان ما شعر بالخوف والوجل عندما أعلمته بما أخبرها جيريمي، الأمر الذي أكد هواجسها.

قالت له: «إذا أنها الحقيقة؟ فأنت متورط في هذا الموضوع وقد يُقبض عليك لسرقتك أموال الناس. لم أشعر بهذا القدر من الاشمئزاز في حياتي.»
تدخلت والدتها قائلة: «أرجوك يا ابنتي لم أعد أحتمل أكثر، فلطالما تظاهرت باللامبالاة ولكن لم يعد يهمني ما يقوله الناس.»

نظرت بيبي إليها غير مصدقة وقالت: «كنت تعرفين كل شيء من قبل يا والدتي، أليس كذلك؟»
حركت السيدة كوربت كتفها دون مبالاة وقالت: «أنت تعرفين جيداً أنني لا اتحدث مع والدك بأموره العملية لجهلي التام بها. لكنني بالطبع اعرف مدى أهمية الاستفادة من أموال جورج، ولم نتوقع أبداً ان التركة لن تكون لنا.»

قالت بيبي بلهجة متهمة: «أنت لا تهتمين سوى بالمظاهر الخارجية، فماذا عن هؤلاء الفقراء الذين سلبت أموالهم؟»

انزعج والدها من كلامها وقال على الفور: «لست سوى فتاة صغيرة ومدللة. ألم تسالي نفسك من كان يدفع ثمن ثيابك الفاخرة وعلف حيواناتك طوال تلك السنين.»

أجابت بحدة: «تعلم جيداً أنني ادفع ثمن كل ذلك من

راتبي ومصروفي الخاص، ولكن دعنا من كل ذلك الآن وأخبرني حقيقة الأمر بالتفصيل.»

تجهم وجه السيد تشارلز وجلس باعياء على الكرسي وقال معترفاً: «بكل صراحة، إذا لم أحصل على مال جورج فسأعلن افلاسي كلياً فبعد ان فشلت في استثماراتي، اعتقدت ان صفقة المركب ستكون رابحة.»

«كان بإمكانها ان تنجح لو لم يبحر به صديقك، ولكن أين ذهبت مدخرات والدتي؟»
أجاب وهو يشير بيديه في الهواء: «آه... لقد انتهى أمرها منذ عدة سنوات.»

فقالت بيبي بشيء من السخرية: «رائع، ممتاز، ولكن ماذا ستفعلان حين يحصل شوان على إرثه القانوني ويأتي لطردنا من البيت؟ هل ستخرجنا إلى الطريق لتستجديا حسنة من الناس.»

كان صوت السيدة كوربت اشبه بالعويل عندما قالت: «آه كم الأمر مخيف، كيف يمكن ذلك؟»

قالت بيبي بصوت غاضب: «لن نكونوا لوحدكم في هذا الوضع المزري، فهناك الفقراء الذين ينتظرون أموالهم بفارغ الصبر، الفقراء الذين سلبت أموالهم سيصبحون بلا منزل ايضاً... ولا شيء يعوض عنهم.»
لم تعد تحتمل البقاء معهما أكثر، فخرجت بسرعة متوجهة نحو الاسطبل حيث ضمت فيوري وبكت بحزن شديد.

قالت تخاطب الحصان: «لا أعرف كيف سأتركك يا

فيوري ولكن عليّ ذلك، الشيء الوحيد الذي يحزنني، هو اني سأشتاق لك كثيراً.»

ومن دون أن تضع السرج لفيوري امتطته بكل مهارة وقوة بينما اخذ يتطاير شعرها مع الريح.

امتطت بيبا حصانها أكثر من ساعة فجففت الريح دموعها. صعب عليها مفارقتها ولكنها مجبرة على ذلك، كل ما حلمت به في هذه الدنيا قد انقلب رماداً.

وقضت الليل رهينة أحلام مزعجة تشعرها بأنها قد خسرت شيئاً مهماً، حين أستفاقت وجدت وسادتها مبللة بالدموع.

وفي الصباح الباكر استعاد والدها نشاطه وكبرياؤه ولكنها لم تكن في مزاج جيد كي تحادثه، لذا رمته بنظرة حادة وانتظرتة حتى يتكلم هو أولاً.

«يسرني ان أعلمك اني وجدت طريقة لحل مشكلتي بالرغم من انها ليست الطريقة المثالية.»

حاولت ألا يبدو صوتها متوتراً وهي تقول: «وجدت حلاً؟ أخبرني كيف ستحل المشكلة.»

اجابها: «سأعرض على شوان ان نقتسم الأملاك بالنصف.»

دهشت بيبا وقالت: «تقتسم الأملاك بالنصف؟ ما الذي يجعلك تعتقد ذلك بينما يحق له كل شيء.»

أجاب والدها باعتداد: «سيقبل لقاء عدم منافستي له، فنصف المبلغ أفضل من أن يخسر كل شيء، كما ان هذا النصف الذي أتحدث عنه ما كان ليحلم به في حياته.»

شرحت وكأنه أمامها طفل صغير: «ألم تفهم بعد يا والدي، الأمر يتعلق بعدم وجود وصية وقد اضطلعت على بعض المراجع القانونية فما قاله السيد غيبون صحيحاً، لا يحق لك شيئاً من الارث إلا إذا أثبت انك مفلس وتستفيد من الأملاك.»

«لقد راجعت محامياً بدوري أيضاً وما سأحصل عليه قليل جداً لذا سأساوم السيد مورغن على طلبي البسيط وبذلك يتجنب المشاكل.»

نظرت اليه بشك وارتياب وقالت: «وماذا تعني بذلك، أمل ألا يكون ما افكر به.»

ارتبك السيد تشارلز من كلامها، فقال: «كل شيء متساوٍ في السلام والحرب. ولو كان مكاني لفعل نفس الشيء.»

اجابته: «لم اعتقد انك ستكون شريراً الى هذا الحد في يوم من الأيام، وما أنت تظهر لي طبيعة نفسك أكثر مما تصورت.»

قال والدها بصوت منفعّل: «حسناً ماذا كنت تتوقعين، أن أتركه يحصل على كل شيء بسهولة. لقد دعيناه أنا ووالدتك إلى العشاء الليلة لمناقشة بعض الامور، وستكونين موجودة يا ابنتي لمساعدة والدتك. فهذا أقل ما يمكنك فعله لاجلنا.»

احست بالصدمة من الذي سمعته وقالت: «مستحيل. كلا لن افعل، فلا دخل لي في الموضوع.»

جاء رفضها قبل ان تعرف من صديقتها مارغوري بأن شوان قد اصطحب لوسي إلى العشاء، لم تصدق ذلك

ولكنها تذكرت كم كان مأخوذاً بها في تلك الليلة في المطعم، ولا بد ان لوسي تعاملها بالمثل. فبرأيها ان بيبي قد سرقت جيريمي منها، ولهذا السبب ستحضر بيبي العشاء وستكون في أبهى حلتها حتى يندم شوان على ما خسره في لعبته هذه.

احست بالغيرة تسيطر عليها، لكنها لن تظهر ذلك لأحد وبالأخص شوان مورغن.

الفصل الخامس

اختارت بيبي ثوبها بدقة متناهية فهي تريد ان تظهر بكامل اناقتها وتلفت انتباه شوان مورغن إلى أقصى حد. كان ثوبها من الحرير الخالص زخرفت عليه ورود زهرية وبيضاء، ووضعت بيبي حول عنقها عقداً ذهبياً به حبة من الماس.

وعندما سمعت صوت سيارة في الخارج، نظرت بيبي من خلال الستائر لترى شوان في سيارة فخمة وجديدة بدلاً من تلك السيارة المستأجرة التي كان يستعملها، ففكرت انه لابد بدأ ينعم بثروة جورج، فلو كان والدها مكانه لأضاع أمواله على اشياء لاقيمة لها في لادبروك غروف.

ولما نزل شوان من سيارته، ابتعدت بيبي عن النافذة بسرعة وجلست على فراشها حتى لايشعر انها كانت تنتظر قدومه وعزمت أن تتأخر في النزول مع انها كانت مستعدة كل الاستعداد.

وحين قررت أن تنزل بدا عليها الاضطراب وتساءلت ما إذا كان من الأفضل أن ترفع شعرها ولكن الوقت قد تأخر وعليها ان تنزل.

انها لم تخطيء باظهار اناقتها، ولكن ما بدأ يخونها في اللحظات الأخيرة، هو ثققتها بنفسها، فلم يسبق لها ان قابلت رجلاً في حياتها لم يعجب بها ولكن الأمر مختلف مع شوان.

وكان وقت نزولها إلى غرفة الاستقبال، فأخذت نفساً عميقاً وفتحت الباب وخرجت لتسمع صوت والدها يتساءل عن سبب تأخرها.

التفت إليها حين رآها تدخل وابتسم قائلاً: «آه... ها قد أتت عزيزتي، ألا تستحق الانتظار يا شوان؟»
التقت نظراتها بنظرات شوان فابتسمت ابتسامة باردة وقالت: «مساء الخير ياسيد شوان. سررت لرؤيتك مرة ثانية.»

نظر إليها مطولاً وابتسامته الساخرة تعلو وجهه وقال: «أهلاً بك. فأننا من هو المسرور بلقائك، فكل مرة أراك فيها أتذكر لقاؤنا الأول يا آنسة كوربت.»
نظر الدها اليهما وقال: «دعونا من الرسميات، بإمكاننا استعمال أسماءنا الصغيرة فنحن عائلة واحدة.»

فقال شوان وهو يبتسم بجفاء: «طبعاً نحن عائلة، أنت اسمك فيليبيا أليس كذلك؟ أو أستطيع مناداتك بيبيا؟»
اجابته بهدوء: «هذا ما يدعوني به أصدقائي.»
«إذاً ماذا تودين ان تشربي يا ابنتي قبل العشاء، أتفضلين عصير التفاح أو البرتقال؟»
«سأعده بنفسي، فلا عليك يا والدي.»

ذهبت بيبيا إلى المطبخ لتجد والدتها تجلس على كرسي وعلامات الشحوب تسيطر على وجهها. فقررت ان لا تكلمها، لذا ملأت كوبها بعصير البرتقال وخرجت. «إذاً، قل لي، أعجبتك انكلترا ياسيد شوان؟» سأل والدها محاولاً أن يكون لائقاً.

«طبعاً، فمن الجميل أن يعود المرء إلى وطنه.»
وافقه تشارلز قائلاً: «نعم... نعم، لقد زرت مرة كندا مع أصدقائي فتضايقنا من كثرة البعوض كما لسع واحد منا والتهب جرحه حتى أصبح الروم بحجم قبضتي.»

وافقه شوان: «معك حق فقد تكون مميتة في بعض الأحيان.»

«أتذكر ان صديقاً اسمه كاتيرينغ نقل إلى المستشفى حيث بقي حوالي أسبوع. حسناً، لكني لن أضجرك بأحاديث أيام الجندية الماضية. ولكن قل لي ماذا كنت تفعل في كندا فلا أتذكر انك أخبرتني.»

اجابه شوان: «لا، لم أخبرك. اني أعمل في الشرطة الملكية في كندا.»

دخلت السيدة كوربت في تلك الاثناء وتعثرت بشيء ما، هذا ماجعلها ترتبك قائلة: «آه... لأعرف كيف تعثرت ووقع الكوب من يدي يا تشارلز ولكن سأحاول تنظيف مكانه بسرعة.»

قالت بيبيا لها: «لا عليك يا أماه ولا تقلقي بشأن ذلك. فالسيدة ميلر ستزيلها حالاً.»

«نعم يا بيبيا معك حق.» لكن السيدة كوربت كانت خائفة إلى حد كبير، وهذا ما ظهر في نظرات عينيها، فكان مجرد ذكر كلمة الشرطة جعلتها تشعر انها وزوجها سوف يدخلان السجن.

«سأملاً لك كوباً آخر يا والدتي.»

في هذه الأثناء خرج الطباخ هارفي وابلغهم ان العشاء جاهز.

فقال السيد تشارلز: «آه... طبعاً العشاء، من الأفضل ان
نسرع قبل أن يبرد الطعام.»

همست زوجته في أذنه: «انه بارد ياتشارلز.»

أخذ تشارلز ينظر حوله بارتباك وقال: «ماذا، ماذا
قلت؟»

كزرت زوجته كلامها: «قلت انه بارد، فالطبق هو دجاج
بارد.»

«آه... لماذا لم تعلميني بالأمر مسبقاً؟»

«انني أعلمك الآن.»

لم يغفل شوان هذا الموضوع بل نظر إلى بيبا
فرمقته بنظرة باردة واتجهت امام الجميع نحو غرفة
الطعام.

ذهلت بيبا لمظهر الغرفة اللائق فقد فُرشت كل
الأواني الفضية والكريستالية ووضعت الستائر
المخملية على النوافذ، كما أضيئت الشموع مضيئة
الجو الكلاسيكي على الغرفة.

فقال السيد تشارلز: «اجلس يا شوان مقابل بيبا. أليس
الجو حميماً؟»

فكرت بيبا بشيء من الاشمئزاز، فالطاولة تتسع
لعشرين شخص بينما جلس والديها كل منهما في
طرفي الطاولة، وهي وشوان متقابلين في وسطها
وسيتطلب الأمر ساعة حتى يُسكب الطعام. ولكن أيقصد
أهلها التأثير على شوان من خلال هذه الفخامة، طبعاً
لن يتأثر فهو يملكها الآن.

أخذ السيد تشارلز يروي القصص العديدة حول

حياته التي مضاهها في الجيش، فتجاوب شوان
لقصصه هذه بتهديب مستمر مُضيفاً ضحكته الساخرة
التي لم يلحظها أحد سوى بيبا.

لم تُكثر بيبا لا من الطعام ولا الكلام بل حافظت على
برودتها ولا مبالاتها تجاه شوان وأظهرت لطافتها تجاه
والديها اللذين بدوا مندهشين.

بينما حضر هارفي لتنظيف الطاولة انتقل الجميع إلى
غرفة الجلوس لكي يشربوا القهوة.

قال السيد تشارلز وقد اصبحوا في غرفة
الجلوس: «بما انك تعمل في السلك العسكري يا شوان
لا بد انك تجد الأمر صعباً أن تترك عملك في كندا
وتعود إلى انكلترا.»

أجاب شوان وهو ينظر الى تشارلز وقد فهم مايلمح
اليه: «كلا، فهذا أجمل ما قمت به من عمل طوال الستة
أشهر الماضية.»

«آه... إذا أنت تعمل في حقل الشرطة.»

«هذا ماكنت عليه سابقاً، فقد تمت ترقيتي.»

قال تشارلز: «إذا أنت تعمل في مكتب. لقد حصل لي
ذلك في الماضي ولكنني سرعان ماتوقفت عن مثل هذا
النوع من العمل.»

رشف القليل من قهوته وهو ينظر اليهم بنظرة
باردة: «كنت أنوي ذلك بغية التغيير، وعندما قررت
وجدت ان كل شيء جاهز أمامي.»

فسأله السيد تشارلز بقلق: «إذا أنت عازم على البقاء
هنا.»

نظر شوان الى بيبي واجاب: «نعم بالطبع. فكما
أخبرت بيبي آخر مرة رأيته فيها، أود أن أدير شركة
والدي بطريقة صحيحة.»

فوجئت بيبي بكلامه وتذكرت ما حصل لها في آخر
لقاء معه، كيف قبلها وهو يسخر منها ومن ثم طردها
من سيارته غير آبه بها.

اضاف تشارلز: «إذا أنت مستعد لهذا الأمر يا شوان.»
اجاب شوان: «نعم ياسيدي وعند ذلك استطيع مقاومة أي
تحدي.»

احمرت وجنتاها وشعرت انها متهمة هي ببدء هذا
التحدي فلم تستطع ابعاد عينيها عنه، لكنه سرعان ما
استدار نحو والدها ليتابع حديثه معه.

«لأنكر ان حديثك ممتع ياسيد تشارلز ولكن كنت أتساءل
متى ستصل إلى موضوعك.»

تردد السيد تشارلز قائلاً: «موضوعي؟»

«نعم، فكما تعلم أصبحت مالك هذا المنزل وأنتظر
رحيلكم.»

اجاب السيد تشارلز وقد عاد الى حالته
العدوانية: «ليس بعد يا شوان، فلم تحصل على وثيقة
الاستلام حتى الآن.»

«كلا، ولكن تأكد ان الأمر لن يطول.»

«اعتقد انك تفضل أن لا تنتظر إلى المحاكم ونهني الأمر
بهذوء.»

«من الطبيعي ان أفضل ذلك.»

شع وجه السيد تشارلز بسعادة وقال:

«معك حق، فليس من الجميل ان تُهان العائلة أمام
الجميع.»

ارتجفت بيبي خوفاً عندما رأت نظرات الغضب في عيني
شوان وتساءلت ما إذا كان والدها مدركاً خطورة وعدوان
خصمه.

اجاب شوان بهذوء لكن خطر: «أعتقد اني أخبرتك
ياسيد تشارلز عن عدم استعدادي لأسمع أي إهانة
توجه إلى أمي.»

«بالطبع لن يحصل. كنت افكر في ان نصل الى حل
وسطي فيما بيننا.» تراجع شوان في جلسته الى الورا
ونظر الى تشارلز باهتمام وسأله: «نعم، ولكن ماذا
تقترح ان نفعل؟»

أدركت بيبي ان والدها اعتقد ان كل شيء يسير على
مايرام لذا طلب من زوجته وابنته الخروج من قاعة الجلوس
ليتكلم مع شوان على انفراد.

نفى شوان ذلك بحركة من رأسه وقال: «لا، أفضل ان تبقى
هنا فالأمر يتعلق بهما على السواء ياسيد تشارلز.»

قالت السيدة كوربت عند ذلك: «اعتقد انه ليس من
شأنني كل هذا وانا افضل ان اترك هذا الامر لزوجي،
فماذا عنك يا بيبي؟»

انتظر شوان جواب بيبي فبقيت جالسة مكانها وكان
هذا بمثابة جواب. فاضطرت السيدة كوربت لأن تلتزم
الغرفة هي الأخرى.

تحول شوان الى السيد تشارلز وقال: «الآن، أود ان
اعرف ماهو اقتراحك ياسيد كوربت.»

«اقتراحي لابأس به، فما رأيك أن أتنازل عن رفع أي قضية ضدك وننقاسم التركة فيما بيننا. اعتقد أن هذا الحل عادل.»

«حقاً؟ فأنا لا اعتقد ذلك. ففي الوقت الحاضر، كل هذه الاملاك ستكون لي. ولست مضطراً لذلك حين أستطيع الحصول على كل شيء.»

«هذا إذا برهنت انك على صواب ياسيد مورغن.»

«اريدك ان تتأكد بأنني لن اواجه اية صعوبة في ذلك، وحتى لو كان هناك فانك لن ترث شيئاً وسيذهب كل شيء للدولة.»

قال تشارلز: «أنا أيضاً لن أخسر شيئاً. ولكن عرضي مضمون والنصف الذي نتحدث عنه ليس بقليل... فقد ترك جورج الكثير من الأموال. ماقولك بهذا؟»

انتظرت بيبي رد شوان بخوف وقلق شديدين، ولكنه أخذ يضحك بصوت عالٍ وكأنه سمع نكتة. فاندش الجميع منه. ثم قال: «أنتم جميعاً لا شيء، هل تعتقدون حقاً انه باستطاعتكم تنفيذ هذا الأمر؟»

«ماذا تقصد بكلمة تنفيذ؟»

بدا شوان فجأة أكثر جدية عندما قال: «ألا تفهم قصدي؟ هناك كلمة واحدة تفسر ذلك وهي الاحتيال، أقول لك كلمة واحدة احتيال، احتيالك على جماعة من المسنين الذين يستثمرون أموالهم عندك، لقد أسأت التخطيط ياسيد تشارلز.»

اعترض السيد تشارلز: «لأفهم ماتقوله، فلم أسمع بهذا في حياتي من قبل.»

رد شوان بنبرة قاسية: «ليس ماقلته هراء بالنسبة للمستثمرين، فلم يأخذني الأمر وقتاً طويلاً حتى جمعت المعلومات عنك. كما اني لا اعتقد ان أعين الشرطة ستغفو عن الأمر إذا اطلعت على دفاترك، اعتقد انك ستزج في السجن.»

صدر عن السيدة كوربت صوتاً عبرت فيه عن خوفها فوضعت يدها على فمها بسرعة. أما بيبي فحاولت ان تبقى باردة كأن الأمر لا يتعلق بها.

عندها قال شوان باعتدال: «لقد جاء دوري وسأعرض عليك صفقة، سأخذ العقود والاستثمارات لحسابي وأهبك بيتاً من البيوت التي تركها لي والدي في القرية مقابل استقالتك من شركة مورغن، كما اني سأؤمن لك مدخولاً صغيراً على أن لاتتدخل في عملي بعد اليوم. هل هذا واضح؟»

نظر إليه الجميع بدهشة فتساءلت بيبي عن سبب تركه لوالدها ان ينجو بفعلته بعد ان كان مصمماً على جعله يدفع الثمن.

اضاف شوان مبتسماً: «كما ان هناك شرطاً آخر...» نظر الى بيبي وتابع كلامه وهو مازال يبتسم: «وهو أريد الزواج من ابنتك.»

«ماذا؟»

قفزت بيبي من مقعدها وقد شعرت بالصدمة ثم قالت: «هل جننت، لن أتزوج منك ولو بعد مئة سنة.»

حرك كتفيه دون مبالاة وقال: «حسناً، من دون زواج لن يكون هناك صفقة بيننا.»

سألته بعد ان جلست من جديد: «ولكن لماذا تريد ان تتزوجني؟»

اجابها ببرودة: «نظر للتغيير غير المتوقع في حياتي فوجود زوجة أمر مهم لي، وماتركه والذي كثير. لذا أريد مساعدتك في أعمالي بالإضافة إلى أنك مضيعة اجتماعية ممتازة وأود ان أحصل على امرأة تجيد ادارة هذا المنزل معي، وليس هناك أبرع منك فقد قضيت عمرك كله فيه. إضافة على ذلك...» ولمعت عيناه بنظرة مأكرة وهو يبتسم ببطء ويضيف: «اني أسعى إلى انجاب طفل يرث أملاكي، فلا أريد أن يتكرر ماحصل في الماضي مرة أخرى في المستقبل.»

اعترضت باضطراب: «يبدو أنك تسعى لخادمة وآلة لإنجاب الأطفال أكثر من زوجة.»

اجاب بابتسامة ساخرة: «أنت محقة ياآنستي.»

تدخل السيد تشارلز هنا ليقول مدافعاً عن ابنه: «مهلك ياسيد شوان، أعتقد اني سأتركك تستهزأ بابنتي وأرميها بين يديك؟»

نظرت بيبي الى والدها بدهشة فهي لم تكن تتوقع أن يغضب والدها لهذه الدرجة في حياته لاجلها.

كرر شوان كلامه: «حسناً ياسادة، لازواج، لاصفقة.»

حاول تشارلز ان يخفف من حدة التوتر الذي حصل بينهم، فقال: «ولكن أليس باستطاعتنا تسوية الأمر. اقصد... أنا أفهم حاجتك لزوجة كفوءة في وضعك، فالمنطقة تمتلئ بالفتيات اللطيفات اللواتي يناسبك اكثر.»

اجاب شوان دون ان ينظر الى بيبي: «كلا ياسيد تشارلز. ففي فيليبيا شيء تفتقر إليه كافة الفتيات، فلا تنسى أنك ووالدتك عذبتما والذي كثيراً وقد فات الآوان لتدفع والدتك الثمن ولو جعلتك أنت تدفع الثمن، سوف يتضرر الكثير من الأبرياء، لذا فابنتك ستفي دينك لي في كل يوم من ايام زواجي، عندها سأشعر بأنني انتقم منك مباشرة.»

نهض شوان بينما الجميع ينظرون اليه بذهول تام وبصمت وتابع يقول: «سأمهلك حتى مساء يوم الاثنين المقبل وسأجعل السلطات توقف تحرياتها إلى حينها. عتم مساء وشكراً على دعوتكم للعشاء.» ثم استدار وخرج قبل ان يسمع اي اعتراض من قبلهم.

قالت الوالدة اولاً لتكسر جدار الصمت الذي عم المكان: «عزيزتي بيبي أتأتينني بكوب من الليموناضة بابنتي، اعتقد اني بحاجة ماسة إلى شيء منه.»

قالت بيبي: «اعتقد اننا جميعاً بحاجة اليه ايضاً.»

نظر تشارلز الى ابنته وقال بلهجة متعبة: «أنا ايضاً أود أن أشرب كوباً ياابنتي، فهذا أبغض ما سمعته في حياتي.»

قالت زوجته عندها بقلق شديد: «ولكن ماذا سنفعل يا تشارلز إذا بدأت الشرطة تحرياتها، سنتأذى جميعاً.» بدأت بالبكاء وتابعت بصوت مخنوق: «آه... لا أستطيع تحمل ذلك.»

قال لها زوجها بملل: «أرجوك لاتبدأي. فبالرغم من انني لأوافقك الرأي ولكن علينا مجاراته.»

قالت بيبي وقد عادت بالعصير: «أقول علينا أن نجاريه، لا أحسبك جاداً يا والدي.»

«ألديك حلاً آخر؟ أو تتمنين رؤيتي في السجن.»

أوضحت لوالدها بغضب: «لا أبالي ما إذا كنت ستدخل السجن أو لا ولكن لن يدفعني أي شيء إلى الزواج منه.»

أجاب بحدة: «فيليبا! هذا أقل ما يمكنك فعله لاجلنا بعد ان سهرنا على راحتك طوال تلك السنين، ماذا بشأن والدتك المسكينة؟ ألا تفكرين فيها وبماذا سيحل بها؟»

«ألم تفكر أنت باؤلئك الأبرياء الذين سرقت أموالهم؟ هذه مشكلتك انت... فأنت بدأتها وعليك تحمل النتائج لوحدك، فلا دخل لي بالأمر. ولن تستفيد مني بشيء.»

خرجت بيبي بسرعة متجهة نحو غرفتها حيث رمت بنفسها على السرير وأخذت تجesh بالبكاء.

فكرت بيبي ان المشكلة، في حال رفضت الزواج من شوان ليست دخول والدها إلى السجن فقط، بل بالأذى الذي سيلحق بجيرمي الذي قد تدمر سمعته وأيضاً بالمستثمرين الفقراء الذين ينتظرون الحصول على أموالهم.

عادت بيبي إلى عملها نهار السبت، وبينما هي منشغلة في إعداد باقة من القرنفل دخل ثنائي إلى المتجر فاستقبلتهم مارغوري بالترحاب الشديد.

«أهلاً بك يا هاييتي، من المفرح ان أراك هنا وبحالة جيدة.»

اجابت السيدة العجوز وهي تمد يدها مصافحة: «أشعر بتحسن كبير يا مارغوري. فكم هو جميل ان أخرج من المستشفى بعد كل ذلك الوقت.»

قالت مارغوري: «بيبا، أتذكرين هاييتي، طاهيتنا الممتازة التي عملت لدينا لمدة طويلة وطهت أشهى الأطباق وأطيب أنواع الخبز؟ إذا أخبريني يا هاييتي ما السبب في دخولك إلى المستشفى؟»

«لقد أجريت عملية في ساقني ودفعت الثمن من جيبي الخاص، لكن بعد ان شعرت بالراحة، اقول انها تستحق كل قرش.»

«ياللروعة.»

«انه حقاً جميل. فلم اعتقد انه سيكون باستطاعتي تحمل النفقات ولكننا عزمنا تيد وأنا على ان نتخلى عن كل شيء وأقوم بالعملية بالمقابل، كما اني ذاهبة لرؤية أحفادي لأول مرة في استراليا خلال اجازة الاعياد.»

قالت مارغوري بعطف: «كم هذا جميل، لا بد ان تتشوقين لرؤيتهم.»

لاحظت بيبي انها مزقت لا شعورياً منها ضمة من القرنفل كانت تحملها بيديها وتقوم على ترتيبها، فأسرعت ترميها في سلة المهملات متمنية ان لا يكون قد لاحظها أحد.

وبينما كانت هاييتي وزوجها يختاران نبتة آزاليا لتضعها أمام باب منزلها، ومارغوري تقوم على خدمتهما، شعرت بيبي بالحماس في معدتها فاتجهت نحو الغرفة المجاورة.

فكرت ببيا ان هايتي وزوجها قد يكونا من أمثال الذين ضحك عليهم والدها واخذ منهما اموالهما، المساكين الذين لن يحصلوا على شيء الا إذا علمت الشرطة بالأمر.

وبالرغم من انها قالت لوالدها ان لادعوة لها بالأمر فقد علمت في داخلها انها مسؤوليتها، فمعظم الأموال التي سلبها والدها قد أنفقتها على نفسها وثيابها وحصانها حتى محل الازهار الخاص بها. لقد كانت معنية بالأمر من انها لم تكن تعرف شيئاً عن الموضوع.

مررت يدها على شعرها بعصبية وهي تعرف انها وصلت الى حل واحد وهو ان لا خيار لها وعليها ان تنصاع لأوامر شوان مورغن وتتزوج منه، لابد ان تتزوج شوان مورغن.

الفصل السادس

«قالت السيدة كوربت لابنتها محاولة تسهيل الامر عليها: «لن يبقى الأمر كما هو ياابنتي، باستطاعتك الحصول على الطلاق بعد سنة او اكثر وأنا متأكدة انه عند ذلك سيؤمن لك مدخولاً لا بأس به.»

لم تكن ببيا قد اخبرت والديها بموافقتها على شروط شوان والزواج منه، وقالت: «ليس باستطاعتك ان تجزمي هذا يا والدتي فلا اعتقد انه سيطلق سراحي قبل ان يأخذ كفايته مني.»

قالت الأم محاولة إقناع ابنتها «لاتيأسي يا ببيا، فالطلاق ليس بالأمر الصعب تنفيذه في هذه الأيام، عدا عن انه يحصل في ارقى العائلات.»

«لقد سمعت ماقاله ياوالدتي، شوان يريد الزواج مني كي ينتقم من العائلة فقط، أهذا هو نوع الزواج الذي كنت تتمنيه لي.»

اجابت والدتها: «بالطبع لاياابنتي، ولكن عليك ألا تتذكري انه وسيم جداً. ولكن يا للخسارة كنت احلم بأفضل من ابن سكرتيرة لابنتي، لا أعرف... فقط فكري بوالدك وكيف انه سيتحمل وجوده في السجن.»

قال والدها وقدمل من اقناعها: «انك حقاً انانية، ولطالماكنت كذلك، اعرف انني لم اخطيء معك. فقد اعطيتك كل شيء وذللتك وعندما احتجت الى مساعدتك في خدمة صغيرة ترفضين.»

«انقول خدمة صغيرة يا والدي. انت تقترح علي الزواج من رجل اكرهه، كما انه يحتقرنا جميعاً ويريدني فقط كي انجب له وريث ليس اكثر. اي نوع من الاباء يمكنه ان يطلب من ابنته الوحيدة فعل عمل مثل هذا؟»

لقد كانت نهاية اسبوع سيئة جداً قضتها وهي تناقش والديها وتحاول اقناعهما مما جعلها تشعر بالتعب الشديد. لم تشعر بالراحة سوى يوم الاثنين حين قررت الخروج باكراً على صهوة فيوري والتنزه في الغابة. تمتمت بحزن في اذن الحصان: «على الأقل سأستطيع ابقاؤك معي انت وليدي يافيوري في هذا المكان الذي اعتدتما عليه، الحقيقة ان بقائي قربكما يستحق ذلك القرار الصعب.»

لم تسمع بييا اي شيء عن شوان في نهاية الاسبوع، ولكنها تساءلت ما اذا كان قد اصطحب لوسي إلى العشاء ثانية. ماذا يقصد بذلك، ماذا يعني بالخروج مع فتاة والزواج من اخرى؟ وهل ينوي ان يبقى على هذه الحال بعد زواجهما؟

وعندما تلفظت بكلمة الزواج شعرت بييا برعشة في داخلها فلطالما فكرت بالزواج ولم تعط الأمر أية أهمية، ولكنها حلمت بأن تبني علاقتها مع شريك حياتها عن طريق المساواة والاحترام والانسجام المتبادل.

فكرت بييا جداً واستنتجت ان زواجها لن يبني على اي شيء مما حلمت به... كل مافي الأمر ان شوان

سيحاول جهده حتى يحصل على وريث له وستقف هي بالمرصاد، لن تكون أداة للثأر من اجل امور حصلت قبل ولادتها، لكنها لن تتراجع فقد اخذت قرارها الأخير.

سمحت بييا لفيوري بأن يختار الطريق الذي يريده، فهذه الرحلة هي كل ما تحتاج اليه لتعيد الثقة الى نفسها. فتحرم شوان مورغن من الاستمتاع عندما يراها خائفة.

واذا كان شوان قد دعاها بالمدللة الغنية، فستغتم هي الفرصة وتجعله يشعر انها تزوجته لتنعم بامواله عند ذلك سوف تفسح له المجال بالاستمتاع بانتقامه. وشعرت بييا براحة كبرى من هذا الاستنتاج، ولكنها سرعان ما فقدت هذا الشعور عندما وجدت شوان ينتظرها امام الاسطبلات.

سألته بحدة: «ما الذي جاء بك إلى هنا؟»

اجابها بلكنته الكندية: «اعتقدت انه المكان الذي سأجدك فيه، كما لاحظت ان حصانك غير موجود ولذا قررت الانتظار لفترة.»

قالت بسخرية واضحة: «آه... ما أطفك..»

ومضت عيناه بسخرية وقال: «أأنت لطيفة دوماً يا آنستي ام انني السبب في ذلك؟»

طلبت منه بأدب: «اتسمح لي بالمرور، اريد ان اعيد فيوري الى الاسطبل.»

افسح لها المجال قائلاً: «بالطبع، واسمحي لي ان افتح لك الباب ايضاً.»

«شكراً.»

نزلت بيبي عن صهوة فيوري وعندما خلعت قبعتها، علق الدبوس الذي تستعمله لرفع شعرها بالقبعة فتناثر فوق وجهها، حاولت ان تبعده إلى الوراء بسرعة خوفاً من ان يكون شوان قد لحق بها فيراها بهذا الشكل ويبدأ بتعليقاته الساخرة، وادخلت فيوري بسرعة الى مكانه.

لكن ولسوء حظها، اكتشف شوان ذلك لأنها كانت قد تركت الباب نصف مفتوح ورآها.

وقال بسخرية: «أعتقد انني اذا عرضت عليك مساعدتي سأضع نفسي في مشكلة عظيمة.»

رفعت بيبي سرج فيوري ووضعتة في مكانه غير واثقة من قدرتها على الكلام. فقد احست ان ثققتها بنفسها قد خانتها مجدداً. تساءلت عن سبب قدومه الى الاسطبل، فلو التقتة في المنزل مع والديها لتدبرت أمرها وعرفت كيف تكلمه لكنه على العكس قد فاجأها بمجيئه واربكها كلياً.

حاولت تجاهل وجوده فأحضرت دلواً وملئته بالماء وحين رآته مازال واقفاً مكانه، قالت ببرود شديد: «لماذا لاتصعد إلى المنزل فاني مشغولة في الوقت الحالي.»

ضحك وقال معاكساً: «انتهت اللعبة وليس هناك من مفر، تذكرني انه باستطاعتك الحصول على حصانك الثمين وبيتك وكل ماتعودت عليه من رفاهيات الحياة.»

نظرت اليه بازدياء وقالت: «لأفهم سبب زواجك مني.» تابعت بصوت متوتر: «فقد اجعل حياتك لاتطاق.» علق قائلاً وفي عينيه شر رهيب: «لاشك في انك ستحاولين ذلك ولكني سألقنك بعض الدروس في الاحترام.»

«حقاً؟» ثم استدارت وحملت دلو الماء لتقدمه لفيوري. تابع بلطف مخيف: «لقد حذرتك مسبقاً الاتضعي نفسك في موضع المواجهة معي، ولكنني اعتقدت انك اصبحت تعرفين طبعي ولذا ستكونين يقظة معي.» نظرت اليه بصمت واحست بأنها تسمع صوت خفقات قلبها في انبيها من شدة خوفها وقلقها وفضلت عدم الاجابة كي لايشعر بخوفها.

وعندما لم تجب تابع يقول: «من يعلم ياآنستي، فقد ألقنك بعض الدروس التي لم يحلم بها اصدقائك يوماً.»

لاتدري كيف استطاعت الكلام، لكنها لاتستطيع المكوث طويلاً في الاسطبل وتضيق وقتها بخدمة فيوري، فقالت: «اشك في ذلك، والآن اذا سمحت أود الخروج.»

ابتسم شوان ببرودة وفتح لها الباب فخرجت بسرعة واغلقت الباب خلفها بقوة معبرة عن نجاحها في الهرب منه.

خلال لحظات معدودة، خرج شوان وامسك بها وادخلها مجدداً إلى الاسطبل حيث رماها ارضاً وبدأ

بتقبلها محاولاً تلقينها الدرس الأول. ثم اخذ ينظر اليها بسخرية واضحة دون ان ينطق بكلمة واحدة، بعد ذلك بدأ بالضحك وهو يقول: «عظيم، لكني متأكد بأنك لن تنسي هذه اللحظة ابداً.»

ابعدت نظراتها عنه وقالت: «بالطبع.» ثم ودعها وخرج من الاسطبل. انه لن يكمل مهمته بل سيدخر كل قوته حتى ليلة الزفاف.

لقد شعرت بالخطر يتطاير من عينيه واحست بالعاطفة تظهر في قبلاته مما جعلها تنسى نفسها وكأنها تطير في الفضاء حتى ايقظها من افكارها بضحكته المتهمكة. وقفت بيبي بصعوبة لكنها لم تستطع ان تنسى ما قد فعله شوان بها، فكرت بيبي انه قد بدأ انتقامه منذ الآن وانها اصبحت مستعدة لمواجهته.

اسرعت إلى المنزل ودخلت من الباب الخلفي خوفاً من ان يراها احد وتسلكت إلى غرفتها. ومن دون ان تنظر الى نفسها في المرآة، خلعت ثيابها واستحمت في محاولة منها لأن تمحي اثر لمساته.

وبينما كانت ترتدي ملابسها سمعت طرقاتاً على باب غرفتها فاذا بوالدتها تقول: «هل انت مستعدة بابيبي، لقد حضر شوان.»

«سأحضر حالاً يا والدتي

«ارجوك اسرعي يا ابنتي فلن ينفعنا شيء اذا جعلناه ينتظر.»

لقد حان الوقت لإعلام والدتها بأنها موافقة، لذا قالت: «دعيه ينتظر فسيحصل على مبتغاه.»

«اتعنين... انك موافقة، آه لقد ارحتني يا ابنتي، ستكونين سعيدة بالتأكيد.»

قالت السيدة كوربت ذلك بابتسامة مشرقة.

تنهدت بيبي مدركة انها تضع وقتها عندما تحاول جعل والدتها ترى ما ليس واضحاً ولكنها لطالما كانت كذلك ولربما بهذه الطريقة فقط، تمكن والدها من الاستمرار في العيش معها.

ارتدت بيبي ثوباً قطنياً زهري اللون ووضبت شعرها بطريقة طبيعية محاولة ان تبدو باردة لكن منعشة ولكن عينيهما كانتا جامدتين لأنها ادركت ان المعركة لم تنته بعد.

التفتت الى والدتها وقالت: «حسناً، لقد انتهيت.»

اجابتها والدتها وهي ترسم ابتسامة الانتصار على وجهها: «تبدين رائعة يا ابنتي، أنا متأكدة انه سيعجب بك. وفي الحقيقة هناك الكثير من الفتيات اللواتي ترغبن في الزواج منه. فلا تنسي انه اصبح واحداً من اكبر اغنياء المنطقة.»

ومن دون ان تهتم لما قالته والدتها لحقت بيبي بالسيدة كوربت إلى غرفة الجلوس.

كان شوان يجلس مع السيد تشارلز في نفس الغرفة عندما دخلت بيبي، وبخوف وقلق نظر والدها نحوها وكأنه يرجوها ان توافق، للمرة الأخيرة، اما شوان فجلس قرب النافذة مما جعل النظر اليه صعباً.

هتف بها والدها: «آه... ها انت، أهلاً بك يا ابنتي، اجلسي.»

اجلسها والدها في مكانه بالرغم من انها كانت عازمة على البقاء واقفة ولكنها بدلت رأيها وجلست بعد أن شعرت بوهن في جسمها.

قالت له بلهجة باردة: «مساء الخير ياسيد مورغن.»
اجابها بنفس نبرتها الباردة: «مساء الخير ياآنسة كوربت، اعتقد انك بحالة جيدة.»

«بالطبع وماذا عنك؟»

«جيد جداً ياآنستي.»

«جيد خاصة في هذه الفترة من السنة طبعاً.»

نظر الوالد الى شوان بارتباك ثم التفت نحو ابنته وسأل: «أأقدم لك شراباً ياابنتي، وانت يامورغن هل تريد شيئاً معيناً؟»

اجاب شوان: «ليس لي، شكراً. أعتقد ان والديك متشوقين لمعرفة قرارك بالزواج مني.»

كان يتكلم مع بيبي وكأنه يناقش مسألة تتعلق بالعمل.

شعرت بيبي بالقلق وبالخوف يسيطران عليها، ولكنها رفعت رأسها بشجاعة ونظرت في عينيه واعطته الجواب.

«نعم، سأتزوجك.» قال بنبرة صوت تدل على اللامبالاة: «حسناً.»

تقبل الأمر ببرودة شديدة ولم تبد عليه علامات الانتصار او الانتقام بل نهض من مكانه واخرج علبة مخملية من جيبه.

«لقد اشتريت هذا، فأرجو ان يعجبك.»

ارتجفت اصابعها عندما اخذت العلبة منه وفتحتها، واندحشت بشدة لدى رؤيتها لاجمل خاتم خطوبة في حياتها. خاتم به حجر كريم ازرق رصع بالماس الذي يبهر العين ببريقه.

«اخترت لوناً يناسب عينيك.»

«شكراً جزيلاً، انه جميل جداً.»

أخذت بيبي الخاتم من العلبة ووضعت في اصبعها فانزلق بسرعة ولكنها شعرت في الحال بالسلاسل الحديدية تلتف حولها.

علقت والدتها بالقول وهي تضحك مسرورة: «لديك ذوق جيد يا شوان، اعتقد انك ستعلن خطوبتكما في جريدة التايمز.»

وافق شوان بقوله: «بالطبع سأفعل ذلك. لكنني سأترك الخيارات كلها لك يا سيدة كوربت.»

اجابت السيدة كوربت: «اعتقد انه من الصواب ان تفعل ذلك، سيكون هناك مصورون بالتأكيد كما اننا سنقيم حفلة صغيرة نجتمع بها مع الأقرباء والأصدقاء فقط.»
فأشار شوان بعدم اهتمام: «كما تريد يا سيدتي. فعلى كل حال لن تكون مدة الخطوبة طويلة ولكن لنهتم بهذه الأمور مبدأياً.»

قالت السيدة كوربت بشيء من الجزع: «آه بالطبع، لا اعتقد ان هناك سبباً للانتظار. أفكرت في تعيين يوم محدد.»

اقترح عليها بهدوء: «مارأيك في أول نهار سبت من شهر سبتمبر؟»

تدخلت بيبا هنا قائلة: «ولكن ذلك يعني بعد اربعة اسابيع فقط!»

«اعتقد انه حتى اكثر من اللازم يا بيبا لاتمام الأوراق الشرعية.»

فقالت السيدة كوربت: «طبعاً طبعاً، معك حق. بالرغم من اننا سنكون على عجلة من أمرنا لكننا سنتدبر الأمر. ما أجمل الزواج في شهر سبتمبر. سنبدأ بالتحضيرات ابتداء من مساء اليوم. تحضير الورود والزينة ليس مشكلة بالطبع، وسوف نضع لائحة بالمدعوين، وأرجو منكما يا بيبا وشوان ان تعلماني بالذي تودان دعوتهم.»

«ارجو الاتزعي نفسيك في ذلك ياسيديتي فلن ادعو احداً للسفر من بلاد بعيدة بهذه السرعة.»

ابتسمت السيدة كوربت وقالت: «آه... يا للأسف.»

رمته بيبا بغضب شديد متسائلة لماذا لا يريد ان يدعو احداً من اصدقائه الى حفلة العرس؟ او انها طبيعة صفقاته التجارية. على اية حال، بإمكانه الدخول إلى مجتمعهم ببساطة طالما هو يساوم والدها مقابل فضيحتة.

لكن الامر يتعدى هذا، فهو يرغب بها ولن يكون لديها خيار سوى الاستسلام له. ولكن هل سيدوم الامر بعد ان تحمل بطفله؟

«أستبقى للعشاء؟»

«اخشى ذلك ياسيدة كوربت، فأنا مشغول جنلكن الامر يتعدى هذا، فهو يرغب بها ولن يكون لديها خيار سوى

الاستسلام له. ولكن هل سيدوم الامر بعد ان تحمل بطفله؟

«أستبقى للعشاء؟»

«أخشى ذلك ياسيدة كوربت، فأنا مشغول جداً. آه، تذكرت. سوف أتدبر أمر منزل لكم في القرية اثناء شهر غسلنا انا وبيبا.»

قالت السيدة كوربت: «آه حسناً اعتقد انكم ستنتقلون إلى كليرمونت بعد الزواج.»

«بالطبع يا سيدتي.»

فقالت بحسرة وتأسف: «حسناً سيكون من المتعب ان نحزم حقائبنا اثناء تحضيرات الزفاف ولكننا سنتدبر الأمر.»

لم تستطع بيبا الا وان تعجب من تصرفات والدتها التي جعلت من كل شيء يبدو سهلاً وطبيعياً..

نهضت السيدة كوربت من مكانها ووضعت يدها على كتف زوجها ثم قالت وهي تبتسم: «حسناً يا زوجي العزيز من الأفضل ان نترك بيبا وشوان بمفردهما، خذي وقتك يا ابنتي فسننتظرك قدر ماتشائين على الغداء.»

قال السيد تشارلز عند ذلك: «بالطبع، اعتقد ان كل شيء قد سوي ياسيد مورغون.»

لمعت عينا شوان بخبث وهو يجيب: «سيتصل بك المحامي غيبون ويزودك بالأوراق اللازمة.»

«حسناً سأنتظره.»

تركت بيبا لوحدها مع خطيبها، فحاولت اخفاء

خفقات قلبها خلف نظرات باردة. ولم تحاول النهوض من مكانها خوفاً من ان تقع ارضاً بل راحت تتفحص خاتمها الجميل.

«أيعجبك؟»

اجابت بلطف: «نعم بالطبع فلا بد انه كلفك مبلغاً كبيراً.»

«اعتقد انك خبيرة في تقييم الاشياء.»

تجاهلت النبرة الساخرة في صوته وسالته: «متى اشتريته؟»

«اشتريته يوم السبت.»

شعت عيناها بنظرة حارة وهي تساله: «هل كنت متأكداً من انني سأقبل عرضك؟»

«طبعاً، كنت متأكداً من موافقتك في ظروفك هذه. فلم اعتقد انك تنوين العيش حياة فقيرة.»

«معك حق، ولكن هناك الكثير من الرجال الذين كانوا سينقذونني من هذه الحياة.»

«كان من الممكن ذلك ولكن كان لابد لي وان اجازف، وكنت متأكداً من انني سأنجح، خاصة انه لو رفضت لكنت لوثت اسم وشرف عائلتك.»

سالته بتوتر: «اتعتقد ان الأمر يستحق ذلك؟ ان تتأثر من عائلتي هكذا.»

اجابها وهو يبتسم بخبث: «بالطبع يستحق ذلك واكثر، فلو كانت لي شكوكي فقد اكدتها لي هذا الصباح.»

تضرج وجهها حين تذكرت ماحصل معها في

الصباح وقالت: «ولكن الأمر بيننا لم يدم اكثر من خمس دقائق.»

«ولكنه عنى لي اكثر مما تتصورين، وادركت نوعية علاقاتك الفاشلة.»

حاولت ان يبدو صوتها طبيعياً بعدما اهانها بكلامه: «مالذي يجعلك تعتقد ان علاقاتي كانت فاشلة.»

«اتقولين ان جيريمي يتعامل معك بطريقة جيدة؟ لقد فاجأتني.»

«اريدك ان تعرف اني لم اكرس نفسي لجيريمي فقط.»

«اعرف ذلك. ولكن دعينا نوضح امراً ما، من اليوم وصاعداً كزسي نفسك لي فقط.»

«آه طبعاً سأفعل ذلك. ولكن هل ينطبق عليك الأمر، إذا كان كذلك فلو سي ستحزن كثير.»

«اتغارين من لوسي؟»

«كلا بالطبع، ولكن ما ليس من حقوقي ليس من حقوقك.»

نظر اليها ببرودة وقال بتعجرف: «إذا، دعيني اوضح لك شيئاً، صفتنا ليست متساوية فسأفعل ما يحلو لي.

اما أنت فعليك ان تطيعيني اولاً وعندما تحملين سيكون ابني انا تاكدي من ذلك.»

اجابت وهي تضحك باشمئزاز: «آه.. حقاً، وكيف ستقوم بذلك، هل ستسجنني في القبو؟»

«سأفعل ذلك ان اضطرني الأمر أو ارهقك لدرجة تنهيك عن التفكير برجل آخر.»

امسكها بمعصمها بكل قوته وجذبها نحوه بعصبية ثم قبلها قبلة بدت كأنها عقاب شديد. واستسلمت بييا مرة أخرى لقبلة شوان.

وعندما قبلها شعرت بييا بحقيقة الحب ومعناه الصحيح، احست ان كل مامرت به من قبل لم يكن سوى مشاعر عابرة، معه كان الأمر مختلفاً.

لكن سرعان ماتركها فأحست بضعف كبير وارتمت على الكنبة وهي تشعر بالخسارة مرة أخرى.

«للأسف لانستطيع متابعة هذا الآن...» مشى نحو الباب ثم توقف ليتابع: «على فكرة، جهزي نفسك فانت مدعوة للعشاء مساء الأربعاء. كوني جاهزة عند الساعة الثامنة.»

«انني مشغولة يوم الاربعاء.»

«الغي كل مواعيدك.»

الفصل السابع

كان من الجنون ان تحتفل بخطبتها قبل ثلاث أسابيع من موعد الزفاف، وتمنت بييا بينما كانت تقف عند الناقدرة تراقب مجيء اصدقائها، لو ان بإمكانها البقاء في غرفتها وعدم النزول، الا انها استدركت ان تأخرها لن يدوم لأن شوان سيعود وينزلها عنوة. ولو فكر شوان قليلاً بعدم استفادته من زواجهما كانت انتقام من أهلها لخسرت بييا بدورها. انه الآن في غرفة الجلوس يتعرف إلى أقربائها ويتلقى التهاني وفي الواقع ان زواجهما سيعلن امام الناس لأول مرة هذه الليلة.

اصطحبها شوان إلى العشاء مساء الأربعاء كما كان قال لها، ولكنهما لم يتبادلا اي كلام سوى أترديدن المزيد من العصير، وهل أنت جاهزة للرحيل؟

وفي طريق العودة، انعطف شوان إلى جانب الطريق ليوقف السيارة وأخذها بين ذراعيه وراح يقبلها ثم تركها ببرودة وانطلق بالسيارة من جديد والصمت يخيم عليهما. عندها أغمضت عينيها واسندت رأسها على المقعد تائهة بذكري لمساته التي لا تستطيع نسيانها. لقد أخلجها عدم استطاعتها السيطرة على نفسها والتجاوب معه عندما قبلها. وتساءلت عن سبب انجذابها الكبير إليه والذي جعلها ترغب بالمزيد.

فتح لها باب السيارة لتخرج منه وسألها فيما إذا كانت مستعدة لذلك. حين أومأت إيجاباً، قال لها: «تصبحين على خير.»

استيقظت من أفكارها الشاردة حين سمعت صوت الباب يفتح. استدارت نحو الصوت فوجدت شوان واقفاً أمامها.

قال لها: «هل انت جاهزة؟»

«نعم، كنت سأنزل حالياً.»

أدار نظراته في أنحاء الغرفة باهتمام وتعجب وبدأ يتأمل الأثاث ذات الطراز القديم والغالي الثمن.

قال: «معلقاً جميلة جداً وقيمة على ما اعتقد.»

رتمه بيبي بنظرة ازدراء باردة ولكنها سرعان ما لامت نفسها بعد ان تذكرت مصدر المال الذي وفر لها كل هذه الاشياء الثمينة.

ثم تابع يقول بقصد اذلالها: «إذا لهذا السبب قبلت الزواج مني، فقد كان من الصعب عليك التخلي عن كل هذا العز والرفاهية.»

تجاهلت تعليقه وقالت بثبات: «إذا كنت مستعداً باستطاعتنا النزول إلى الطابق السفلي.»

نظر اليها متفحصاً وقال: «بالطبع مستعد. ولا اعتقد انك تنتظريني كي أعلمك بأنك تبدين جميلة جداً.»

نظرت بيبي إليه بتردد متسائلة عن سبب اهتمامه الزائد بها. فلا بد ان الخاتم الذي قدمه اليها جعله يشعر بأنه املاكها، ولكنه ابتسم بسخرية مما جعلها خائفة اكثر منه.

«لا عليك، فأنت في مأمن... حالياً.»

ولكن الى متى ستكون في مأمن منه؟ إلى أن يجذبها من بين كل المدعويين إلى زاوية منفردة ويعاود محاولته القاسية في اذلالها، إلى متى؟

ارتجفت بيبي عندما وضعت يدها بيده. فقد كان يخيفها إلى حد بعيد وبالرغم من انه بدأ متأنقاً في بدلته الرسمية الرائعة إلا أن ملامحه كانت واضحة إلى حد بعيد، إلى حد جعلها تتجذب نحوه بكل مشاعرها.

لا بد انهما يشكلان ثنائياً رائعاً، قالت بيبي في نفسها. ولكنها بالرغم من انتعالها الكعب العالي جداً، لم تقارب حافة كتفه بقامتها. أما ثوبها فكان من الحرير الزهري اللون جعلها تبدو في غاية الاناقة والجمال، بينما وضعت حول عنقها سلسلة ذهبية وفي اذنيها وضعت القرطين الماسيين الخاصين بوالدتها والتمتع اصبعها بخاتم خطوبتها الثمين.

وعندما وصلا إلى غرفة الجلوس توجهت الأنظار نحوهما. فرفعت بيبي رأسها بتعال وكأنها بذلك تحاول الافلات من هذه الوجوه المهمة والمتسائلة.

وبالرغم من وجود صورة جدتها فوق المدفأة فلم تكن تشعر بيبي في أي وقت من الأوقات بالتشابه بينها وبين جدتها مثلما شعرت به هذه الليلة. وعلمت عند ذلك ما قصده شوان عندما شبهها بجدتها واختارها لتكون وسيلة للانتقام. لقد كان الأمر بالنسبة اليها كمن ينظر الى نفسه في المرآة.

لا بد ان شوان قد كره جدتها لكنه لم يستطع شيئاً حيال

الأمر، أما اليوم بعد ان تغيرت الظروف فلن يتردد في رد الصفحة إليها سواء كان ذلك عن طريق الحب المنتقم أو غيره، فليس باستطاعتها الهروب منه أبداً.

شعت الابتسامة على وجه والدها حين قال: «آه... ها أنت يا ابنتي..» ثم حوّل نظره الى شوان وقال: «اعتقدنا انك ستنتظرها اكثر من ذلك.»

أجاب شوان بلطف: «لم نشأ ان ندعكم تنتظرون كثيراً يا سيدي.»

«آه حسناً...» استدار والدها نحو الضيوف وقال: «لن أطيل الحديث معكم أيها الضيوف الأعزاء، فكل ما أود قوله هو اننا نرحب بوجود شوان في عائلتنا. لذا فلنهنئ هذين العروسين ونتمنى لهما مستقبلاً سعيداً.»

قدم العصير وشرب الجميع نخب سعادتهما، بينما بيبا بقيت واقفة مكانها وقد رسمت ابتسامة باردة على وجهها، وكانت تتمنى في داخلها لو أن الأرض تنشق وتبلعها.

تقدمت احدي صديقات بيبا وقبلتها على خدها ثم هزتها قائلة: «عزيزتي بيبا ألف مبروك. لم أكن أعرف شيئاً عن الموضوع، فأنت لم تذكر شيئا في حفلة العشاء التي اقامتها سارة.»

«كلا لم أفعل، ذلك لأن الأمور جرت بسرعة.»

ضحكت جيني وحولت نظراتها نحو شوان وقالت بهمس: «حسناً أصدق ذلك! ولكن أين تعرفت عليه فهو مذهل، أتساءل ما إذا كان لديه شقيق يشبهه.»

«أخشى أن أقول لك لا.»

«آه للأسف لا.»

اقتربت مارغوري من بيبا وابلغتها أطيب وأحر تهانيها فقد كانت أول من عرف بالأمر ولكنها شعرت ان هناك شيئاً غير واضح لأن الأمر قد تم بسرعة قصوى، وبالرغم من انها لم تسأل شيئاً لكن بيبا كانت متأكدة من انها ستكون دائماً جاهزة لتقديم المساعدة لها.

«أتمنى لك كل السعادة يا بيبا.»

«شكراً يا مارغوري.»

تبعته لوسي فتقبلت بيبا التهاني منها بامتعاض ورمت شوان بنظرة هائمة، لكنه لم يظهر شيئاً تجاهها بل تجاهلها فكان مراقصته لها في تلك الليلة في المطعم والعشاء الذي دعاها إليه لم يعنيا له شيئاً، أما إذا اعتبرت لوسي ان بيبا امرأة متسلطة تسرق الرجال، فتكون هذه المرة الثانية التي تسمع فيها هذه الجملة بعد جيريمي.

«أتمنى ان تحظي بحياة سعيدة يا بيبا.»

كان من الصعب على بيبا ان تقف بقرب شوان تتقبل تهاني أصدقائها وابتسامتها المتصنعة لا تفارق وجهها في الوقت الذي يقف فيه شوان وهو يعاني من الضيق لالتقائه باناس غرباء عنه. لكنه بدا مرتاحاً وغير مبالياً أبداً.

ولفت انتباه بيبا ردة فعل جيريمي تجاه خطوبتها من شوان، لقد كان متجهماً الوجه فالبرغم من ان علاقتهما لم تكن جدية يوماً فهو لم يتقبل الأمر ببساطة. لذا راحت ترقب بحذر تحركاته وانفعالاته.

اجبر جيريمي نفسه، بالرغم مما كان يشعر به، بالاقتراب لإلقاء التحية والتهانى وأخذ يمازح شوان في طريقة ودية ومهذبة. «اعلم ياسيد انك أصبحت أقل الشبان شعبية في هذه المنطقة.»

اجاب شوان ببساطة: «أفهم ذلك يا جيريمي ولكن بما انني جديد في المنطقة قررت ان أخاطر بشعبيتي لعلمي احظى بشيء أفضل.»

ضحك جيريمي وقال: «من المؤكد ان شيئاً من ذلك لن يحدث. هل تسمح لي بتقبيل العروس؟»

«بكل رحابة صدر يا جيريمي.»

شعرت بيبي بانزعاج كبير للطريقة التي أخذ جيريمي وشوان يتحدثان بها عنها، فقد جعلها تبدو كجائزة يحظى بها من يفوز في مباراة.

وبالرغم من انها كانت قبلة سريعة وباردة، شعرت بيبي بارتياح كبير عندما ابتعد عنها جيريمي. وتساءلت كيف انها استطاعت ان تتحمله من قبل، فقد شعرت الآن كم انه ضعيف.

بعد ان انصرف جيريمي جذبها شوان إلى جانبه ونظر إليها بطريقة ساخرة معلقاً: «بيدو انك لم ترتاحي بهذه القبلة أبداً، على كل حال من الجيد ان أعرف انك لم تندمي على عدم زواجك من جيريمي.»

التمعت عيناها من سخريته واجابت: «لم أقل يوماً بأنني كنت أنوي الزواج منه مع انه رجل جيد وسيجعل من أية امرأة يتزوج منها سعيدة. فهناك أكثر مما تفكر به في الزواج.»

لم يجدر بها قول ذلك، فحاولت ان تتحاشى عينيه بخفض نظراتها نحو الارض. ولكنه لامس ذقنها بيده وأدار وجهها إليه ليقول بحدة: «انت امرأة مميزة غير باقي النساء، وجيريمي ليس الزوج المناسب لك. يلزمك رجل قوي وقادر على تحقيق رغباتك كلها ليس كجيريمي.»

«تقصد رجلاً مثلك؟»

«تماماً رجل مثلي.»

ومن دون أي إنذار ضمها بين ذراعيه وقبلها أمام الجميع مبرهنناً لجيريمي ولكل من حوله ان هذه التحفة الثمينة قد أصبحت ملكه الآن.

وعندما أفلتها من بين ذراعيه أدارت رأسها لترى كل من في الغرفة ينظر اليها مستعلماً عما كان يحصل حتى قبلها امامهم. فاحمرت وجنتاها خجلاً ولم تعرف ماذا تفعل.

اول ما خطر ببالها، هو ان تبتعد وتختبئ عن الجميع، لكن شوان امسك بيدها بقوة وكأنه ادرك ما يجول في خاطرها. قالت بصوت منخفض: «أكرهك.»

ضحك بلطف وقال: «أعرف ذلك. وهذا ما يضيف رونقاً على علاقتنا لأنه لا يمكنك منعي من فعل اي شيء. وأخيراً فرداً من آل كوربت يدفع الثمن غالياً باستسلامه لي. لا أحد يعلم ربما قد ينفك هذا، فكما يقولون الغضب يؤدي إلى تأسيس شخصية قوية.»

«آل كوربت ليسوا بحاجة إلى دروس لتأسيس شخصياتهم منك.»

قال عندئذ بسخرية: «آه... عفواً سامحيني. فلقد نسيت ان سالتك كباقي الارستقراطيين حصلت على لقبها عن طريق السرقة والغش ولا بد ان هذا يجري في عروقكم حتى الساعة.»

رمقته بنظرة حادة ثم اشاحت بوجهها عنه وراحت تحدث بعض اصدقائها.

عند حلول الساعة العاشرة، وجدت نفسها واقفة بين جيريمي وبيتر اللذين حاولا الانضباط والمحافظة على الرسميات في حفلة كهذه.

نظرت بيبيا نحو جيريمي وقالت بشيء من التردد: «شكراً يا جيريمي.»

«على ماذا؟»

«شكراً على تقبلك لكل الأمور برحابة صدر، فلا بد ان الأمر كان كالصدمة بالنسبة اليك.»

«آه... حسناً لا أشعر بالحزن أبداً فهو شاب طيب وسنقى أصدقاء بالتأكيد.»

«أتمنى ذلك يا جيريمي، لكن الأمر ليس كما يبدو فأنا... فأنا لم...»

لاحظ في الحال الدموع التي ترقرقت في عينيها وقال: «ما بك يا فتاة، تمالكي نفسك، ما الأمر؟»

شعرت فجأة بدافع قوي لأن تخرج ما في قلبها، فقالت: «أنا آسفة... ولكن أنستطيع التكلم قليلاً... وليس هنا بالطبع.»

لقد طلبت ذلك من جيريمي لأنها لم تجد أمامها سواه إذ ان مارغوري كانت قد غادرت مسبقاً بسبب

طفلها الموجود في البيت، ولوسي من غير المعقول ان تسلمها اسرارها.

بحثت عن شوان فرأته واقفاً عند طرف الغرفة يتكلم مع لوسي ووالدتها وفي نفس الوقت يراقبها بكل حذر خوفاً من ان تبتعد عن نظره فتقوم بأي عمل أحمق.

«أعتقد انك تحتاجين الى بعض الهواء المنعش يا بيبيا من الافضل ان نخرج قليلاً الى الحديقة.»

«لا أستطيع فقد يراني أحد في الخارج.»

«وماذا في ذلك؟ لن يفكر بك أحد بأي سوء.»

توسلته قائلة: «اسبقني أنت إلى الخارج وسألحق بك عندما تسنح لي الفرصة، انتظرني امام البيت الصيفي.»

«يبدو لي الأمر غامضاً، ولكن لا اعتقد ان خطيبك سيغضب لهذا الحد فنحن في القرن العشرين.»

«أعرف هذا يا جيريمي، ولكن أرجوك اسبقني وسألحق بك.»

«حسناً لا تخافي، سأراك بعد قليل.»

وبعد قليل شعرت بالامان من نظرات شوان التي كانت تلاحقها، استطاعت ان تخرج من غرفة الجلوس وتسلت بسرعة إلى البيت الصيفي بالرغم من وجود بعض الأشخاص في الخارج، كان جيريمي ينتظرها هناك ورأته من خلال الظلام.

فقال معترضاً: «ماذا هناك يا بيبيا؟ لقد اعتقدت انك ستدعيني أنتظر طوال الليل هنا.»

نظرت إلى الخلف بسرعة، ثم قالت: «آسفة جداً، هيا ندخل.»

بعد ان جلسا جنباً الى جنب قال لها بلطف: «حسناً. ماذا هناك يا بيبا، ما الذي خشيت اطلاعي عليه في الداخل هناك.»

احتارت من اين ستبدأ بحديثها، ثم قالت: «آه... أتذكر ما أطلعتني عليه الأسبوع الماضي، الموضوع المتعلق بأعمال والدي؟»

«نعم بالطبع أنكر. ولكن ما علاقة هذا بذاك.»

«كل شيء يا جيريمي، فوالدي كان يخدع الناس ويستعمل أموالهم لمصاريفه الخاصة.»

«ماذا تقولين؟ هذا عمل إجرامي.»

اجابته بقلق: «نعم. فلقد اعتقد انه سيعيد كل شيء الى صاحبه بعد أن يرث جورج ولكن شوان حصل على كل شيء بدلاً منه.»

«آه، سيسبب ذلك المتاعب الكثيرة.»

«لن يحصل شيئاً من هذا فقد علم بالأمر واشترى كل شيء.»

«اشترى كل شيء؟ هذا عمل نبيل منه.»

اجابت بمرارة: «لا لم يكن كذلك، فهو يكرهني ويكره عائلتي بأسرها... وخصوصاً جدتي. ولكنه فعل ذلك كي يتزوجني وبذلك ينتقم منا جميعاً.»

أحست بيبا بأسى عميق في داخلها وحاولت كبت الدموع في عينيها ولكنها لم تستطع. فانهمرت على خديها بسرعة فأزالت المساحيق التي كانت قد وضعتها على وجهها.

عندها اعترض جيريمي قائلاً:

«انتبهي الى سترتي، خذي منديلي فهو نظيف.» أخذت بيبا تضحك لدى سماعها كلمات جيريمي الساخرة وهذا ما جعلها تتأكد من انه لم يكن يحبها فارتاحت لأنها لم تسبب له الاذى او الحزن من جراء الزواج من غيره.

ثم قال بعبوس: «آسف إذا كنت لم أفهم بسرعة، ولكن أتقولين انك ستتزوجين من هذا الرجل لتبعدي والدك عن المشاكل؟»

نفث بحركة من رأسها وقالت: «كلا، فأنا لا أهتم بأمره أبداً، انما أفكر في هؤلاء الفقراء الذين استثمروا كل ما يملكونه مع والدي وهو الآن مفلس ولن يستطيع ان يعيد اليهم قرشاً واحداً.»

وافقها جيريمي قائلاً: «معك حق، فجميع هؤلاء المستثمرين هم من الناس البسطاء وخسارة أموالهم ستكون بمثابة كارثة لهم.»

«أعرف ذلك ولذا وافقت على الزواج من شوان.»

«أتعنين انك لا تحبينه أبداً؟»

اغرورقت الدموع من جديد في عينيها وقالت: «هذه هي المشكلة، فأنا احبه ولكنه يكرهني.»

«مهلاً يا بيبا لا تزعجي نفسك، فأنا متأكد من انك مخطئة، كان ينظر إليك كما لو انه مستعد لأن يقتل أي رجل قد يقترب منك.»

«أعرف ذلك ولكن هذا لا يعني انه يحبني. فماذا أفعل؟» واسندت رأسها على كتفه وهي تجهش بالبكاء. وضع يده على رأسها وبدأ يربت على شعرها

ليخفف عنها، ثم قال: «لا عليك يا بيبا لا تبكي فستسير الأمور على ما يرام فعلى الأقل أنا أحبك.»
«شيء مؤثر جداً.»

كان صوت شوان يدل على ان الغضب العارم يسيطر عليه وهو يقف عند مدخل البيت الصيفي ويرمقهما بنظرة ازدراء وسخرية.

حاول جيريبي توضيح الامر بقوله: «آه... أنا آسف. فلا أريدك ان تسيء فهمي.»

«كلا، فسوء فهمي لن يسبب أية متاعب.»

فقال جيريبي بارتباك: «اسمع يا شوان، اعتقد انك تود التحدث مع بيبا... لذا فسوف أنصرف.»
«افعل ذلك.»

غرقت بيبا في قلقها وخوفها بعد ان انصرف جيريبي، فكان عليها ان تدرك انه لن يستطيع حمايتها ولكنها كانت تعلم انه لم يقصد ما قاله، بل فعل ذلك لأنه كان الشيء الأنسب للقيام به في تلك الظروف.

وخفق قلبها بتوتر حين نظرت الى خطيبها وحاولت الدفاع عن نفسها. تلعثمت بيبا حين قالت: «أنا... أنا آسفة. كنا... كنا فقط...»

قاطعها قائلاً: «اعفيني من التبريرات، من المفروض ان تشكريني على تخليصك من هذا الوغد وليس البكاء لرحيله.»

ولما اقترب منها نفرت بسرعة خوفاً من ان يبدأ بافعاله المعتادة.

قال لها باشمئزاز: «كلا، ليس لدي النية بأن ألمسك

بعد ان لمسك جيريبي بهذه السرعة، ولكنني لن أتركك هنا بل سأصحبك إلى غرفتك حيث تصلحين من شأنك مجدداً كي تبدين لائقة.»

أمسكها بذراعها ليخرج بها من المنزل الصيفي، فرمقته بنظرة تعبئة ولكنه تابع طريقه مبتسماً لكل من ظهر أمامه وكأنه يريد ان يعلم الجميع بأنه هو من بعثر شعرها بهذه الطريقة.

سألها: «أهناك سلم خلفي؟»

اومأت برأسها ايجاباً وأشارت الى الاتجاه خوفاً من ان يحاول تقبيلها كما كان يفعل دائماً، ولكنه لم يكن يفكر في ذلك أبداً. وتساءلت ما إذا كان قد غير رأيه بالنسبة للزواج منها.

عادت الدموع تترقرق في عيني بيبا، لقد قالت الحقيقة لجيريبي من انها تحب شوان كثيراً. اقلقت قبضة يدها وبدأت تلمس خاتم الخطوبة بأصابعها. لقد تعودت على وجود الخاتم في اصبعها مع انه لم يمر عليه سوى اسبوع فقط. فقد تأكدت من انها تحب شوان وانها تكره خسارته. فهي مستعدة أن تعيش معه في هذه الطريقة على ان لا يهجرها ابداً.

كان السلم الخلفي يؤدي إلى القسم الأعلى من المنزل وحين وصلا إلى غرفتها نظرت بيبا إلى شوان وبوادر الأسف العميق ترسم على وجهها حين قالت: «شوان، أرجوك أنا... أنا متأسفة.»

ابتسم بغموض وقال بخبث: «خائفة؟ من المفروض ان تخافي. فقد حذرتك من ألا يلمسك رجل غيري، ومن

حسن حظك ان المدعويين ما زالوا هنا فلولا ذلك لجعلتك تدفعين الثمن حالاً ولكني سأضيف هذا على الحساب، في اثناء غيابي...

قاطعتها قائلة: «هل انت راحل الى مكان ما؟»

«سأعود إلى كندا في صباح الغد.»

«ولكن... إلى متى؟» شعرت بالألم يعترضها، ماذا إذا حصل ونسي كل شيء عنها عندما يصبح في كندا ويلتقي بأصدقائه القدامى؟ ماذا إذا نسيها ونسي صفقته المجنونة؟

نظر اليها بعينين ضيقتين وقال: «لا تخافي لن أغيب أكثر من اسبوعين فعليّ تسوية بعض الأمور المتعلقة بعملتي وشقتي وسأعود في موعد الزفاف.»

«آه... لا اعتقد انه من المناسب أن ترحل الآن.» ثم تابعت بصوت بارد: «لدي الكثير من الفواتير المتعلقة بالزفاف وهناك أمور أخرى لم أبدأ بها بعد.»

«أعتذر. ولكن غيابي ضروري.» مد يده في جيبه واخرج منها بطاقة اعتماده وهو يتابع: «إليك بطاقة الاعتماد هذه، استعملها متى شئت وبقدر ما تريد فستجدين فيها أكثر مما قد تفكرين في انفاقه.»

«شكراً جزيلاً، اعتقد ان هذه البطاقة ستحل المشكلة كلياً.»

«إنذا، حصولك على بطاقة الاعتماد يجعل من وجودي غير ضروري أليس كذلك؟ ولكني أنصحك بالاستمتاع بحريتك في هذين الاسبوعين لأنني سأعود لأضعك تحت طاعتي. والآن جهزي نفسك فسأعود بعد ثلث ساعة

لأخذك لنودع المدعويين الأعداء كأي ثنائي شديدي الانسجام.» ابتسم بسخرية ثم استدار وخرج من الغرفة بهدوء.

ارتمت بيبا على سريرها بضعف تفكر بأمر واحد، وهو وضعها الحزين وموقفها البائس من رجل تحبه لكنه يكرهها وينوي الزواج منها بعد ثلاثة أسابيع.

الفصل الثامن

ضمن جو من البهجة والسرور وسماء الصيف الصافية تم زواجهما، فاجتمع كل أهل القرية لمشاهدة العروسين في عربتهما الجميلة خصوصاً ثوب العرس الابيض الذي ترتديه بيبي والذي زاد من جمالها واناقتها، وكذلك الوشاح الابيض الطويل الذي اخفى وجهها.

لقد أثرت ضغوطات الآونة الأخيرة على بيبي، الأمر الذي جعلها تخسر من وزنها بضعة كيلوغرامات، مما جعل عيناها تبدو أكبر من حجمها الطبيعي. أما فستانها الذي صممه إحدى الخياطات الشهيرات في بوشامب فقد اخطى مجدداً عند الخصر حتى يلائم جسدها الذي اخذ بالنحول.

كان شوان قد عاد من كندا قبل الزفاف بيوم واحد، كانت تتوقع منه الاتصال بها أو حتى مكاتبته، لكنه لم يفعل شيئاً من ذلك. وقد تابعت التحضيرات للزفاف وهي غير متأكدة فيما لو العريس سيحضر الحفل أو لا.

خرج والدها من العربة وقد بدا بكامل اناقته بالبذلة الرمادية اللون وقال: «حسناً ها قد وصلنا.» كان في صوته علامات الارتياح فشعرت بيبي بالغضب الشديد تجاهه، ان همه الوحيد هو النجاة بنفسه حتى ولو على حساب تعاسة ابنته.

لقد ارتسمت علامات الشيخوخة على مظهر والدها في الاسابيع الماضية بعد ان فرض عليهم شوان العيش في كوخ صغير عند آخر القرية. ولكن والدتها ادعت بأن هذا الكوخ كافٍ اكثر من اللازم لهما وليس بحاجة الى مكان أكبر من هذا لشخصين، وسوف ينتقلان لإقامة فيه بعد زواج بيبي.

بالنسبة لبيبي، فقد كانت تشعر بجفاف في حلقها بينما قلبها يخفق بشدة. لم تنم نوماً طبيعياً ليلة البارحة واخذت تحلم احلاماً مزعجة رأت فيها شوان يقضي عليها ليلة زفافهما. ارتجفت يد بيبي الآن عندما مد والدها يده لكي يصحبها الى عريسها.

نظرت بيبي حولها، فوجدت لوسي تحديق بها. كانت لحظة حرجة بالنسبة اليهما وقد فضلت لوسي ان تتجنبها، ولكنها لم تستطع لأنها صديقتان عزيزتان منذ طفولتهما، والكل يعرف ذلك.

شعرت بيبي بغيرة عميقة، فلطالما اعتبرت لوسي فتاة رقيقة ولطيفة قد تضمّد الجروح بعد لسعة حادة. كما انها لم تنس اهتمام شوان بها وعدم اعتباره لزواجهما حاجزاً يردعه عن الارتباط بأي امرأة اخرى.

تقدمت لوسي من بيبي بارتباك متغاضية النظر في عينيها واخذت ترتب فستان بيبي معبرة عن اعجابها بهذا الفستان الرائع.

كانت بيبي محط انظار الجميع ما عدا عريسها شوان الذي وحده لم يلتفت لينظر الى جمال عروسه في ثوبها الأبيض الرائع. كان يرتدي بذلة انيقة تشبه بذلة

والدها وعلامات اللامبالاة ترتسم على محياه الجميل، وبدل ان يكون هذا أجمل يوم في حياتها، شعرت بانقباض شديد ضيق على انفاسها.

اختار شوان واحداً من اصدقائه ليكون احد الشهود. القت بيبا عليه نظرة سريعة، فوجدته يتفحصها بكل دقة وفضول.

كان هذا الشاهد يشبه شوان في قامته الطويلة والرياضية، اما معالم وجهه فتعبر عن شخصية منفتحة ومحبة لكنه في الوقت الحاضر، ارتسمت على وجهه علامة استفهام وكأنه يتساءل عن هذا الوضع الغريب الذي علقت فيه.

بعد ان تمت مراسيم الزواج، شعرت بيبا بيدي شوان الباردة تمسك بيدها لتضع في اصبعها الخاتم الذهبي، لقد أصبحت زوجته الآن.

رفع شوان الوشاح الابيض عن وجهها ونظر في عينيها بطريقة حادة غير متسامحة، ثم مال نحوها ليقبلها قبلة باردة.

بعد ان ارتفعت اصوات المهنئين، في قاعة الاحتفال، وجدت بيبا نفسها قرب صديق شوان الذي قدم لها كرسيًا لتجلس عليه معتذراً عن تأخره في التعرف اليها ومعرفاً عن نفسه.

«بول كاربنتر.»

ابتسمت له وقالت باحترام:

«كيف حالك يا بول. انا سعيدة لتمنك من الحضور في هذه السرعة.»

«لم يكن من الممكن أن أفوت مثل هذا الحدث، وبالنسبة للسرعة في هذا الزواج، عرفت الآن سببها، انك رجل محظوظ يا شوان.»

اجاب شوان ببرود: «ألست كذلك يا بول؟»

فكرت بيبا بسعادة هذه اللحظة التي اصبح فيها اسمها السيدة بيبا شوان مورغن.

سالت بيبا محاولة كسر الصمت: «هل أنت متزوج يا بول؟»

اجاب بول: «نعم، ولدي طفلين أيضاً، وزوجتي لم تتمكن من المجيء لأننا ننتظر المولود الثالث في تشرين الأول (أكتوبر) وقد نصحتها الطبيب بعدم الخروج من البيت ولكني أتمنى ان تزورينا في وقت قريب... هل ستقوم بذلك يا شوان؟»

اجاب شوان: «بالتأكيد.»

ساورت بيبا خيبة الأمل ولم تغب عنها نبرة التحفظ في صوته، وتساءلت عن سبب ابعاد شوان اصدقائه عنها. لا بد لأنه يخشى ان ينفضح أمره، فيعرف الجميع حقيقة زواجهما.

كان شوان قد استلم وثيقة الزواج من رجل الدين واخفاها في جيبه.

علق لسبب من الاسباب وشاح بيبا بالكرسي، فطلبت من شوان التوقف قليلاً حتى تسحب الوشاح. فانحنى شوان ليسوي الوشاح، عندها شعرت بالدوار لوقوفه قربها، قررت ان تتظاهر بالإغماء حتى يأخذها بين ذراعيه ولكنها طردت هذه الفكرة من رأسها بسرعة.

كانت في تلك الاثناء تعزف الموسيقى الخاصة بالزفاف، واضطرت بيبي ان تظهر فرحها العميق في مناسبة كهذه.

التقطت الصور التذكارية مع المدعوين لتحفظ للأيام المقبلة، لذا ظلت تظهر السعادة والفرح وتبتسم للجميع بينما قلبها يقطر دماً.

قال لها شوان بسخرية: «جيد جداً، تبدين كوربت أصيلة تحاول المحافظة على المظاهر حتى آخر دقيقة.»

همست بحدة: «هل تريد ان يلاحظ الجميع كيف انك اجبرتني على الزواج منك؟»

تصنع الدهشة وهو يسألها: «اجبرتك؟ أنا لم اجبرك. لقد اخترت انت ذلك بملىء ارادتك.»

قالت بمرارة: «آه... معك حق، فلو لم اقبل لانتهى الأمر بوالدي في الشارع.»

اجاب باستهزاء: «آه... ما أطفك! تبدين كالإبنة المساعدة والمطبعة ولكن لاستطيع ان افكر انك فعلت ذلك من أجل والديك.»

دهشت وقالت: «ماذا تقصد؟»

قال ببطء وثقة: «تعرفين ما أقصده، فأنت تريدني ولايمكنك انكار ذلك، لقد لاحظت مدى انجذابك لي منذ المرة الأولى التي تقابلنا فيها.»

خفق قلبها بشدة حين سمعت اعترافه بأنه يعرف بشعورها نحوه.

لكنها نفت ذلك بقولها: «لايد انك تمزح. فلولا

الفوضى التي رمى والدي نفسه فيها لما فكرت بك ابداً ولما فعلت ذلك.»

ضحك بخشونة ثم قال: «تقولين لما كنت فعلت ذلك؟ على العكس اعتقد انك كنت ستفعلين ذلك لازلاي تماماً كما فعلت جدتك.»

وعندما حاولت الابتعاد عنه، امسك بيدها قائلاً: «كلا لن افلتك، ليس قبل ان اقرر ذلك بنفسي فأنت ملكي الآن. لا تهتمي بشيء ابداً ستحصلين على مبتغاك قدر المستطاع.»

حفل الاستقبال هذا انشغل به الطباخين طويلاً لاعداد المأكولات، كما اهتمت مارغوري باحضار الورود حتى بدا كل شيء رائعاً ماعدا العروس التي شعرت انها قد سجنّت لمدى حياتها.

جلست بيبي مع شوان إلى مائدة الطعام غير قادرة على لمس اي نوع من الاطعمة. ولكنها شعرت بالضعف عندما سمعت صوت شوان. وفكرت انه بعد بضع ساعات سيتوجهان الى روما ليمضيا شهر العسل القصير وهناك في غرفتهما سينتقم منها انتقامه العنيف.

ظهر والدها بلياقته فوقف بين الجميع محاولاً القاء الكلمة المناسبة ترحيباً بصهره الجديد.

بعدما انتهى والدها من القاء كلمته، جلس ليقف شوان بعده والقى كلمات موجزة ومضحكة امام كل المدعوين، وادركت بيبي من كلماته المبطنه انه عندما قال بأنه لن يفلتها ابداً، كان يقصد ذلك حقاً.

التفت شوان نحو لوسي وبطريقة لطيفة طلب منها ان تشرب نخب الفتاة الجميلة التي تجلس إلى جانبه. خجلت لوسي كثيراً من لفت نظر المدعويين لها واخفضت رأسها، نظرت بييا الى اقصى الطاولة ورأت جيرمي مقطب الوجه، لا بد وانه متعجب من تصرف شوان ومن المؤكد سمع ان شوان قد خرج مع لوسي قبل اعلان خطوبتهما بأيام، وبعد ان عرف حقيقة وسبب زواجهما بدأ يشك بنواياه تجاه صديقة زوجته الحميمة. كان جلوس بييا بين الناس عذاباً بحد ذاته، لأنها وجدت صعوبة من كثرة الابتسام المزيف امامهم. وذلك مخافة ان ينتبه احد منهم الى حقيقة هذا الزواج السخيف.

انهى شوان خطابه وعندما وقف صديقه لالقاء كلمته، اتجهت انظار الجميع إليه بفضول، فما الذي يعرفه هذا الشاب الكندي عن ابن جورج مورغن كي يمدح مزاياه.

راح بول يمازح المدعويين ويضحكهم بنكاته الطريفة عن اهل كندا لدرجة ان بييا نسيت كل ماتعاني منه وهي تشارك الجميع بالضحك. راح بول يخبرهم عن حياة الشرطة وكيف ان شوان قد انقذ حياته مرة.

فقال شوان ضاحكاً: «لاتجعل الجميع يلومني على بقائك على قيد الحياة يابول.»

تابع بول يروي قصته: «كنا نلعب كرة القدم التي تختلف عن لعبكم هنا بل تشابه تلك التي في اميركا،

وكانت مباراة حازمة وعلينا ان نفوز لنحصل على الجائزة.»

أحب المدعون بساطة بول، فأخذوا يضحكون معه ويبدون كل الاهتمام لما يقوله.

«كنا في المرحلة الرابعة من المباراة وبحاجة لنقطة واحدة للتغلب على الفريق الآخر، وعندما كان من المتوقع ان التقط الطابة بيدي انزلت مني كأنها دهنت بالزبدة. شعرت بأن امري قد انتهى وبأن الجماهير سيضجون احتجاجاً، ولكن هذا الشاب ظهر من حيث لا أدري والتقط الطابة وراح يركض بها وانقذ حياتي.» ضحك الجميع مطولاً وعندما هدأوا، تابع بول: «كانت هذه المرة الأولى التي ينقذ فيها حياتي، اما المرة الثانية، فقد حدثت بعد مرور عدة سنوات، عندما كنا في طائرة، ولسبب ما تعطلت هذه الطائرة وهوت بنا في احدى الخلجان، ارتطم رأسي بشيء حاد، فأمسكني شوان واخرجني منها الى ان جاء فريق الانقاذ لنجدتنا.»

كان الكل يصغي بانتباه شديد، بالرغم من انهم لم يتوقعوا منه ان يتكلم على هذا النحو في مناسبة كهذه. «انما المرة الثالثة فقد كانت في ليلة العيد حيث اجتمع الكل مع عائلاتهم ما عدا شوان وانا، لقد انقذني عندما كنا نلاحق عصابة في عملية سطو وتلقى الرصاصة بكتفه بدلاً من ان اتلقاها في رأسي لذا استطعت قضاء ليلة العيد مع اطفالي بينما بقي شوان في المستشفى للعلاج. وشوان مازال يحمل الجرح في

كتفه وأنا مازلت على قيد الحياة حتى اخبركم هذه الحادثة.»

«لكنك لم تخبرهم عن المرات التي انقذت خلالها حياتي يا بول.»

ردد بول كلمات شوان وهو يضحك: «لا اعتقد انك تتوقع ان اجعل الجميع يلومني على بقائك على قيد الحياة. ولكنها الحقيقة بالطبع فقد انتشلته من بعض المصاعب ايضاً. فمثلاً عندما قرر العودة إلى انكلترا تساءلت عما إذا كان يستطيع تدبر امره من دوني، ولكن عندما حضرت ورأيت هذه الفتاة اللطيفة...»
«والتفت نحو بيبي وتابع بصدق: «تأكدت أنها ستهتم به أكثر من أي شخص كان.»

بعد ساعتين، كانت بيبي وشوان في طريقهما إلى المطار للسفر إلى روما. فجلست بيبي صامتة تتذكر كل ما رواه بول من احداث.

لم تتفاجأ بيبي مما قاله بول، فقد عرفت منذ اللحظة الأولى انه بالرغم من كونه عدواً لدوداً فلا بد وان يكون له صديقاً وفيماً لدرجة المخاطرة بحياته.

شعرت بالفخر والاعتزاز من شوان الى درجة كبيرة، وتمنت لو ان بإمكانها ان تقول له كم هي مرتاحة وسعيدة لتركه هذا العمل الخطر ولكنها لم تكن قادرة على ذلك.

قالت له: «لقد اعجبني صديقك بول يا شوان.»

أجاب دون اكرات: «جيد.»

«من المؤسف ان زوجته لم تستطع الحضور.» قالت بيبي ذلك لتخفف من وطأة الصمت الذي لفهما منذ مغادرتهما الحفل.

«نعم من المؤسف ذلك.»

«هل تشعر بتحسن في كتفك؟»

اجابها بهدوء: «نعم على ما يبدو.»

«ألهذا السبب انتقلت للعمل المكتبي؟»

«نعم.»

لاحظت بيبي ان طريقته في الاجابة كانت مختصرة جداً ولم تظهر بأنه يهتم في متابعة الحديث بينهما، لذا صممت واخذت تستمتع بقيادة شوان المرححة التي تختلف كلياً عن طريقة قيادة جيريمي، لقد كان شوان يتمتع بأسلوب قيادة رائع كما كان يتمتع بأسلوب خاص في تأدية أي عمل من الاعمال.

اخذت بيبي تراقب يدي شوان وهو يقود السيارة. لقد كان يسيطر سيطرة تامة على السيارة، تلك اليدان سبق ان ضمتهما وعذبتهما... وتاهت بيبي في الذكريات حتى شعرت بالجفاف في حلقها.

نظر اليها وعلامات الاستفهام على وجهه، فشعرت بالخجل وحاولت ان تخفي ما كانت تفكر به بقولها: «اشعر ببعض التشنج.»

قال بسخرية: «كعكة العرس.» تذكر شوان كيف قطعوا قالب الحلوى الجميل في حفلة العرس وكيف ان بيبي كادت ان تقع عليه.

تذكرت بيبي ايضاً كيف ان والدتها اقتربت واعلمتهم ان زينة الطبقة العليا لقالب الحلوى تحفظ حتى ولادة المولود الأول.

طفل... الطفل الذي سيرث شوان من بعده، والذي عازم على الحصول عليه منه، لقد قال انه يمتلكها الآن وسيحصل على مراده. ومن يدري، فلربما قربهما هذا الطفل من بعضهما البعض في المستقبل.

نظرت بيبي من خلال النافذة عندما اقتربا من موقف المطار، حاولت اخفاء الدموع التي ترقرت في عينيها، انها لاتريد البكاء في ليلة زفافها، من المفروض ان تكون هذه الليلة اجمل ليلة في حياتها.

الفصل التاسع

أوصل سائق سيارة الاجرة شوان وبيبي إلى الشارع الجميل الذي يقع فيه الفندق، وكانت بيبي قد زارت في السابق مدينة فيا فيتوريو فينيتو الايطالية في عدة مناسبات وأحست انها منطقة جميلة لقضاء شهر العسل، لكن شهر العسل هذا، لن يكون ابداً كما حلمت به.

مرا بجانب ساحة فيتوريو ايمانويل التاريخية التي شعت انوارها مضيئة الجو، فاجتذبت السياح من كل مكان.

ازدحمت الطرقات بشدة وراحت السيارات تتجاوز بعضها الآخر بسرعة فتسمع اصوات الزمامير وصراخ السائقين ولكن هذا كان أمراً طبيعياً في روما وبيبي قد اعتادت عليه إلى ان وصلوا إلى الفندق بسلام.

اسرع حاجب الفندق وفتح باب السيارة فنزلت بيبي وشكرت الرجل. كان فندقاً فخماً ذو جدران جميلة وأرض رخامية وإنارة تبهر العين. عندما وصلوا إلى قاعة الاستقبال ألقى الموظف هناك تحيته الحارة بعد ان تذكر بيبي من رحلتها السابقة.

قال الموظف لها باللغة الايطالية: «آه... آنسة كوربت أهلاً وسهلاً، كيف حالك؟»

«بخير والحمد لله، كيف حالك أنت..» اجابته بنفس لغته.
«انا بخير يا سيدتي، لم أكن أعلم اننا سنكون

محظوظين بوجودك هنا مرة أخرى، وبالرغم من ان اسمك غير موجود فلا تهتمي فساحاول تأمين أفضل غرفة لدينا هنا.»

«آه... لا عليك، لا بد انك لم تنتبه للحجز لأنه بإسم زوجي، هل لي بتقديمك إليه.» نظرت الى زوجها وتابعت كلامها باللغة الانكليزية: «شوان هذا اميليو مساعد المدير، اميليو هذا زوجي.»

رمقها شوان بنظرة ساخرة فلم تفهم سببها. وبعد ان انتهت الترتيبات اللازمة، اقترب الحمال وحمل حقائبهما، ثم مشى امامهما ليدلها على الجناح الخاص بهما.

عندما دخلا المصعد، قال شوان: «كان علي ان أعلم انك تجيدين اللغة الإيطالية بطلاقة، فأين تعلمت ذلك؟ في معهد ثقافي؟»

اجابت بيروود: «لم اطلق ثقافتني في المعهد، وأظن أنه السبب الذي دفعك لتتزوجني... من اجل ثقافتني.» ابتسم هازناً وقال: «نعم، هذا بالاضافة إلى أمور أخرى.»

اشتعلت وجنتاها خجلاً، فلم تكن بحاجة لتسأل عن الأمور الأخرى التي دفعته للزواج منها.

كان الجناح يقع في الطابق العلوي، يتألف من غرفة جلوس واسعة مفروشة على الطراز الايطالي المحض مع ابواب مزدوجة تؤدي إلى غرفة نوم كبيرة ذات النوافذ الواسعة المشرفة على حدائق بور غيز المتلائة بأضواء المدينة.

اقتربت بيبي من النافذة لتشاهد المنظر الخلاب بعد ان تركها الحمال مع شوان لوحدهما مع نظراته الباردة والمرعبة، عندها تجمدت خوفاً وتسارعت دقات قلبها بشكل ملحوظ.

لمحت بيبي صورة شوان في زجاج النافذة، كان يقف عند باب الغرفة ويضع يديه في جيبي سترته ويراقب تحركاتها ببرودة وهو يبتسم بسخرية، لأنه احس بمقدار توترها وعصبيتها.

«أتودين ان تشربي شيئاً؟»

«شكراً لك، المياه المعدنية فقط، إذا كانت متوفرة.»

قال بتهكم: «يبدو ان لديهم كل شيء. والدتك كانت لتحب هذا المكان.»

نظرت إليه نظرة تأنيب حادة ولكن قبل أن تفكر بأي شيء لتقوله، قرع الباب، فاندesh الاثنان معاً ونظرا الى بعضهما بتعجب.

«أدخل.»

فتح الباب ودخل النادل يجر عربة وضع عليها أنية فضية فيها ابريق شراب الورد وكوبين، مع بعض الورد الحمراء الجميلة. فرحت بيبي كثيراً واستدارت نحو شوان مبتسمة لهذا التصرف الرومانسي من شوان والذي تظاهر بعدم معرفته بهذا الأمر.

لكن النادل فاجأها بقوله: «هذه للسيدة مع تحيات المدير.»

شعرت بخيبة أمل كبيرة، لكنها تمكنت من القول: «آه... شكراً جزيلاً.»

نظر شوان اليها وقال: «اعتقدت انني من طلبها.»
«نعم، ولكن بشك.»

ضحك قائلاً: «حسناً، اعتقد انك تفضلين هذا على المياه المعدنية.»

«كلانا يفضلها بما انها هنا.»

صب الشراب البارد في الكوبين وهو يقول: «طبعاً فمن المؤسف ان نضيعها، نخب ماذا تفضلين ان نشرب، سعادتنا المستقبلية؟»

«من الصعب علي ان اعتقد ذلك.»

«إذا فلنشرب نخب الليلة فقط عسى ان تكون مثمرة.»

«علي ان اوافق في ذلك، فلعلك بعد ذلك تدعني وشأني.»

«ليس باستطاعتك الاعتماد على ذلك، قد افكر في

تأسيس عائلة كبيرة.»

«لا اعتقد ذلك فقد كان الاتفاق ان تحصل على

وريث واحد وهذا كل ما ستحصل عليه.» استدارت ببيا

ودخلت غرفة النوم وأغلقت الباب خلفها، ثم اغمضت

عينها في محاولة للسيطرة على خفقات قلبها

المتسارعة.

ولحسن حظها ان شوان لم يلحق بها، وعندما

فتحت عينها وجدت نفسها في غرفة فخمة ذات سقف

عالٍ طلي بلون زهري ومدفأة رخامية مليئة بالورود

في مثل هذا الفصل من السنة، اما الأرض فغطت

بالسجاد الأحمر، والنوافذ اسدلت ستائرهما المخملية

فاضفت جواً حالماً.

ولكن أكثر ما اثار دهشتها هو السرير الذي فرش

بغطاء حريري. لقد فات الاوان للهرب الآن فكل الطرقات
مسدودة امامها هذه الليلة وعليها مشاركة زوجها هذا
الجناح والخضوع إلى ارادته.

ارتعشت ببيا عندما استدركت ان هذا ما ارادته، وهو ان
تستسلم له فيفعل بها ما يشاء.

لقد وقعت في الفخ وليس لديها من مهرب منه،
فدخلت بسرعة إلى غرفة الملابس حيث وضعت
حقائبها واخذت توضب ثيابها في الخزانة.

استحمت ببيا وسرحت شعرها ولكنها لم تستطع
البقاء في الداخل طوال الوقت لذا ارتدت قميص النوم
وأخذت نفساً عميقاً وفتحت باب غرفة الملابس.

كانت حقيبة شوان، مازالت مغلقة، وفتحت ببيا باب
غرفة النوم المضيفة، ورأت شوان جالساً يشاهد
التلفاز. وعندما دخلت نظر شوان نحوها بطريقة

مبهمة و اشار لها لتتقدم نحوه.

«لقد استغرقت وقتاً طويلاً، فقررت استعمال الحمام
السفلي.»

«أنا.. أنا آسفة.»

نظر اليها بازدراء ثم قال مستهزئاً: «تبدين جميلة،
تعالني إلى هنا!»

اتجهت ببيا نحوه بطريقة آلية وبطيئة، فرأت آثار
الرصاصة على كتفه. ارادت ان تقترب منه وتلمس
جرحه لتخفف عنه، لكنها عجزت عن ذلك.

«جميل جداً ثوبك.»

تابع شوان تحديقته بها ولأطول فترة ممكنة بقصد

تعذيبها، لقد ربح المعركة ويريد ان يجعلها تدفع ثمن كل اخطاء أهلها.

ثم قال فجأة: «لقد انتهى وقت الألاعيب وهنا ستبدأين بتسديد ديونك.»

اقترب منها بسرعة فصرخت لشدة خوفها ودخلت إلى الحمام واقلته وراءها.

فتح شوان الباب بكل قوته فلم تجد مهرباً سوى الزاوية، لكنه اقترب منها من دون أي انذار وادناها منه من دون شفقة متجاهلاً قبضتها التي هوت عليه ضرباً. «تستطيعين مقاومتي قدر ماتشائين، لكن عليك ان تعرفي بأنني استمتع بذلك.»

ثم تابع مستهزئاً: «يمكنك التصرف كالسيدة اللائقة لكنك تريدنني بقدر ما اريدك... فقد كنت تشتعلين شوقاً منذ لقائنا الأول.»

حاولت بيبا الابتعاد عنه قدر المستطاع لكنه اقترب منها اكثر وقبلها وراحت حرارة الشوق تذيب غضب شوان وتحوله الى حنان وعطف.

سرعان ما عاود شوان طريقته القاسية، فشعرت بيبا بذل عميق، فهي لم تشأ ان ينال منها بحقد وكرامية، ارادت ان تكون زوجته الحبيبة وليس اداة للانتقام. فصرخت وابتعدت عنه.

«اعتقد ان الوقت قد تأخر على الندم، فلقد وافقت مسبقاً على شروطي.»

قاومت الدموع التي ترقرقت في عينيها وقالت: «أعلم.... ولكنني أسفة.»

اظلم وجهه حين قال: «متأسفة؟ هذا ما اعتقدته أنا أيضاً، فأنت تعرفين انني لن اجبرك على شيء. ولكن لماذا؟ أما زلت مغرمة بجيريمي، إذا كنت كذلك فإنسي الأمر، لأنني امهلته ثلاثة أسابيع كاملة فلو كان يحبك حقاً، لاسرع لنجدتك. لكنه لا يحبك ولذا فهو لا يستحق دموعك.»

عندها تساءلت بيبا، ألهذا السبب تركها وحيدة حتى الدقائق الأخيرة ليوم العرس؟ كي تتأكد من انها لن تحظى بمساعدة أحد أبداً.

ثم تابع: «حسناً الآن، لننهي هذه المهزلة وسنتكلم بالأمر في الصباح، سأنام في غرفة الجلوس.»

راقبته وهو يخرج من الغرفة، فجلست على السرير وسمحت للدموع تنهمر من عينيها وهي تمسك بالوسادة بين ذراعيها كأنها تمسك بشوان.

ولكنها شعرت بالم في داخلها فلا شيء يحل مكان شوان. ارادت ان يعود اليها ويضمها ولكن ماذا كان يعني بانتهاء المهزلة؟ هل كان يقصد هذه الليلة، ام قطع حياتهما معاً؟

ارادت ان تخرج الى الغرفة المجاورة، لكنها لم تكن تملك الشجاعة الكافية لذلك، انها تريده ان يعرف بأنه اخطأ فهم دموعها وانه هو من تحب فقط...

ولكن هذا ليس حلاً لأن علاقته بها لم تكن تلك العلاقة العاطفية الرقيقة، انها علاقة يطغي عليها طابع الانتقام وهذا ماسيزيد الحالة سوء.

كان الجو بينهما بارداً عند تناول طعام الفطور في صباح اليوم التالي، فبينما شربت بيبي فنجان القهوة، بالكاد أكل شوان فطوراً كاملاً مؤلفاً من الحليب والبيض وبعض المعجنات.

سألها ببرودة: «ألن تأكلين شيئاً؟»

اجابته وهي تبعد نظرها عنه: «كلا، فلست جائعة.»

«حسناً، انت الخبيرة في هذه المنطقة. فما الذي تودين رؤيته؟»

«تقصد رؤية المشاهد الطبيعية.»

«بالطبع. فعلينا القيام بأمر ما لتمضية الوقت، أو أنك

تودين العودة إلى الوطن؟»

لمعت عيناها من الدهشة لكنها ابعدت نظرها عنه مجدداً

وأجابت متلعثمة: «كلا، لانستطيع ذلك. فلن ينتقل والذي إلى

منزلهما قبل يوم الاربعاء.»

«إذاً لقد سوي الأمر. فلن اسكن مع والديك في نفس

المنزل. إلى أين تودين الذهاب؟»

«حسناً. هناك المتحف الوطني لكنني اعتقد انه يقفل

نهار الأحد.»

«المتحف؟»

«نعم. فهناك متحف فني وجوقة سيستين.»

«آه... جوقة سيستين، يجب أن نرى ذلك.»

«نعم ولكنها ستكون مقفلة أيضاً لذا علينا زيارة

السوق القديم.»

بدا غير مهتم حين قال: «حيث الآثار؟»

«انه مكان رائع جداً. وبإستطاعتنا الذهاب إلى

الكولوسيوم من هناك.»

لحسن الحظ استمتع شوان برؤية الآثار حتى انه اشترى الكتاب الخاص بالآثار، وراح يقرأ بصوت عال المعلومات التي جاءت فيها.

وقررا ان يذهبا مشياً نحو الباثيون فاتجها متبعين الخارطة التي بين ايديهم.

وعندما وقع نظره على اثار الباثيون هتف قائلاً: «اه.. مدهش، مدهل رائع.»

ابتسمت بيبي مسرورة من حماسه وقالت: «حسناً، نحن لانبعد كثيراً عن البيازانافونا.»

«ولكن ماذا يوجد هناك؟»

«هناك ينابيع المياه المعدنية والمطاعم.»

ضحك شوان من ملاحظتها وقال: «تشعرين بالجوع الآن؟ حسناً فلنذهب ونرى الينابيع.»

أكلوا فطائر الكانيلوني وهما جالسين إلى طاولة على الرصيف والشمس تستطع بأشعتها الجميلة على

المباني الأثرية، وبعد ما انتهى من تناول طعامهما، توجهوا إلى نبع تريفني الذي رمم مؤخراً والذي يعتبر

أكثر مكان رومانسي في روما. عند انتهاء جولتهما دخلا إلى احد المطاعم المنتشرة وتناولوا الشاي. ثم

تابعا سيرهما وشاهدا محلات الزهور الرائعة حتى غابت الشمس واصبحت السماء داكنة.

لازمهما الجو الهاديء حتى ساعة تناولهما طعام العشاء في مطعم الفندق الفاخر، من ثم شربا القهوة

وعادا إلى جناحهما.

حين دخلا المصعد ودت بيبي لو يقترب شوان منها

ويضمها بعطف وحنان وينسيا كل ما حصل ليلة امس، ولكن عندما شعرت به يقترب منها انتفضت وابتعدت عنه. لقد كرهت نفسها على فعلتها هذه فقد جعلته يبتعد اكثر من أي وقت آخر.

«اتمنى لك احلام سعيدة.»

احست بالغصة تحرقها والالم يعتصر في قلبها. قالت له بصوت حزين: «عمت مساء.» ثم استدارت ودخلت غرفة النوم.

الفصل العاشر

لقد مضي على زواجهما اكثر من ستة اسابيع، فكرت بييا بينما كانت تقف امام نافذة غرفة نومها، كان زواجها اتعس مما كانت تتصور.

كان من النادر وجود شوان في المنزل، وكان يقضي اكثر اوقاته منشغلاً بالأعمال التي ورثها عن والده، ووجدت بييا نفسها مضطرة لتلعب الدور الذي عينه لها مسبقاً، ولا يجتمع بها إلا اذا كان هناك ضرورة اجتماعية حيث يجب ان تتصرف بلباقة وتتحدث بلطف الى ضيوفه. ولكنه لم يحاول لمسها مرة واحدة بعد تلك الليلة المشؤومة في الفندق.

والسبب في ذلك كان واضحاً، فقد كان شوان يخرج بصحبة لوسي ولم تصدق بييا ذلك إلى ان سمعت الخبر من الناس وفي كل انحاء المنطقة، فإذا كان شوان يريد اذلالها أمام الجميع فقد نجح في ذلك.

لذا قررت أن تبدي نوعاً من اللامبالاة طال الست أسابيع حيث تعامل الواحد منهما مع الآخر بتهذيب شديد وكأتهما غريبان.

عندما كانت تسمع خطواته في الممر، كانت تسرع بييا الى النافذة لتراه وهو يغادر المنزل قبل نزولها لتناول الفطور ويعود معظم الأوقات متأخراً في الليل، لكنها لم تستطع تتبع اخباره، فبالرغم من انه

كان يدعي انشغاله في العمل لساعات طويلة، فقد عرفت انه يقضي وقته مع لوسي.

في احدى الايام سمعت صوت خطواته كالعادة، فخرجت بيبي من غرفتها لتراه ينزل على السلم.

فاندهش لرؤيتها، لكنه قال بلهجة باردة: «صباح الخير، اعتقدت انك خرجت لتمطي الحصان..»

حاولت ان تعطيه عذراً مقبولاً: «سأذهب بعد لحظات. ولكنني تساءلت ما إذا كنت ستحضر على العشاء..»

نظر اليها بدهشة وقال: «ولماذا؟ هل الأمر مهم؟»

تظاهرت بعدم المبالاة وقالت: «كلا، ابدأ ولكنني اردت ان اعرف ما سأقوله للسيدة ميلر..»

أجاب وقد اصبح في اسفل السلم: «في هذه الحالة من الأفضل ان تقولي لها اني لن اكون في المنزل..»

راقبته بيبي وهو يرتدي معطفه ويحمل حقيبته بينما اسرعت السيدة ميلر لتفتح الباب له. استدارت بيبي لتدخل غرفتها من ثم دخلت إلى الحمام وخلعت ثيابها وأخذت حماماً ساخناً.

تملكها الحزن والغضب في آن واحد، ولم يكن لديها من ادنى شك مع من سيمضي شوان ليلته. لكنها لم تكن تتصور ان أعز صديقاتها ستبدأ بالخروج مع زوجها وهم في أولى ايام زواجهما، فمهما كانت تصورات لوسي تجاه علاقة جيريمي بفيليبيا، لم تتصور انها ستنتقم بهذه الطريقة.

امتطت سهوة فيوري للحظات معدودة عبر طرقات فرعية ورملية، لكنه كان يكره الطريق الموحلة، واخذ

يعبر لها بطريقته الخاصة عن عدم انسجامه بهذه الرحلة الصباحية. لذا اعادته إلى الاسطبل الدافئ وتوجهت نحو المنزل والافكار تتضارب في ذهنها.

عندما وصلت إلى باحة المنزل تنهى الى سمعها صوت رنين الهاتف، فاسرعت لتجيب قبل ان ترد السيدة ميلر من المطبخ، وتفاجأت بصوت جيرمي على الطرف الآخر من الخط.

«أهذا أنت يا جيرمي؟ يبدو وكأنني لم اسمع صوتك منذ سنين طويلة، كيف حالك؟»

نكرها قائلاً: «لا بل منذ اسبوع فقط ومارغوري ايضاً.»

تنهدت قائلة: «آه.. معك حق، فالوقت يمر ببطء شديد، بالمناسبة كيف حالك؟ ولما تتصل بي؟»

«كنت أتساءل ما إذا كنت بحاجة لعربتك في نهاية الاسبوع. لقد انكسرت عربتي وسيطلب تصليحها وقتاً طويلاً.»

«كلا لست بحاجة إليها. فمتى تمر لتأخذها؟»

«سأمر يوم الجمعة.»

«حسناً، ماذا عندك لمساء اليوم؟»

«لا شيء ضروري.» وبدا جيرمي متأففاً وعرفت بيبي السبب. لم يجدر به ان يدع لوسي تفلت من يديه، اما الآن فهي منشغلة مع شخص آخر.

طرأت على بال بيبي فكرة، فسألته: «حسناً، هل يمكننا الخروج إلى العشاء معاً؟»

أجاب وكأنه غير متأكد: «نعم.. نعم بالطبع. سيكون جميلاً. ولكن متى؟»

«الليلة، سألقاك في النادي عند الساعة الثامنة.»
«أليس هذا مكاناً عاماً؟ أليس بمقدورنا الذهاب إلى أي مكان آخر.»

فسأله بشيء من التحدي: «لماذا؟»

«حسناً، إذا كنت لست قلقة فلماذا اقلق أنا إذا.» وافق جيرمي على كلامها وهو يحاول معرفة اللعبة التي تلعبها وفكر، إذا كان شوان يخرج مع لوسي، لماذا لا يخرج هو مع زوجة شوان؟

لذا تابع كلامه قائلاً: «إذا، سألقاك عند الساعة الثامنة يا عزيزتي.» وقد ادرك جيرمي، كما كانت تدرك هي مغزى لعبتها، فباغاضتها لشوان سيغيظ هو بدوره لوسي ويستفيد الاثنان على الأرجح.

قال جيرمي والشرر يتطاير من عينيه: «فقط انظري إليه يا بيبيا، كان من الممكن ان يأخذها إلى مكان بعيد عن الأعين.»

انهما بدورهما كانا في مكان عام، فالنادي هو أكثر الأماكن شعبية في المنطقة. لكنها لم تهتم فهو من بدأ في ذلك عندما قرر الخروج مع أعز صديقه لديها.

ارشدهما النادل إلى طاولة في آخر القاعة، وعندما رأتها لوسي يمران من امامهما خجلت، اما شوان فنظر ببرودة وعدم مبالاة إليهما، ثم راح يحادث لوسي بطريقة حميمة ودافئة.

تمتم جيرمي بغضب: «ماذا تعتقد نفسه فاعلاً؟ لقد جعل من لوسي حديث المقاطعة بأجمعها.»
علقت بيبيا قائلة: «اعتقد انها تعي جيداً ماتفعله.»
«هل تظننيها واعية؟ انها ليست سوى فتاة بريئة امام هذا الرجل الجزار.»

لم ترد بيبيا لفت انظار شوان، لذا قالت: «لا تستمر بالنظر نحوهما بل حاول ان تتجاهل وجودهما.»
«كم أود أن اسحق اسنانه.»

تهتدت بيبيا لواقع الوضع الذي تعيشه، فزوجها وحببيها يفكر في امرأة واحدة هي لوسي هارينغتون. لقد كان أسوأ عشاء تناولته في حياتها ليس بالنسبة للطعام فقد كان ممتازاً والخدمة أيضاً كانت ممتازة، انما لوجودها مع جيريمي إلى نفس الطاولة وتحمل ارتباره وقلقه طوال الوقت، الأمر الذي افقدها شهيتها.

عندما انها قهوتها نظر جيرمي الى لوسي وشوان فرأهما يهمان بالنهوض، فقال لبيبيا: «انهما يغادران، هيا بنا يا بيبيا.»

ولم يهتم جيرمي لاعتراض بيبيا بل وضع رزمة من المال على الطاولة دون أن يعدها وأمسك بيبيا من يدها وجرها خلفه إلى موقف السيارات.

كان شوان في تلك الاثناء يفتح باب السيارة للوسي فصرخ جيرمي: «هاي مورغن، إلى اين تعتقد نفسك ذاهباً معها.»
نظر شوان إليه بدهشة وقال بسخرية: «ومنذ متى بدأت تهتم بالأمر؟»

«منذ الآن..»

نظر شوان الى زوجته بغضب ثم حول نظره عنها وهو يقول: «قد اسألك عن سبب خروجك مع زوجتي ولكنني لست مهتماً..»

وصل غضب جيري مي إلى أقصى حد، انقض على شوان محاولاً ضربه. فصرخت بيبياً بذعر لكن بعد فوات الاوان، لأن شوان كان اسرع منه فرمى به أرضاً.

صرخت الفتاتان في الوقت نفسه: «جيري مي!» ولكن لوسي هي من اقتربت منه وامسكت بيده قائلة: «هل اصبت بمكروه يا جيري مي؟»

تعجبت بيبي فلم تكن تعتقد ان لوسي متقلبة لهذا الحد. ولكن سرعان مانسي جيري مي وجود بيبي كما نسيت لوسي وجود شوان.

قال شوان: «اعتقد انه علينا ان نتركهما سوياً الان..»

«ولكن...»

«سيكون بخير، فلم أؤذيه كثيراً وستوصله لوسي إلى بيته.»

نظرت بيبي إلى شوان مأخوذة لردة فعله الباردة تجاه تصرف لوسي. فلا بد انه قد خطط لإغاضة جيري مي كي يحصل ما قد حصل ويعود جيري مي إلى لوسي.

دخلت بيبي سيارة شوان ونظرت إلى شوان بتساؤل شديد، أي نوع من الرجال قد تزوجت؟ تارة يكون قاسياً وثائراً وتارة أخرى لطيفاً ومهماً لمشاعر فتاة بالكاد يعرفها. فمن هو شوان مورغن الحقيقي.

لقد كان شوان قاسياً وثائراً تجاهها هي وعائلتها، فقط لأنه اعتقد انهم يستحقون ذلك. فهل بإمكانها افهامه انها تختلف عما يعتقد بها؟ كان عليها ان تفعل هذا منذ البداية قبل فوان الآوان.

بقي شوان مشوش الفكر حتى وصلا إلى المنزل وبنات على فمه ابتسامة ساخرة عندما فتح لها باب السيارة. سبقته بيبي إلى المنزل، لكنها تردت في الصعود إلى غرفتها وبقيت تنتظره في الردهة. فهناك العديد من الأمور لمناقشتها ولكن الأمر كان مستحيلاً منذ يوم عودتهما من شهر العسل.

عندما دخل ووجدها بهذه الحالة، قال لها بهزاء: «لا تقلقي ستتخطين هذا الأمر، لقد خسرت واحداً من معجبيك ولكن هناك الكثير غيره..»

ألم يكن مهماً لخروجها مع رجل آخر للعشاء؟ بالطبع لا، فقد كان يعرف ان جيري مي مازال معجباً بلوسي ولا بد انه فرح لاغاضته وإظهار غيرته.

رفعت رأسها بتعالٍ وقالت: «اعتقد اني سأذهب مباشرة إلى السرير، عمت مساءً..»

«عمت مساءً..»

علمت بيبي انه من المستحيل ان يضمها بين ذراعيه ويأخذها إلى غرفته وهو يعيش في لامبالاته، لذا لم يكن باستطاعتها شيئاً سوى تجميع شتات نفسها والصعود إلى غرفتها.

حسدت بيبا كلاً من جيريمي ولوسي عندما دخلا إلى محل الورود فقد بدت عليهما علامات السرور والحب يجمع قلبيهما، ولكنها فرحت في داخلها لرؤية أعز صديقين لديها مجتمعين أخيراً.

شعت نظرات لوسي عندما قالت: «آه... بيبا! أردنا ان نخبرك فوراً، اعني...» ثم رفعت يدها لتظهر الخاتم الماسي.

قبلتها بيبا قائلة: «لن أكون أسعد مما انا عليه الآن فأنتما خلقتما لبعضكما البعض.»

اعترف جيرمي قائلاً: «تطلب الأمر صفقة على الوجه حتى لاحظت ذلك، بالمناسبة انا متأسف بخصوص ليلة أمس.»

«لا عليك، إنس الأمر.»

قالت لوسي بلهجة اعتذار: «انا آسفة يابيبا. فبخصوص شوان وأنا... أعني لم يكن هناك شيئاً بيننا ابداً، كل مافي الأمر ان شوان كان لطيفاً معي وانا متأكدة من حبه لك.»

غيرت بيبا دفة الحديث قائلة وهي تبتسم لصديقيها: «إذا متى يوافق اليوم السعيد؟ اعتقد انكما تعرفان من اين تأتيان بالورود.»

«بالطبع نعرف وأريدك ان تكوني مرافقتي تماماً كما خططنا منذ أيام الدراسة.»

«هل خططنا لذلك؟» كانت بيبا فرحة لكونها ستصبح جزء من هذا الزفاف الا انها تذكرت كيف كان الحال معها يوم زفافها.

أخذت بيبا تفكر في الشهرين الماضيين وماحصل اثناءها، ولكنها لم تستطع معرفة خطأها.

بعد ان خرجا سألتها مارغوري: «ما الأمر يابيبا؟»

ابتسمت بسرعة وقالت: «آه.. لاشيء يامارغوري، اتستطيعين تدبر امرك لوحدهك؟ أود الخروج لنصف ساعة.»

وافقت مارغوري بطيبة خاطر: «طبعاً يابيبا، فالمكان هادئ أيام الخميس.»

«شكراً.»

حملت بيبا مظلتها ومعطفها بسبب هطول المطر وقررت الذهاب مشياً إلى شركة شوان غير واثقة بعد السبب من وراء ذهابها ولكنها شعرت بحاجة ماسة لرؤية زوجها.

«آه. آنسة... اقصد سيدة مورغن، السيد شوان يتحدث على الهاتف.»

ابتسمت بيبا وسألتها: «أأستطيع ان أدخل وانتظره حتى ينتهي؟»

«بالطبع.»

تعجبت بيبا عندما عرفت ان شوان اصبح مدير شركة مورغن، فلا بد ان الموظفين يثقون به كثيراً حتى انتخبوه رئيساً بهذه السرعة.

وعندما دخلت مكتبه دهشت بيبا مرة أخرى لسماعة يتحدث الفرنسية بطلاقة على الهاتف. جلست على اريكة

وأخذت تتأمل التغيرات التي أضافها على الغرفة منذ آخر مرة رأتها.

لقد بدل الأثاث بأخر رسمي وانيق، وعلق على الجدران الرسوم الكلاسيكية الحديثة بدلاً من القديمة، مما جعلها تعجب بذوقه الرفيع.

انهى مكالمته الهاتفية ثم التفت اليها بعينين غامضيتين وسألها: «حسناً، ماسبب هذه الزيارة اللطيفة؟»

لم تعرف بماذا تجيبه، فهي لاتدري سبب هذه الزيارة، ولكنها تفوهت بأول ماخطر في بالها، لعلهما يعودان صديقين.

«لم اكن أعلم انك تجيد اللغة الفرنسية.»

اجابها: «خمس وعشرون بالمئة من سكان كندا يجيدون الفرنسية كلغة اساسية.»

«نعم، اعتقدت ذلك.»

«ولكن لااعتقد انك اتيت إلى هنا لمناقشة ازالة الحواجز التجارية.»

«آه.. كل لكنني اردت ان ابدل ستائر غرفة الجلوس، وفكرت انك قد تود رؤية بعض الأنواع.» واخرجت من حقيبتها بعض النماذج من القماش.

«آه.. المزيد من التغيرات في المنزل؟»

اجابته وهي تحاول تذكره بالكلام الذي قاله: «لقد اعربت عن عدم انسجام الأحمر والذهبي الذي وضعت والدتي وقد سمحت لي بإنفاق المال على المنزل.»

«نعم لقد حصل ذلك وانت تحاولين التقييد برأيي.»

«إذا تعديت حدودي في انفاق المال أعلمني بذلك ولكن التصليحات في غرفة ميلر كانت ضرورية.»

قال دون مبالاة: «لن أبدي أي اعتراض، شؤون البيت من اختصاصك فافعلي به ما تشائين لقد كان هذا جزءاً من اتفاقنا.»

«شكراً، يبدو انك لاتراني مناسبة لشيء آخر.»

سألها بتهكم: «لأي شيء تعتقدين نفسك مناسبة اذا؟»

احست بالسخرية في سؤاله، وقد عرفت بأنه يريد ان يذلها ويعذبها، لكنها قالت: «انت لاتتكلم معي ابداً، انت لاتسألني اي شيء عن عملي في محل الازهار، او عن

فيوري او... تقول لي اي شيء عن امور الشركة...»

«وهل أنت مهتمة بأمر الشركة؟»

«بالطبع، اشعر ان باستطاعتي المساعدة هنا في الشركة.»

سألها مستفسراً: «كم تجيدين الإيطالية؟»

«ماذا تقول؟»

«هل باستطاعتك ان تكوني مترجمة للشركة؟»

«اعتقد ذلك، فقد بقيت مع عائلة ايطالية في فلورنس لسته اسابيع بعد ان تخرجت من المدرسة. لماذا؟»

تراجع بكرسيه الى الوراء ونظر اليها مفكراً ثم قال: «أفكر في بدء بعض الأعمال مع اوروبا. هناك جماعة ستحضر مساء هذا اليوم لمناقشة الوضع. اتستطيعين مرافقتهم لمدة ساعة حتى أستطيع الانضمام اليهم؟»

احست بالسعادة لأنه ستركها تعمل معه، وهذه

فرصة هي بحاجة اليها لربما استطاعت التقرب منه. فقالت له: «بالطبع. اذا كنت بحاجة لي اليوم فسأخبر مارغوري بالأمر وآتي. لا اعتقد ان هناك اية مشكلة، فعادة أيام الخميس أيام ركود.»

قال لها بثقة: «حسناً، لم أكن أرغب بمجيء احد غريب للعمل معي.»

اقترب بكرسيه الى المكتب وامسك بيده قطع القماش وسألها: «اذا، أي نوع من انواع القماش قد اخترت؟»

«اخترت اللون الزهري والاخضر لأنهما مناسبان جداً مع لون الاريقة، كما انني رأيت سجادة صينية رائعة فيها نفس الالوان.»

وافق على رأيها بقوله: «لابأس بهذين اللونين فهما افضل بكثير من ذوق والدتك التي حولت المنزل إلى قصر باكينغهام في الآونة الأخيرة.»

«انها طريقتهما في اختيار الاشياء.»

في طريق عودتها بسيارة الشركة، فكرت بيبي بالسبب الذي جعل من اعضاء شركة مورغن يتقنون بشوان، ربما هو لايحيد التعامل في الأمور الإدارية لكنه دقيق الملاحظة وسريع البديهة ويملك قدرة عظيمة على الاقناع.

وفي المساء، استقبل شوان رجال الاعمال ورحبت بيبي بهم بلغتهم الإيطالية، انما باقي المحادثات جرت باللغة الانكليزية وسرعان ما عرف شوان ان وجودها بينهم قد منعهم من مناقشة أي شيء بلغتهم أمامها.

ولدى مراقبتها له من وقت لآخر، شعرت بيبي بحزن وألم في قلبها، لقد بدأت تحبه من كل قلبها وتساءلت ما إذا كان سيسهر نفس الشيء حيالها في يوم ما.

أخذت تمطر وهم في طريقهم لزيارة منطقة في غرب المدينة، بينما اخذت الاشجار تتمايل امامهم. وعندما اقتربوا من المكان الذي يقصدونه، لمحوا بعض الأولاد يلعبون في الخارج ولكنهم سرعان ما اختبأوا عندما ظهرت السيارة.

قال شوان لضيوفه: «حسناً، هذه هي المنطقة ولكنها تبدو في فوضى حالياً. تبلغ مساحتها سبع وثلاثون هكتار وفيها استثمار لمدة عشر سنوات كما انها معفية من الضرائب. والطريق الاساسية تبعد خمسمئة يارد هناك خلف الاشجار.»

قال احد الرجال الايطاليين: «مذهل ياسيد شوان. وتبعاً للخرائط، يبدو انك تنوي شق طريق خاص يصل إلى الطريق العام.»

اوما شوان برأسه بالايجاب وقال: «كان هذا طلبتي عندما حصلت على رخصة البناء. كما سيتم فيما بعد نقل العائلات للسكن هنا كي تزدهر المنطقة...» وسكت عندما تعالى صراخ صبي فجأة: «ارجوك ياسيدي لقد سقط تومي في الحفرة.»

اسرع شوان بالخروج من السيارة وطلب من الصبي ان يحضر له حبلأ طويلاً، وعندما عاد سأل: «هل اصيب بمكروه؟»

«لا أعرف، فالمكان مظلم وليس باستطاعتنا رؤية اي

شيء.»

«أرني المكان.» التفت نحو ضيوفه واعتذر منهم قائلاً: «اعتذر ياسادة.»

قال احد الرجال مشجعاً: «بالطبع ياسيد شوان، حاول مساعدته قدر المستطاع.»

قال شوان لسائقه: «سيريل، اتصل بالشرطة واطلب سيارة اسعاف فقط للضرورة. هل لديك مصباح وحبل؟»

«طبعاً ياسيدي.» اسرع السائق إلى صندوق السيارة وأخرج ما طلبه شوان كأنه كان مهيباً في حال حصول اي طارئ.

«تعال معي يا بني لنرى ما في تلك الحفرة ونحاول مساعدة صديقك.»

الفصل الحادي عشر

عندما اقتربت فيليبيا من الحفرة شاهدت بقايا مبنى مدمر وكومة من الأحجار وبقايا قرميد متكسر. شرح احد اصدقاء الفتى بفخر واعتزاز: «هذا مخبأنا.»

«وماذا عن الحفرة عن الأسفل؟» سأله شوان.

«أنها في الخلف. فنحن نخفي فيها حاجياتنا كي لا يراها أحد، كما انها مغطاة بأغصان الأشجار إلا انه عندما اقترب تومي لإحضار غرض منها وقع فيها.» تقدم شوان لينظر الى الاسفل ثم قال: «حسناً. الآن أود ان يذهب اثنان منكم ليرشدوا الشرطة إلى هذا المكان حين يصلون، أما أنتما فابقيا هنا لتحرسان المكان بهدوء.»

شعرت بيبيا باعجاب لدى سماعها هذه الارشادات كما أشرقت وجوه الفتیان الأربعة عندما كلفوا بأمور هامة للقيام بها.

طمأنت بيبيا الفتیان بقولها: «لاتقلقوا يا أعزائي، فسوف ينقذ هذا الرجل صديقكم لأنه كان شرطياً في كندا.»

نظر إليها الأولاد بتعجب مستعدين لتصديق أي شيء تقوله كما انها بدورها وثقت ان شوان هو الرجل الوحيد الذي باستطاعته انقاذ هذا الفتى الصغير.

من الواضح ان هؤلاء الصبية قد جعلوا من المكان ملعباً لهم بالرغم من كثرة وجود الحفر الممتلئة بالمياه والوحول.

تقدمت بيبياً من شوان وقالت: «كيف يبدو لك الأمر يا شوان؟»

نبرة الاهتمام التي تفوهت بها جعلته يلتفت اليها بدهشة. فقال لها: «لأعلم، فقد كانت مغطاة وأزيل الغطاء عنها سهواً كما اعتقد. انها تمتلئ بالمياه في الأسفل.»

هتف بذعر: «يوجد مياه.. أتستطيع ان ترى الفتى؟»

عندما اقترب شوان من الحفرة كثيراً صاحت بيبياً: «أرجوك انتبه يا شوان.»

تراجع الى الوراء قليلاً: «انه هناك على عمق عشرة أقدام، يجب ان أنزل لأنقذه لأنه إذا تحرك فسوف يقع إلى قعر الحفرة.»

اعترضت بخوف شديد: «لن تنزل إلى الأسفل، فماذا لو وقعت؟»

«يجب أن لا أقع، سأربط الحبل حول وسطي ولكن علينا ان نجد شيئاً متيناً لנربط به طرفه الآخر.»

«تمهل. من الأفضل ان انزل انا بدلاً منك.»

«كلا.»

«بل نعم، فانا أخف منك وزناً وسيكون باستطاعتك أن تمسك الحبل بقوة.»

«لن أدعك تنزلين إلى الأسفل.»

اجابت بعناد: «ليس لدينا وقت للمناقشة.»

تردد لبعض الوقت ثم رضخ للأمر: «حسناً على كل حال فالحبل قوي سأربطه حول وسطك ولكن أرجوك ان تبقي ذراعيك إلى الأسفل وإلا ستنزلقين منه.»

اقترب منها لأول مرة منذ أسابيع وراح يلف الحبل بكل ثقة، فشعرت بخفقان قلبها القوي من شدة حبها له، لكن الوقت لم يكن مناسباً لتخبره بما تشعر به فقد يتحرك الفتى في اية لحظة ويقع.

جاء سيريل سائق شوان في تلك الاثناء وقال: «ستحضر الشرطة بعد قليل ياسيدي لكن لا يجب ان تنتظروا قد تتأخر الشرطة في الوصول.»

«حسناً ياسيريل.» ثم التفت نحو بيبياً وقال باهتمام واضح: «انتبهى يا بيبياً هناك اعمدة حديدية على جانبي الحفرة ولكن لاتعتمدي عليها فقد تكون صدئة.»

«سأكون بخير ولكن انتبه للحبل أنت.»

أمسك يدها بيده ووعدها انه لن يتركها، فشدت على يده واحست بالحرارة تنتقل منه اليها. ازادت ان تضمه لكي تشعر بالامان اكثر، لكنها تركته ونزلت إلى داخل الحفرة المظلمة.

تساقط المطر بغزارة حتى أصبحت الحفرة موحلة أكثر، وصلت بيبياً إلى مخبأ الاولاد فلمحت الألعاب البلاستيكية فرق قلبها وشعرت بحرقه كبيرة.

لم يكن عليها الاعتماد على الاعمدة فبلحظة واحدة انزلت احداها ووقعت إلى الأسفل.

صرخ شوان قائلاً بأعلى صوته حين سمع الضجيج: «بيبياً هل أنت بخير؟»

«نعم، وشكراً لأنك انقل مني وزناً.»

وجهت بيبي المصباح فلمحت الفتى وسمعت أنينه ولكنها تذكرت كلمات شوان بأن حركة واحدة خاطئة قد ترسله إلى أعماق اعماق الحفرة.

اقتربت من الفتى ببطء وهدوء وأمسكته بذراعيها بشدة وقالت: «لقد أمسكته.»

قال شوان بسعادة: «حسناً لن يتطلب الأمر أكثر من دقائق.»

اجابته بصوت متعب: «أتمنى ذلك فالمطر يتساقط بغزارة على عنقي.»

ضحك شوان مدركاً محاولتها في تخفيف الأمر على نفسها، فقد مرّ هو نفسه بتجارب مماثلة من قبل. تذكرت هي أيضاً يوم زفافهما وأحاديث بول عن المخاطر التي تعرضوا لها، فكرت ان شوان لم يقصد الانتقام ساعة قرر الزواج منها وكان باستطاعته الانتقام عبر أمور أخرى، لقد تأكد لها ذلك من الطريقة التي كان ينظر اليها في هذه اللحظة.

خجلت بيبي من نفسها فقد كان من الممكن أن تصل إلى هذه النتيجة بسهولة. إذ ان شوان لم يقرب جيريبي من لوسي بدافع من كرم اخلاقه، بل لابعاده عن طريقها، لكن غيرتها العمياء جعلتها لا تعي حقيقة الوضع.

وقررت انه وبعد خروجها من هذه الحفرة المخيفة سوف تقول له بأنها تحبه من كل قلبها وانها لاتستطيع العيش من دون وجوده الى جانبها.

بعد لحظات سمعت بيبي صوت سيارات الشرطة والاسعاف، فخاف تومي ولكنها أمسكت به بقوة وطمانته بأن الأمر لن يطول لذا عليه عدم التحرك.

نادى شوان عليها يطمئننها: «بيبي لقد وصلت الشرطة، اصمدي.»

«جيد، لأنه بدأ يرتعش خوفاً.»

نادى الفتى بهلع شديد: «امي.»

طمأنته بيبي قائلة: «تمهل ياتومي ستأتي والدتك في الحال ولكن أرجوك، لاتتحرك.»

قال احد رجال الشرطة: «حسناً، لاعليكم سننزل إليكم.» قال احد رجال الشرطة.

تجمع الكثيرون لمشاهدة ما يحصل ولكن بيبي خرجت بسرعة ولم تكن في وضع يسمح لها لأن يلتقط احد المصورين صورة لها.

شعرت بارتياح كبير عندما اقترب منها أحد رجال الشرطة وساعدها في لف المعطف حولها، كما ساعد الفتى في الصعود إلى الحمالة لمعاينته ومن ثم نقل الى سيارة الاسعاف.

راحت بيبي ترتجف برداً فإذا بشوان يضمها الى صدره ويداعب شعرها بلطف بعد ان زال القلق الذي شعر به بشأنها طوال فترة مكوثها في الحفرة. ثم سالها بصوت حنون: «هل أنت بخير؟»

توسلت اليه قائلة: «فقط خذني إلى المنزل.»

كان سيريل قد تركهما قبل الآن ليوصل الرجلين الايطاليين إلى المطار، فتوقفت أمامهما سيارة شرطة وعرضت عليهما ان تنقلهما إلى المنزل.

ضحكت بيبياً في نفسها عندما تذكرت ان والدة تومي لن تجد الأمر بالسوء الذي كانت تعتقده وقالت: «هذا الصبي سيلقى عقابه متى خرج من المستشفى..»

كانت سيارة الشرطة دافئة ومريحة بوجود شوان الى جانبيها وهو يغمرها بذراعيه، وشعرت بأنها تحلم. هناك الكثير من الامور التي عليها ان تقولها له، لكن بوجود رجال الشرطة في السيارة معها تمنعت عن الكلام في الوقت الحاضر. فالوقت امامهما طويل ولديهما كل وقت العالم.

وعندما وصلا الى المنزل، شعرت بيبياً بتشنج في قدميها فما كان من شوان إلا ان حملها بين ذراعيه، ولم تعارض ذلك أبداً.

خرجت السيدة ميلر من المطبخ مسرعة حين سمعت الباب يفتح وقالت: «آه... سيدة بيبي، سيد شوان لقد سمعت كل شيء في نشرة الأخبار، لقد نقل الفتى إلى المستشفى، ماذا كان يفعل في مكان كهذا؟ آه... انظروا إلى ثيابكما الموحلة ساعد لكما فنجاناً من القهوة..»

«اعتقد ان كوباً من الشاي سيفي بالغرض اكثر، أليس كذلك يا بيبي؟»

اجابته بصوت منخفض: «نعم من فضلك، بالإضافة إلى حمام ساخن..»

اجاب شوان وهو يصعد بها إلى الطابق العلوي: «طلباتك أوامر. سيدة ميلر أرجوك اعفينا من فضول الصحافيين وحولهم إلى سكرتيرتي سأصل بها وأعلمها بما ستقوله..»

نظر الى بيبي بحب وقال لها بصوت يملؤه الخوف والشوق: «هل باستطاعتك الصمود للحظة يا بيبي سأتصل بالسكرتيرة قبل أن يزحف شارع فليت كله نحونا..»

«آه... أنا متأكدة انهم لن يفعلوا، ولكن افعل ما تراه مناسباً..»

نظر اليها مجدداً بحنان وحب وقال: «حسناً، لن أطيل غيابي عنك، سأتي لك بفنجان الشاي..»

دخلت بيبي الحمام وبدلت ثيابها الموحلة بثياب نظيفة، وراحت تغسل شعرها بالصابون وبالمياه الساخنة، إلى ان نسيت ظلمة تلك الحفرة الموحشة وغرقت في رائحة الصابون العطرة.

لقد بدلت تلك النظرة كل شيء بينهما، اليوم سيختلف كل شيء ولن يسيطر سوء الفهم عليهما كما حصل ليلة الزفاف في روما.

تذكرت قبلاته الأولى وتنهدت من كل قلبها متأكدة من ان السخرية من كونها زوجته ظاهرياً، ستنتهي قريباً ليبدأ حياة جديدة ملؤها العطف والحب.

«لقد جلبت لك فنجان الشاي الذي طلبته..»

ثم تابع متنهداً: «لأعرف كيف تركتك تنزلين الى تلك الحفرة العميقة، لقد كانت أصعب لحظات حياتي..»

اجابته بسعادة: «ما كان يجدر بي تركك تفعل ذلك، فالحبل لم يكن متيناً بشكل كاف لك..»

قبلها بحنان وقال معترفاً: «انك فتاتي الشجاعة الرائعة، كان علي ان اعرف. فمنذ البداية أخذت كل عقلي وقلبي حتى صرت مجنوناً بك..»

اجابته: «اعتقدت انك كرهتني وعاملتني على انني مثل جدتي.»

«لقد كرهتك عندما تصورت انك ستتعالين علي، ولكن لم أفكر انك قد تؤثرين علي بهذا القدر.»

قالت توضح له بصدق: «لست مثلها ولا مثل والدي فقد كرهت تصرفاتهم مع غرامبس وما فعلوه مع المستثمرين.»

«لم يجدر بي اجبارك على الزواج مني ولكنني أردت من كل قلبي وعقلي وخلتها الطريقة الوحيدة كي أجعلك تقبلين بي.»

لمست شعر رأسه مازحة ثم قالت: «لم أتزوجك لأنقذ والدي من مشاكله.»

امسك يدها ووضعها على وجنته وسألها: «ألم يكن لهذا السبب؟»

نظرت في عينيه وقالت: «كلا ولكنني شعرت بشفقة كبيرة تجاه الذين خدعهم والدي فأنا بدوري كنت أستفيد من الأموال، طبعاً من دون أن أعلم ذلك.»

ضمها الى صدره بحنان وقال: «لم تكن غلطتك، وعلى كل حال، كنت سأشتري تلك الأسهم إن تزوجتني أم لا.»

«كنت ستفعل ذلك؟»

«أردت ان أكون عادلاً مع الجميع. فلو ورث تركة مورغن، كان هناك مشكلة.»

«لاتصدق ذلك، فلو ورث جورج، لكان بدد كل أمواله أيضاً.»

«على كل حال لقد انقلب كل شيء لمصلحتي، بينما اعتقدت انت، لاخيار لك سوى الزواج مني.»

«لا، ليس الأمر كذلك.» نظرت في عينيه واعترفت قائلة: «لقد تزوجتك لأنني أحببتك.»

«أحببتني فعلاً؟»

«نعم، منذ اللحظة الأولى.»

نظر في عينيهما بدهشة وقال: «لكنني اعتقدت مغرمة بذلك الأحمق جيرمي.»

«كلا، ليس صحيحاً.»

«لقد جننت لرؤيتك معه تلك الليلة في الحديقة وكدت أموت عندما سمعته يقول انه يحبك، قررت ان أعود إلى كندا وأبقى هناك حتى اللحظات الأخيرة حتى أفسح لكما المجال، ولكن عندما عدت ووجدتك تنتظريني إزدادا أملتي، لكنه عاد وخاب ليلة زفافنا عندما رفضتني.»

«لقد كنت خائفة.»

قال موضحاً: «أعرف ذلك، ولكنني فقدت صوابي عندما شعرت انه بالرغم من وجودك بين ذراعي فلا زلت بعيدة عني.»

«حصل ذلك، لأنني لم اعرف الحب من قبل.»

ضحك من كلامها واعترافها واحس بسعادة لاتوصف. فضمها مجدداً الى صدره وتنهد.

تنهدت هي بدورها قائلة: «أحبك يا شوان. لقد ندمت كثيراً لما حصل في ليلة زواجنا وعندما اظهرت لي البرود فيما بعد، اعتقدت على علاقة مع لوسي.»

اعترف لها قائلاً: «لقد فعلت ذلك كي أجعلك تغارين بعدما علمت ان جيرمي مازال يحب لوسي وهي أيضاً، حاولت أن أغيظه ليضربني فتشفقين علي كما فعلت لوسي بجيرمي لكنني خفت أن ينقلب مخططي رأساً على عقب فلعبت دور البطل..»
«وهما الآن سعيدان.»

قال بحب: «وهكذا سنكون نحن أيضاً، أعدك انني لن أخذك أبداً.»

اجابته بمثل لهجته: «لن أدعك تفعل ذلك طالما نحن على قيد الحياة.»

«أريدك أكثر مما أردت أي امرأة أخرى في حياتي، أحبك كثيراً.»

«وأنا أيضاً يا شوان... أحبك.»

تمت